

# Yankees et Dodgers perdent du terrain

[Voir pages 22 et 25]

## MONTREAL-MATIN

Vol. XXV — N° 43

BEAU ET CHAUD

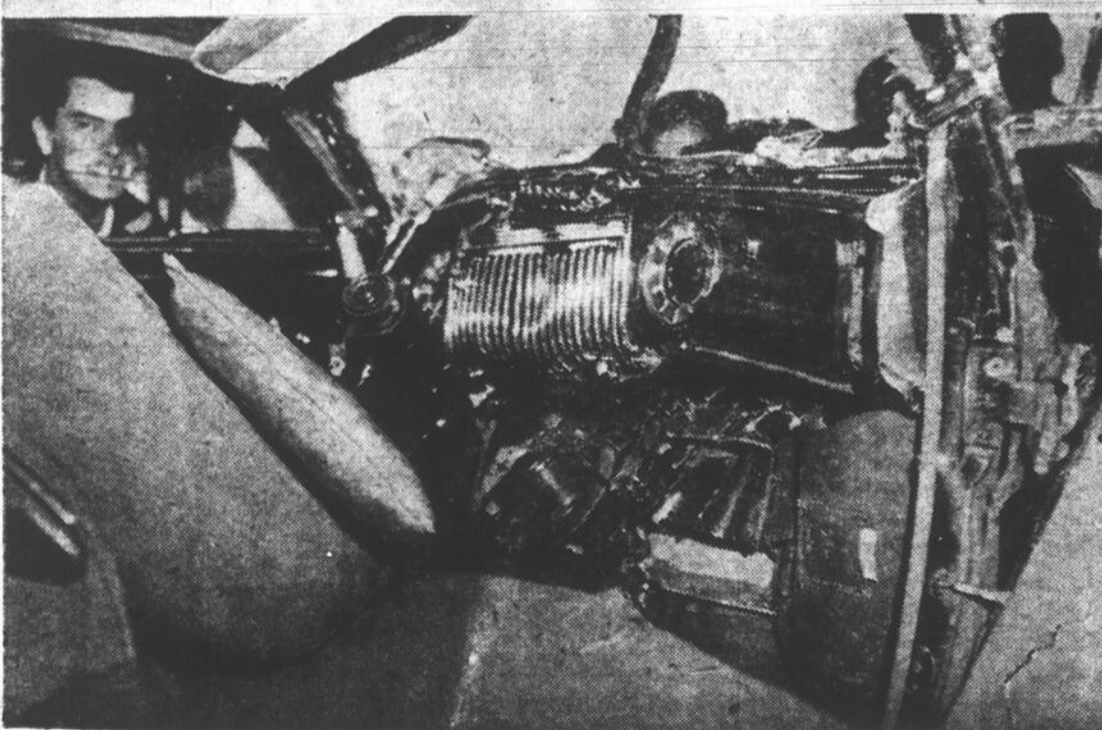
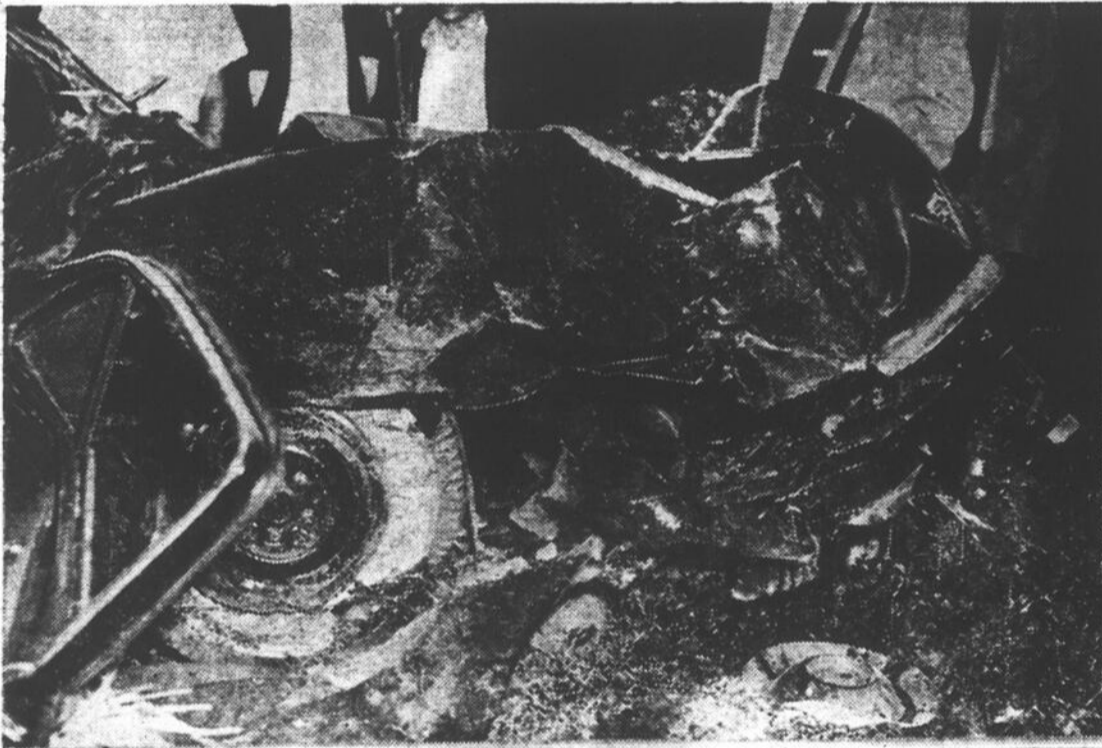
MONTREAL-MATIN, LUNDI, 23 AOUT 1954

CINQ CENTS

28 PAGES

# 10 MORTS DANS LA CHUTE D'UN AÉROBUS

[Voir page 2]



### L'auto filait à "une vitesse excessive"

Une voiture de luxe qui, selon la police, filait "comme un bolide", s'est écrasée contre un arbre dans la montée St-Léonard, de bonne heure samedi matin. Un homme est mort dans cette tragédie et ses deux compagnons furent très grièvement blessés. Voici quatre photos prises sur la scène même de l'accident, qui illustrent les terribles dégâts infligés au véhicule. Le choc fut tellement violent que le moteur se sectionna en morceaux, qui s'éparpillèrent un peu partout sur le terrain près de l'arbre. (Photos "Montréal-Matin" — par David Bier)

# Dix morts dans la chute d'un avion



LES PARENTS DU DISPARU — M. et Mme Adolfo Juliani, en compagnie de leur fille, Gloria, 16 ans, photographiés dans leur salon, hier soir, pendant que la police recherchait leur garçon. (Photo "Montréal-Matin", par David Bier)

## Garçon de 14 ans disparu dans des circonstances mystérieuses

La police municipale était toujours sans nouvelle, hier soir, d'un garçon de 14 ans disparu de son domicile depuis samedi midi. Il s'agit de JOHNNY JULIANI, fils de M. et Mme Rodolfo Juliani, demeurant au 8347, rue Bloomfield.

Les parents nous ont déclaré que leur fils, après avoir pris son bain, samedi midi, avait quitté la maison avec un compagnon, Henriek Tartre. Les deux amis sont allés au cinéma dans l'ouest de la rue Ste-Catherine.



Johnny Juliani

Vers 6 heures, Johnny a laissé son ami à l'angle de la rue Bleury et de la rue Ste-Catherine, en disant qu'il avait quelqu'un à rencontrer. Tartre est donc le dernier témoin à avoir vu le petit Juliani.

Les parents nous ont déclaré que le garçon n'avait jamais dé couché. Il était étudiant à l'école St-Bar-

thémy où il avait terminé sa sixième année en juin dernier et devait suivre les cours de la septième année en septembre prochain. Le garçon s'était inscrit, il y a quelque temps, à l'école d'art dramatique.

Les parents nous ont fourni une description du garçon afin que les gens qui le verraient puissent donner certaines indications sur les allées et venues du disparu.

Le garçon mesure cinq pieds et cinq pouces environ. Il pèse aux alentours de 120 livres. Ses cheveux sont bionds et très frisés. Il a les yeux noirs.

Le sergent-détective Henri Desjardins, de l'escouade municipale des personnes disparues, agissant sous les ordres du lieutenant-détective Phillips, enquête dans cette affaire.

### Noyé repêché

On a repêché, hier matin, vers huit heures, le cadavre d'un noyé dans le bassin no 1 du canal Lachine, au pied de la rue King.

Le sergent Edouard Lenkaitis, du poste no 6, a déclaré qu'un passant avait aperçu un homme qui flottait sur l'eau. Le corps a été transporté à la morgue où les autorités nous ont déclaré que la mort remonterait à une quinzaine de jours environ.

## Violent incendie à Riv.-des-Prairies

Quatre familles ont été jetées sur le pavé, hier soir, par suite d'un incendie dans une maison de bois de deux étages comprenant quatre logements, à Rivière-des-Prairies.

Le chef de police et des pompiers de la municipalité, M. Hervé Allard, a déclaré qu'un court-circuit serait la cause apparente de l'incendie. L'immeuble de bois a été rasé au sol. On évalue les dommages à \$10,000 environ.

Les pompiers ont été alertés vers 6 heures. A leur arrivée l'immeuble était tout embrasé. Des volontaires avaient réussi toutefois auparavant à sauver l'ameublement presque complet d'un logis. Le reste a été réduit en cendres.

Personne n'a été blessé au cours des opérations.

## Mutinerie réprimée à bord d'un navire de prisonniers

Saigon, Indochine, 22 (U.P.) — Des gardes commandés par des Français ont tué un prisonnier de guerre et en ont blessé plusieurs autres, aujourd'hui, en réprimant une mutinerie de quelque 2,500 communistes sur le navire qui les transportait de force vers leurs anciens chefs militaires.

Les soldats du Viet-minh se sont révoltés à bord du cargo norvégien "Shaugun", prêt à la France à l'occasion de l'échange de prisonniers de guerre en Indochine. Les autorités déclarent que le navire est resté à l'ancre pendant vingt-six heures en rade de Haiphong avec les prisonniers dans sa cale.

La mutinerie a eu lieu la semaine dernière, mais la nouvelle n'en a été rendue publique qu'aujourd'hui. Le bref communiqué émis par les autorités ne précise pas à quel moment exact l'incident est survenu.

## Grève des plombiers

(Par le British United Press)

Un porte-parole des 5,000 plombiers qui ont émis, hier, un vote de grève pour appuyer leurs demandes d'augmentations de salaires, a déclaré, aujourd'hui, qu'aucune date n'a encore été fixée pour l'abandon du travail.

Le scrutin a eu lieu auprès des adhérents de la "United Plumbers and Pipe-Fitters Association" (A.F.L.), dont quelque 3,000 plombiers montréalais font partie. Le syndicat national des plombiers et ferblantiers, qui compte 2,000 membres, a convenu de se solidariser avec le premier groupement.

Les plombiers demandent 25 cents d'augmentation de l'heure et des salaires supérieurs pour les jours de congé statutaires et les vacances.

Un chef syndical déclare que la grève affecterait les projets de construction dans toute la ville. Un représentant des employeurs a précisé qu'elle ne paralysierait qu'environ un cinquième de l'industrie.

Les employeurs objectent que le public est déjà très sensible au prix des travaux de plomberie.

—La statue de la Liberté, en rade de New-York, mesure 305 pieds de haut de la base au sommet de la torche.

La tragédie se produit dans l'Iowa — Neuf autres voyageurs très grièvement blessés — On ignore les circonstances exactes de l'accident

Mason City, Iowa, 22 (U.P.) — Un avion de la compagnie "Braniff Airways" est tombé au sol, ce soir, à environ vingt milles au sud de Mason City, Iowa, et la police rapporte que dix des dix-neuf occupants ont perdu la vie et que les neuf autres ont subi des blessures. Trois des blessés sont dans un état grave.

Les noms des morts n'ont pas encore été rendus publics.

La police est d'avis que l'appareil a heurté un fil électrique très élevé avant de s'écraser au sol, mais elle rapporte que l'avion n'a pas pris feu.

Un détachement de gardes nationaux a été dépêché sur la scène de la tragédie.

Les officiels de la compagnie déclarent qu'il s'agit d'un avion DC-3, pouvant transporter vingt-quatre personnes. Ils ont ajouté qu'il a fallu recourir à des torches à acétylène pour dégager des débris les corps de plusieurs victimes.

Selon les autorités de la compagnie, l'appareil effectuait une envolée entre Memphis, Tenn., et Minneapolis, Minn., avec escales à Little Rock, Tulsa, Muskogee, dans l'Oklahoma, Joplin et Kansas City, au Missouri, Des Moines, Waterloo et Mason City, dans l'Iowa.

C'était, selon les officiels, l'envolée N° 152.

## Pour mettre fin à la grève des pilotes

Washington, 22. (U.P.) — Des représentants de la compagnie "American Airlines" et de l'association de ses pilotes ont rencontré, aujourd'hui, des médiateurs gouvernementaux dans le but de discuter un projet destiné à mettre fin à la grève qui dure depuis trois semaines.

M. J. O'Connell, vice-président de la compagnie, a déclaré que la réunion tenue au cours de la matinée n'a donné "aucun résultat". Une autre réunion a eu lieu plus tard.

Le gouvernement présente un plan en quatre points selon lequel un arbitre impartial étudierait le litige à la condition que les grévistes reprennent, dans l'intervalle, leur travail.



Dans son bulletin de minuit, Dorval prévoit, pour aujourd'hui, à Montréal, un temps beau et chaud. Vents légers. Maximum, cet après-midi, dans la métropole, 82 degrés. Sommaire: beau et chaud.



Soif?

La seule bière au monde approuvée par les maîtres brassiers de sept autres brasseries. Faites d'après la formule originale de Pilsen, avec de la levure transportée spécialement d'Europe par avion. Voir au DOS des étiquettes.

... goûtez donc une PILSENER

Quand vous languissez de soif comme un canard perdu dans le désert... ne geignez pas, installez-vous devant un grand verre de Pilsener Labatt bien froide... le breuvage plus sec que les uns... plus léger que les autres... qui rafraîchit le gosier le plus brûlant. La prochaine fois que vous aurez soif, rincez-vous le gosier avec de la Pilsener Labatt. Dégustez-la chez vous... ou demandez-la à l'hôtel ou chez l'épicier. La Brasserie Labatt.



LABATT

N'Y A RIEN QUI LA BATTE!

# Les accidents font cinq morts dans la région

La pire tragédie se produit dans la montée Saint-Léonard, de bonne heure samedi matin — Un pêcheur, non encore identifié, se noie près de Pont-Viau — Automobiliste brûlé vif près de l'Assomption

Les accidents ont fait dans la région de Montréal cinq morts depuis le début de la fin de semaine, selon les rapports compilés par les corps des polices provinciale et municipale. Le pire accident s'est produit dans la montée St-Léonard, de bonne heure samedi matin, faisant un mort et deux blessés.

Les victimes sont:  
M. Bernard Bertrand, 22 ans, 21, rue Laurin, l'Abord-à-Piouffé, tué dans une collision entre sa moto et une automobile;

M. Victor Lavallée, 27 ans, de Joliette, brûlé vif dans son auto, près de l'Assomption;

Un pêcheur inconnu, retrouvé noyé hier après-midi à Pont-Viau;

M. Clément Limoges, 58 ans, du Bois-des-Filion, mort asphyxié dans son camion;

M. Jack Brown, 30 ans, 1323, rue Bonaventure, tué dans un accident d'auto.

Le jeune Bertrand conduisait sa moto vers Montréal, de bonne heure samedi matin. Il était accompa-

gné de Louis Bouchard, 22 ans, de Cartierville. Leur moto entra en collision, de face, avec une automobile conduite par M. Pierre Désaulniers, 3442, rue Jeanne-Mance. Sous la violence du choc, Bertrand fut projeté avec violence contre la chaussée, se fracturant le crâne. Il mourut presque instantanément. Son compagnon fut transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur, à Cartierville, souffrant de contusions généralisées.

M. Lavallée a perdu la vie, samedi matin, dans un accident survenu près de l'Assomption. D'après la police, il perdit le contrôle du volant de son automobile qui capota dans un fossé. Le véhicule prit feu quelques secondes plus tard. M. G. Harbour, de Joliette, qui accompagnait M. Lavallée, au moment de l'accident, réussit à sortir de l'auto, sans s'infliger de trop graves blessures. Il tenta vainement de tirer son infortuné compagnon des flammes qui ravageaient l'auto.

On procède à des recherches pour identifier le corps d'un inconnu qui fut trouvé dans la givière des Prairies, à Pont-Viau, hier après-midi. D'après la police, l'homme était mort depuis quelques heures, seulement. Il était selon toutes apparences occupé à pêcher, au moment de la tragédie. Il s'agit d'un homme d'une quarantaine d'années. C'est M. Robert Laramée, 19 ans, 6226, rue Cartier, qui fit la macabre découverte. Il en alerta immédiatement la police.

M. CLEMENT LIMOGES, 58 ans, 455, route nationale, à Bois-des-Filion, a été trouvé mort dans son camion, hier matin, vers huit heures.

Le détective Gaston Vanier, de la Sûreté provinciale, a déclaré que l'homme était mort asphyxié par le monoxyde de carbone. On croit que Limoges s'est endormi au volant de son camion.

Le corps a été transporté à la morgue de Terrebonne où aura lieu l'enquête du coroner. Le détective Bernard Gendron dirige l'enquête policière.

Trois hommes ont été blessés, dont l'un mortellement, lorsque le chauffeur du véhicule dans lequel ils se trouvaient a perdu la maîtrise de son volant et est allé s'écraser contre un arbre.

JACK BROWN, 30 ans, 1323, rue Bonaventure, a été tué sur le coup, alors que le chauffeur, Jean Rivest, 29 ans, 915, ruelle Perreault, et Steve Rodney, 28 ans, 1460, rue St-Antoine, ont été blessés assez grièvement.

Rivest a été transporté à l'hôpital St-Luc, souffrant de blessures générales tandis que Rodney fut conduit à l'hôpital Notre-Dame, souffrant d'une fracture aux deux jambes et d'une commotion cérébrale.

Selon le lieutenant Réal Lafrance, du poste No 28, à Tétrault-



LA DEPOUILLE DE DE GASPERI — L'an cien premier ministre de l'Italie, M. Alcide de Gasperi, repose en chapelle ardente à sa demeure de Val Sugana, dans le nord de l'Italie. Le service sera chanté à Rome, ce matin, où la dépouille du grand homme d'Etat a été transportée, hier après-midi, à bord d'un wagon spécial. (Téléphoto United Press — "Montréal-Matin")

## Eisenhower, à la radio, ce soir

Denver, 22. (UP) — Le président Eisenhower a préparé, aujourd'hui, à la base aérienne de Lowry, le discours qu'il adressera, demain soir, à la nation américaine.

Au lieu de passer une journée de repos à la maison de sa belle-mère, Mme John S. Doud, le président s'est rendu à ses bureaux d'été peu avant 11 heures ce matin.

M. Eisenhower prononcera ce discours à 8 heures, demain soir, à la radio et à la télévision, sur les travaux du Congrès.

Le président a travaillé pendant deux heures à ce discours, avant de retourner à la maison des Doud, où Mme Eisenhower l'attendait.

### FIN DU MANDAT

Les mandats du président Eisenhower et de son vice-président expireront le 20 janvier 1957.

### PONIES A LOUER

Du lundi au vendredi Jour: \$1.00 l'heure  
soir: \$1.25 l'heure

Samedi et dimanche \$1.50 l'heure

**SPECIAL**

9 à 5 h.: \$5.00  
1 à 5 h.: \$3.00

Tous nos clients sont assurés contre les accidents

s'adresser à  
2236 est, Marie-Anne  
Tél.: HO. 1977

PUREMENT RAFFRAICHISSANT

## Peer's CREAM SODA

RICHE - CREMEUX

de

# KUYPER

BLENDED GIN

La vraie saveur de Hollande

## LOCATAIRES

Voulez-vous "SERIEUSEMENT" devenir propriétaires? Renseignez-vous sur notre Plan coopératif avec lequel des centaines de familles ont obtenu leur propriété. Ecoutez C.H.L.P. tous les lundis soir à 7 h. 30 ou maillez ce coupon à C.P. 81 Station "T" Montréal.

Sans obligation de ma part, veuillez me fournir les informations relatives aux moyens de devenir propriétaire.

NOM .....

ADRESSE .....

AGE .....

TEL .....

(Cetle offre ne s'applique qu'aux résidents de Montréal)

## 5 blessés dans une collision

Une collision entre deux automobiles a fait cinq victimes mais aucune n'a reçu de graves blessures. Une automobile et un taxi sont entrés en collision, hier soir, vers 8 heures, à l'intersection des rues Notre-Dame et Désormeaux.

Le premier véhicule était conduit par M. Emile Péloquin, 32 ans, 14506 est, rue Notre-Dame, qui n'a reçu aucune blessure. Trois des occupants de la voiture ont été traités à l'hôpital St-Luc. Ce sont Diane Desjardins, 17 ans, 1859, rue Préfontaine, fracture probable du nez; Claude Thomas, 18 ans, 1696, rue Aylwin, fracture probable du nez également; et Marie-Paule Péloquin, 17 ans, 3179, Préfontaine, érosions à la jambe droite.

Le taxi était conduit par Edouard Cusson, 54 ans, 2271, Montgomery. Ce dernier a reçu un choc nerveux alors que le passager Hubert Tison, 17 ans, 7519, Berri, a subi des érosions au genou droit. Le sergent Réal Lafrance, du poste No 28, a rédigé le rapport.

L'automobile, une voiture de marque Cadillac, a été considérablement endommagée. Le choc a été tellement violent que le moteur du véhicule s'est détaché, se brisant en deux pour être projeté dans un champ.

## Yogourt DELISLE



Un pot de Yogourt par jour consommé en guise de dessert éclaircira votre teint, car il vous fera bien digérer et assainira votre intestin. Le YOGOURT DELISLE est excellent et toujours frais. Chez votre fournisseur, ou signalez: GR. 0434, J. DELISLE, fabricant, 5275, rue Berri.

CONGE FETE DU TRAVAIL

### TORONTO (Exposition) CHUTES NIAGARA

Autobus spécial — Sièges réservés  
DU 3 au 7 septembre — \$38.50

CROISIERE AU SAGUENAY

NEW-YORK—ATLANTIC CITY

INFORMATIONS ET RESERVATIONS:

### ASS'N VOYAGES HISTORIQUES

5302 avenue du Parc CA. 0795

★ Débarrassez-vous des mouches!

maringouins, mites, punaises, coquerelles, etc.

OUI! Cet appareil électrique vous débarrassera de tous ces insectes ou votre argent vous sera remis. Il est chromé, garanti et approuvé. Il est efficace pour 15,000 pi. cu.

Rég. Appareil \$4.75 réduit à .. \$4.00  
Rég. Cristaux \$4.75 réduits à .. \$4.00  
Le tout pour seulement ... \$8.00

Appelez Giffard 1108 ou écrivez à

## ELECTRIC INSECT KILLER

1579, rue Dezery, Montréal Généreuse commission aux vendeurs sérieux

## MONTREAL-MATIN

Publié et imprimé par  
la Fédération des Journalistes Canadiens Incorporés  
Adresse postale: C.P. 6032 Montréal 3.

1124 est.  
rue Marie-Anne  
MONTREAL

MEMBRE DE L'ABC

PROVINCE DE QUEBEC

12 mois \$12.00	ET DE LA	12 mois \$10.00
6 " 6.50		6 " 5.50
3 " 3.75	C. D. N. A.	3 " 3.00

ETATS-UNIS — \$15.00 — \$7.50 — \$4.00  
AUTRES PROVINCES — \$12.00 — \$6.50 — \$3.75

Payable d'avance par mandat postal ou chèque au pair à Montréal  
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe.  
ministère des Postes, Ottawa

MONTREAL, LUNDI, 23 AOUT 1954

## Les idées de M. Douglas

Le premier ministre socialiste de la Saskatchewan, M. Douglas, à l'exemple de beaucoup de ses collègues de la gauche, décerne facilement le titre de "fasciste" à quiconque ne pense pas comme lui, à quiconque ne croit pas que le peuple doit se soumettre à la dictature de la bureaucratie socialiste.

Dernièrement, lors du congrès de la C.C.F., à Edmonton, il a dit que les institutions et les idées fascistes gagnaient du terrain au Canada et il a mis le public en garde contre les "chemises empesées" (dress shirts) qui peuvent devenir aussi dangereuses que les "chemises noires".

Par DRESS SHIRTS, on comprend tout de suite que M. Douglas a voulu viser les hommes d'affaires qui veulent diriger eux-mêmes leur propre entreprise, et cela dans le plus grand intérêt de la nation et des ouvriers, puisque la plupart des entreprises d'Etat de la Saskatchewan ont dû fermer leurs portes.

D'ailleurs, nous croyons que "THE LETTER-REVIEW", Fort Erie, Ontario, (16-8-54) donne une juste réplique à M. Douglas à ce sujet en parlant du "fascisme" qui règne déjà en ce moment dans la province qu'il dirige.

Et le journal ontarien rappelle des événements survenus en ces derniers temps à Prince-Albert, à l'occasion d'une grève des employés d'une laiterie. Au cours de cette grève, on a crevé quelque 40 pneus de camions de la laiterie et on a crevé les pneus de la voiture du gérant de l'établissement, alors que l'auto se trouvait devant sa demeure. On a coupé les lignes d'énergie électrique, privant ainsi de pouvoir les appareils de réfrigération et de chauffage. On a également endommagé des appareils de la salle des chaudières. On a volé des fusibles, on a rafflé le contenu du tiroir-caisse (somme minime, cependant), on a brisé des cases et des armoires. Enfin, on s'est livré à de multiples actes du même genre, sans oublier de couper les lignes téléphoniques.

Il se peut très bien que le personnel de la laiterie en question ait eu de légitimes griefs contre les patrons, mais comment cela peut-il justifier des actes aussi reprehensibles que ceux que nous venons d'énumérer? Les fascistes d'Europe et d'ailleurs procédaient-ils autrement quand ils veulent imposer leur volonté?

En réalité, les socialistes sont eux aussi des "fascistes", même s'ils ne se distinguent pas encore par la couleur de leur chemise. Dans leurs idées et leurs tactiques, ils rejoignent facilement les communistes de Russie ou les nazis d'Allemagne.

## La famille Hoover

A quelques jours d'intervalle seulement, M. Herbert Hoover Jr a été nommé sous-secrétaire d'Etat à Washington et son père, l'ancien président des Etats-Unis, a célébré son 80e anniversaire de naissance.

La presse américaine a généralement favorablement souligné les deux événements. M. Hoover, qui a présidé aux destinées des Etats-Unis à un moment critique de leur histoire, à l'époque de la crise économique, est demeuré alerte physiquement et mentalement. Il est encore en mesure de rendre des services à ses compatriotes.

Lors du banquet qui a marqué son anniversaire de naissance, M. Hoover a dénoncé les abus du pouvoir exécutif sur le pouvoir législatif. Il s'en est pris à la politique rooseveltienne déplorant, notamment, qu'elle ait permis à l'U.R.S.S. de mettre dix nations en état d'esclavage.

En 1941, M. Hoover avait conseillé aux Etats-Unis de ne pas entrer dans le second conflit mondial, suggérant qu'on laissât les Russes et Hitler s'épuiser.

## L'OPINION DES AUTRES

## Miroir déformant

Lorsqu'une revue américaine daigne jeter un regard sur le Québec, elle manque rarement d'en tracer un tableau sensationnel et caricatural. C'est la formule traditionnelle du jaunisme à laquelle peu de publications à grand tirage des Etats-Unis échappent.

Après Life, Time et autres revues, voilà que Look tourne les yeux vers la province française et nous présente un tableau fort chargé de son premier ministre dans un article de Craig Thompson, intitulé "The boss of Quebec".

Il peint M. Duplessis sous un jour noir, le rend responsable de tout ce qui ne va pas, déforme systématiquement les faits et les interprète à sa façon pour obtenir un effet plus frappant. Il évite, enfin, soigneusement de lui accorder le moindre mérite, sauf celui de se maintenir au pouvoir.

Le tout fait l'effet d'un violent plaidoyer électoral et non pas d'un article de revue. Le premier ministre a des défauts comme tout humain et il commet parfois des erreurs, mais il n'avait certes pas mérité ce réquisitoire.

En plus de déformer les faits, de mettre de l'avant des faussetés, Craig Thompson fait le silence complet sur les nombreuses réalisations du régime Duplessis dans le domaine des écoles, de l'électrification rurale, de l'hygiène, des routes, de l'habitation, de la construction d'hôpitaux de sanatoriums, etc. Elles sont pourtant remarquables.

Enfin, l'article de Look donne de temps à autre des aperçus de nature caricaturale sur la province, qui laissent une mauvaise impression sur le Québec en général.

Le seul fait mis objectivement en lumière a trait à la superficie du Québec, deux fois plus grande que celle du Texas, le plus grand Etat américain! Nos voisins du Sud gagneront à connaître cette réalité.

Il est regrettable que l'auteur n'ait pas tracé un tableau plus véridique et objectif du Québec et de son premier ministre. Il y a bien des réalisations, des progrès qui auraient mérité d'être signalés au public américain.

L'article du Look est bel et bien dans la tradition du jaunisme américain. En créant une commotion dans le public, il aidera sans nul doute à mousser momentanément le tirage de cette revue, au Canada en particulier. Mais il n'aidera pas à en hausser le prestige.

Claude Desrosiers, *Le Droit*, Ottawa, 18-8-54.

Aujourd'hui, il faut admettre que si le nazisme est vaincu, le communisme ne l'est guère, lui.

Rien de plus facile, évidemment, que de juger des événements une fois qu'ils sont survenus. Il n'en reste pas moins que M. Hoover a souventes fois prévu, avec clairvoyance, ce que l'avenir réservait à la nation américaine.

## Trop cher!

Nous avons déjà parlé du coût de production trop élevé de nombre de marchandises canadiennes. C'est quotidiennement, maintenant, que l'on peut constater que nous importons de plus en plus de l'étranger, au lieu d'exporter, parce que les articles fabriqués outre-mer coûtent moins cher.

Selon plusieurs, le Canada est devenu le pays où tout coûte le plus cher. Il fut un temps où les prix en vigueur aux Etats-Unis nous scandalisaient mais, aujourd'hui, ce sont les Américains qui se plaignent de nos prix.

Le Globe and Mail (17-8-54), de Toronto, signale qu'en 1953 les touristes canadiens ont dépensé une moyenne de \$66 par visite aux Etats-Unis, alors que les touristes américains ne dépensaient qu'une moyenne de \$52 par visite au Canada. Il se peut que la moyenne s'avère encore plus élevée cette année. Pourquoi en est-il ainsi? Parce que les prix américains, dans nombre de cas, sont plus bas que les nôtres.

Nous répétons que les autorités compétentes se doivent d'étudier cette question sans délai. Et le premier geste à poser, de la part d'Ottawa, consiste en une réduction des taxes qui, automatiquement, diminuera d'une proportion appréciable le coût de production.

## BREVES REFLEXIONS

Celui qui fait toujours ce qu'il veut fait rarement ce qu'il doit. — Fénelon.

Tout le monde veut vivre plus vieux mais personne ne désire vieillir. — Jules Rostand.

Un ami est un frère, mais un frère que l'on ne choisit. — Emile Faguet.

## Nouveaux règlements concernant la chasse dans notre province

Québec, 22. (DNC) — Le ministre de la Chasse et des Pêcheries, l'hon. Camille-E. Pouliot, M.D., annonce que le département de la Chasse vient de publier, sous forme de fascicule, le résumé des lois de la chasse en 1954. Les chasseurs sont priés d'exiger cette publication bilingue en prenant leur permis de chasse, afin de connaître la législation traitant de la chasse en général dans la province de Québec. Cette brochure est distribuée gratuitement à qui en fera la demande au département de la Chasse, Hôtel du Gouvernement, Québec.

La chasse à l'original mâle (les femelles et les jeunes étant protégés à l'année) s'étendra du 1er au 10 octobre dans les zones C, D et E et demeurera prohibée dans les zones A et B ainsi que dans le comté d'Argenteuil. La saison de la chasse au chevreuil a été fixée comme l'an dernier dans les zones A et B du 1er au 30 novembre pour la chasse au chevreuil mâle (la chasse aux femelles et aux jeunes étant interdite à l'année); pour la zone C, la chasse au chevreuil mâle, femelle ou jeune s'étendra du 25 septembre au 24 novembre; pour la zone D, mâle, femelle ou jeune s'étendra du 25 septembre au 24 novembre; pour la zone E, mâle, femelle et jeune entre le 1er octobre et le 30 novembre et pour la zone E, moins l'île d'Anticosti, du 15 septembre au 14 novembre. L'on pourra donc chasser le chevreuil femelle et ses petits dans les zones C, D et E (moins Anticosti), mais il est entendu que le détenteur d'un permis n'aura droit qu'à une seule tête. Pour ce qui a trait à l'île d'Anticosti, vu l'abondance de chevreuils actuellement sur l'île, le chasseur pourra bénéficier d'une législation spéciale. Du 15 août au 1er février, la chasse au chevreuil mâle, femelle et jeune est permise. La limite de prise journalière est de 5 têtes ainsi que la limite de prise saisonnière. Toutefois, si un chasseur capture au moins un chevreuil sur l'île d'Anticosti, il ne lui sera pas permis d'en tuer dans aucune autre partie de la province au cours de la présente saison. Le permis de chasse au chevreuil de \$2.10 sera valable sur l'île et donnera droit au transfert du premier chevreuil abattu; à chaque chevreuil supplémentaire, le chasseur devra payer en plus un coupon de transport d'une valeur d'un dollar. Pour de plus amples renseignements, on devra communiquer avec M. C. E. Savage, à la Consolidated Paper Corporation, édifice Sun Life, Montréal. Pour la chasse dans les autres zones de la province, les chasseurs peuvent obtenir gratuitement la brochure des organisateurs licenciés pour la chasse et la pêche (Outfitters) en écrivant au département de la Chasse à Québec afin d'y trouver les noms et adresses des différentes organisations licenciées dans la province.

La chasse aux oiseaux migrateurs comporte de légers changements. On pourra chasser le faisan, mâle ou femelle, moyennant un permis spécial de \$1.10 partout dans la province, du 15 octobre au 1er novembre. La limite de prise journalière a été fixée comme l'an dernier à 3 oiseaux, la limite de saison à 9, sans limite de possession. La perdrix grise et de savane se chassera partout dans la province du 18 septembre au 21 novembre et la perdrix hongroise, du 15 septembre au 10 octobre. Le 6 janvier 1955 marquera la date ultime de possession de la perdrix. Les saisons de chasse aux canards, aux oies et aux outardes, s'étendront, pour le district nord, du 11 septembre au 14 novembre; pour le district central, du 18 septembre au 21 novembre et pour le district sud, du 2 octobre au 5 décembre. La chasse à la bécassine de Wilson, du district nord plus les comtés de Montmorency et de Québec, du 25 septembre au 31 octobre; du district central, moins les deux comtés précités, et du district sud, du 2 octobre au 7 novembre. On remarquera que la chasse aux oiseaux migrateurs sera un peu plus longue que l'an dernier, soit de 5 jours pour la chasse aux canards et pour la chasse aux oies.

## Ouverture le 13 septembre des cours à l'école des Textiles

St-Hyacinthe, 22. (DNC) — La reprise des cours à l'École des Textiles de la province de Québec, à St-Hyacinthe, a été fixée à lundi, 13 septembre. L'inscription se poursuivra jusqu'à cette date pour les jeunes gens désireux de se créer une carrière dans le domaine des textiles.

Les porteurs d'un certificat de 9e année dans l'une ou l'autre des écoles primaires de la province pourront s'inscrire en première année, qui est l'équivalent d'une première année de cours technique. En deuxième année, ils pourront ensuite opter pour l'une des sections suivantes: tissage, tricot, filature du coton ou filature de la laine. Si, après une première année, l'étude textile ne les intéresse plus, ils pourront passer en deuxième année à l'une ou l'autre des écoles techniques de la province.

# Richards aurait-il été tué par un espion ?

Plusieurs corps de police font enquête sur l'attentat dont fut victime un expert en armements — Son corps retrouvé sur les pelouses de la résidence du lieutenant-gouverneur à Québec

Québec, 22 (B.U.P.) — Selon la police, Paul Richards, 36 ans, un expert montréalais sur les armes téléguidées et les réactés, aurait été assassiné pour avoir refusé de dévoiler un secret militaire. On l'avait retrouvé inconscient et la figure tuméfiée, jeudi dernier, sur les pelouses du Bois-de-Coulonge, résidence officielle du lieutenant-gouverneur de la province de Québec.

Richards succomba à ses blessures, en fin de semaine, sans reprendre ses sens. La police ne put donc l'interroger pour en savoir plus long sur cette mystérieuse affaire.

Le lieutenant-détective Martin Healy, de la police provinciale de Québec, a déclaré qu'il existait une "possibilité définie" que Richards ait été très sauvagement battu par un inconnu qui "voulait probablement obtenir certains renseignements sur les nouveaux développements apportés aux armes téléguidées. On pratiquera une autopsie sur son corps demain matin, pour connaître les causes exactes de sa mort.

## La police fédérale

Pendant que les détectives de la Sûreté provinciale cherchent à découvrir le ou les auteurs de ce crime, de nombreux agents de la police fédérale font enquête sur les allées et venues de Richards depuis son arrivée au centre de recherches militaires de Valcartier. Il y a deux semaines. L'expert avait été prêt par la compagnie Canadair, de Montréal.

On se perd en conjectures, dans tous les milieux de la vieille capitale, sur la présence de Richards sur les terrains de Bois-de-Coulonge, l'un des endroits les mieux surveillés dans toute la région, à cause de son caractère officiel.

Dans ses goussets, la police retrouva un portefeuille contenant la somme de \$27 en argent. Tout indique donc que le vol ne fut pas le mobile de l'attentat.

On prévoit maintenant d'importants développements dans cette mystérieuse affaire.

## Au fonds de construction des policiers

La rentrée des fonds au début de la deuxième semaine de la campagne de souscription de la police de Montréal pour la construction d'un centre social atteignait \$115,226. Le grand total de ce matin indique un surplus de \$4,646 comparativement à celui de la fin de semaine.

Le président du comité exécutif, M. J.-O. Asselin, et le directeur Albert Langlois, M.B.E., sont les présidents honoraires de cette campagne dont l'objectif a été fixé à \$250,000 et qui se terminera le 31 courant.

Le futur centre, dont la construction débutera en octobre, sera situé à l'angle des rues Gifford et Berri. Il contiendra un vaste auditorium de 1,000 sièges que la police mettra à la disposition du public.

# Déraillement d'un train de luxe aux Etats-Unis: plusieurs morts

Lomax, Illinois, 22 (U.P.) — Le train "Santa Fe's Chief" a déraillé aujourd'hui, près de Lomax, Illinois, semant onze wagons chargés de 235 voyageurs sur les remblais de la voie ferrée. Les autorités rapportent qu'au moins quatre personnes ont perdu la vie et que 44 autres ont subi des blessures dans cet accident.

Voyageant de Chicago à Los Angeles, le luxueux convoi a déraillé dans une légère courbe. La locomotive diesel et le wagon de la poste sont restés sur la voie et se sont immobilisés à environ un demi-mille plus loin, trainant encore le troisième wagon tombé sur le côté.

Les sauveteurs ont dû recourir à des torches à acétylène pour libérer un grand nombre de voyageurs emprisonnés dans des wagons empilés le long de la voie. Un des

wagons était complètement tourné sans dessus dessous.

Les cadavres de quatre voya-

geurs furent transportés à une morgue provisoire, dans une église de Lomax. Ils n'ont pas été identifiés immédiatement.

Tous les médecins et les ambulances des localités voisines des Etats de l'Iowa et de l'Illinois furent dépêchés sur les lieux.

Une grande confusion a régné sur les lieux peu après l'accident, mais, les autorités rapportent que l'ordre a été rétabli en peu de temps.

Des douzaines de voyageurs ont été pansés sur les lieux mêmes, mais les plus blessés ont été transportés à un hôpital de Burlington, Iowa, à 12 milles de là.

Les médecins ont établi un poste de premiers soins dans un wagon de fret stationné sur une voie voisine.

## Washington devra reviser sa politique

Washington, 22 (UP) — Les Etats-Unis auront presque certainement à procéder à la "révision, désespérée" de leur politique européenne, comme l'a déjà suggéré le secrétaire d'Etat, M. John Foster Dulles, si l'Assemblée nationale française rejette le projet d'une armée européenne de six nations, la semaine prochaine, ont déclaré, aujourd'hui, des officiels de l'administration américaine.

Ce projet en question sera soumis à l'Assemblée nationale vers le premier septembre.

Un informateur officiel a déclaré que le président du Conseil de France, M. Mendès-France, possède actuellement le pouvoir de tuer dans l'oeuf le projet d'une armée collective de l'Europe, mais que les Américains espèrent encore que les Français approuveront ce projet depuis longtemps proposé.

## Arrivée à Québec de la duchesse de Kent

Québec, 22 (BUP) — La duchesse de Kent et sa fille, la princesse Alexandra, âgée de 17 ans, sont arrivées à Québec, aujourd'hui, en prévision d'une tournée de trois semaines dans quatre provinces de l'Est du Canada.

Environ 3,000 personnes se sont rendues à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, pour saluer l'arrivée des royales visiteuses qui ont effectué la traversée dans un luxueux "Stratocruiser C-5" du CARC. La duchesse et la princesse sont descendues d'avion à 11 h. 03, ce matin.

Le gouverneur général, M. Vincent Massey, dirigeait le groupe de personnalités rendues à cet endroit pour souhaiter officiellement la bienvenue aux visiteuses.

La duchesse qui, avant son mariage au duc de Kent, était la princesse Marina, de Grèce, a également été accueillie par une délégation de la colonie grecque de la capitale de la province.

Le chef de cette délégation, M. John Glazos, président de la Société hellénique, a déclaré: "Nous sommes maintenant des Canadiens mais nous avons voulu prouver à Votre Hautesse que, tout comme elle, nous n'avons pas oublié notre mère patrie."

La duchesse a procédé à l'inspection d'une garde d'honneur de 100 soldats du Royal 22e. Le salut royal de 21 coups de canon a retenti au-dessus de l'aéroport.

La duchesse s'est rendue à la citadelle de Québec dans la même auto que M. Massey, alors que la princesse Alexandra occupait l'auto suivante.

Pendant les trois jours de visite à Québec et dans la région, la duchesse sera l'invitée du gouverneur général.

Le premier ministre de la province, M. Maurice Duplessis, recevra la duchesse à la chambre rouge du Sénat, à 11 heures, demain. Elle se rendra ensuite au couvent des Ursulines, où le crâne de Montcalm est conservé.



Publié par l'Imperial Tobacco Company of Canada, Limited, dans l'intérêt du public.

## CENT POUR CENT! Par Cinquante



"MMMM, ça donne soif des aventures pareilles! C'est le moment où jamais de célébrer avec une bouteille embuée de Labatt '50', cette bonne bière dorée plus légère, plus moelleuse!" Oui, Cinquante a raison... rien ne vaut la bonne '50' comme boisson de tous les jours ou pour les grandes occasions. (Elle ne laisse pas de regrets!) Dites, vous aussi: "Cinquante!" et vous verrez. La Brasserie Labatt.



**LABATT**  
N'Y A RIEN QUI LA BATTE!



## RECEPTIONS...

Le Café Minuit possède le salon approprié pour toutes réceptions: mariages, cocktails, fêtes anniversaires, buffets et autres.

Pour informations appelez: PL 7582 demandez le gérant

**Café Minuit Inc.**

Avenue du Parc coin Mont-Royal — Salons complètement redécorés

## APPRENEZ UNE PROFESSION PAYANTE DEVENEZ HORLOGER

L'Institut d'Horlogerie du Canada a déjà formé des centaines de professionnels qui occupent de très belles positions stables et payantes.

## COURS RAPIDE du JOUR, du SOIR et par CORRESPONDANCE

pour DAMES et MESSIEURS

Les cours du lundi et du mercredi commencent le 15 septembre, et ceux du mardi et du jeudi, le 16 septembre. Hâtez-vous de vous inscrire.

VENEZ, TELEPHONEZ OU ECRIVEZ-NOUS POUR RECEVOIR NOTRE PROSPECTUS



**INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTÉE**  
PALAIS DU COMMERCE · 1600 rue BERRI  
SUITE 149-151 · MONTRÉAL · TEL. BE. 8934

\*\*\*\*\*chez Ernest Café\*\*\*\*\*

## Ernest Café

vous dégusterez un **SUCCULENT REPAIS** pour seulement **\$1.25** et plus PERMIS COMPLET DE C.L.Q.

\* STATIONNEMENT FACILE ET GRATUIT

## Ernest Café

1500 rue DRUMMOND  
Réservations: BE. 0458

**MONTREAL-MATIN**

Publié et imprimé par  
la Fédération des Journalistes Canadiens Incorporée  
Adresse postale: C.P. 6032 Montréal 2.

1124 est.  
rue Marie-Anne  
MONTREAL  
MONTREAL et  
ENVIRONS

MEMBRE DE L  
ABC  
ET DE LA  
C. D. N. A.

Téléphone:  
FABrik 1171  
PROVINCE DE  
QUEBEC

12 mois \$12.00  
6 " 6.50  
3 " 3.75

ETATS-UNIS — \$15.00 — \$7.50 — \$4.00  
AUTRES PROVINCES — \$12.00 — \$6.50 — \$3.75

Payable d'avance par mandat postal ou chèque au pair à Montréal  
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe,  
ministère des Postes, Ottawa

MONTREAL, LUNDI, 23 AOUT 1954

## Les idées de M. Douglas

Le premier ministre socialiste de la Saskatchewan, M. Douglas, à l'exemple de beaucoup de ses collègues de la gauche, décerne facilement le titre de "fasciste" à quiconque ne pense pas comme lui, à quiconque ne croit pas que le peuple doit se soumettre à la dictature de la bureaucratie socialiste.

Dernièrement, lors du congrès de la C.C.F., à Edmonton, il a dit que les institutions et les idées fascistes gagnaient du terrain au Canada et il a mis le public en garde contre les "chemises empesées" (dress shirts) qui peuvent devenir aussi dangereuses que les "chemises noires".

Par DRESS SHIRTS, on comprend tout de suite que M. Douglas a voulu viser les hommes d'affaires qui veulent diriger eux-mêmes leur propre entreprise, et cela dans le plus grand intérêt de la nation et des ouvriers, puisque la plupart des entreprises d'Etat de la Saskatchewan ont dû fermer leurs portes.

D'ailleurs, nous croyons que "THE LETTER-REVIEW", Fort Erie, Ontario, (16-8-54) donne une juste réplique à M. Douglas à ce sujet en parlant du "fascisme" qui règne déjà en ce moment dans la province qu'il dirige.

Et le journal ontarien rappelle des événements survenus en ces derniers temps à Prince-Albert, à l'occasion d'une grève des employés d'une laiterie. Au cours de cette grève, on a crevé quelque 40 pneus de camions de la laiterie et on a crevé les pneus de la voiture du gérant de l'établissement, alors que l'auto se trouvait devant sa demeure. On a coupé les lignes d'énergie électrique, privant ainsi de pouvoir les appareils de réfrigération et de chauffage. On a également endommagé des appareils de la salle des chaudières. On a volé des fusibles, on a rafflé le contenu du tiroir-caisse (somme minime, cependant), on a brisé des cases et des armoires. Enfin, on s'est livré à de multiples actes du même genre, sans oublier de couper les lignes téléphoniques.

Il se peut très bien que le personnel de la laiterie en question ait eu de légitimes griefs contre les patrons, mais comment cela peut-il justifier des actes aussi répréhensibles que ceux que nous venons d'énumérer? Les fascistes d'Europe et d'ailleurs procèdent-ils autrement quand ils veulent imposer leur volonté?

En réalité, les socialistes sont eux aussi des "fascistes", même s'ils ne se distinguent pas encore par la couleur de leur chemise. Dans leurs idées et leurs tactiques, ils rejoignent facilement les communistes de Russie ou les nazis d'Allemagne.

## La famille Hoover

A quelques jours d'intervalle seulement, M. Herbert Hoover Jr a été nommé sous-secrétaire d'Etat à Washington et son père, l'ancien président des Etats-Unis, a célébré son 80<sup>e</sup> anniversaire de naissance.

La presse américaine a généralement favorablement souligné les deux événements. M. Hoover, qui a présidé aux destinées des Etats-Unis à un moment critique de leur histoire, à l'époque de la crise économique, est demeuré alerte physiquement et mentalement. Il est encore en mesure de rendre des services à ses compatriotes.

Lors du banquet qui a marqué son anniversaire de naissance, M. Hoover a dénoncé les abus du pouvoir exécutif sur le pouvoir législatif. Il s'en est pris à la politique rooseveltienne déplorant, notamment, qu'elle ait permis à l'U.R.S.S. de mettre dix nations en état d'esclavage.

En 1941, M. Hoover avait conseillé aux Etats-Unis de ne pas entrer dans le second conflit mondial, suggérant qu'on laissât les Russes et Hitler s'épuiser.

## L'OPINION DES AUTRES

### Miroir déformant

Lorsqu'une revue américaine daigne jeter un regard sur le Québec, elle manque rarement d'en tracer un tableau sensationnel et caricatural. C'est la formule traditionnelle du jaunisme à laquelle peu de publications à grand tirage des Etats-Unis échappent.

Après Life, Time et autres revues, voilà que Look tourne le yeux vers la province française et nous présente un tableau fort frappant. Il évite, enfin, soigneusement de lui accorder le moindre mérite, sauf celui de se maintenir au pouvoir.

Il peint M. Duplessis sous un jour noir, le rend responsable de tout ce qui ne va pas, déforme systématiquement les faits et les interprète à sa façon pour obtenir un effet plus frappant. Il évite, enfin, soigneusement de lui accorder le moindre mérite, sauf celui de se maintenir au pouvoir.

Le tout fait l'effet d'un violent plaidoyer électoral et non pas d'un article de revue. Le premier ministre a des défauts comme tout humain et il commet parfois des erreurs, mais il n'avait certes pas mérité ce réquisitoire.

En plus de déformer les faits, de mettre de l'avant des faussetés, Craig Thompson fait le silence complet sur les nombreuses réalisations du régime Duplessis dans le domaine des écoles, de l'électrification rurale, de l'hygiène, des routes, de l'habitation, de la construction d'hôpitaux de sanatoriums, etc. Elles sont pourtant remarquables.

Enfin, l'article de Look donne de temps à autre des aperçus de nature caricaturale sur la province, qui laissent une mauvaise impression sur le Québec en général.

Le seul fait mis objectivement en lumière a trait à la superficie du Québec, deux fois plus grande que celle du Texas, le plus grand Etat américain! Nos voisins du Sud gagneront à connaître cette réalité.

Il est regrettable que l'auteur n'ait pas tracé un tableau plus véridique et objectif du Québec et de son premier ministre. Il y a bien des réalisations, des progrès qui auraient mérité d'être signalés au public américain.

L'article du Look est bel et bien dans la tradition du jaunisme américain. En créant une commotion dans le public, il aidera sans nul doute à mousser momentanément le tirage de cette revue, au Canada en particulier. Mais il n'aidera pas à en hausser le prestige.

Claude Desrosiers, *Le Droit*, Ottawa, 18-8-54.

Aujourd'hui, il faut admettre que si le nazisme est vaincu, le communisme ne l'est guère, lui.

Rien de plus facile, évidemment, que de juger des événements une fois qu'ils sont survenus. Il n'en reste pas moins que M. Hoover a souventes fois prévu, avec clairvoyance, ce que l'avenir réservait à la nation américaine.

## Trop cher!

Nous avons déjà parlé du coût de production trop élevé de nombre de marchandises canadiennes. C'est quotidiennement, maintenant, que l'on peut constater que nous importons de plus en plus de l'étranger, au lieu d'exporter, parce que les articles fabriqués outremer coûtent moins cher.

Selon plusieurs, le Canada est devenu le pays où tout coûte le plus cher. Il fut un temps où les prix en vigueur aux Etats-Unis nous scandalisaient mais, aujourd'hui, ce sont les Américains qui se plaignent de nos prix.

Le Globe and Mail (17-8-54), de Toronto, signale qu'en 1953 les touristes canadiens ont dépensé une moyenne de \$66 par visite aux Etats-Unis, alors que les touristes américains ne dépensaient qu'une moyenne de \$52 par visite au Canada. Il se peut que la moyenne s'avère encore plus élevée cette année. Pourquoi en est-il ainsi? Parce que les prix américains, dans nombre de cas, sont plus bas que les nôtres.

Nous répétons que les autorités compétentes se doivent d'étudier cette question sans délai. Et le premier geste à poser, de la part d'Ottawa, consiste en une réduction des taxes qui, automatiquement, diminuera d'une proportion appréciable le coût de production.

## BREVES REFLEXIONS

Celui qui fait toujours ce qu'il veut fait rarement ce qu'il doit.—Fénelon.

Tout le monde veut vivre plus vieux mais personne ne désire vieillir.—Jules Rostand.

Un ami est un frère, mais un frère que l'on se choisit.—Emile Faguet.

## Nouveaux règlements concernant la chasse dans notre province

Québec, 22. (DNC) — Le ministre de la Chasse et des Pêcheries, l'hon. Camille-E. Pouliot, M.D., annonce que le département de la Chasse vient de publier, sous forme de fascicule, le résumé des lois de la chasse en 1954. Les chasseurs sont priés d'exiger cette publication bilingue en prenant leur permis de chasse, afin de connaître la législation traitant de la chasse en général dans la province de Québec. Cette brochure est distribuée gratuitement à qui en fera la demande au département de la Chasse, Hôtel du Gouvernement, Québec.

La chasse à l'original mâle (les femelles et les jeunes étant protégés à l'année) s'étendra du 1<sup>er</sup> au 10 octobre dans les zones C, D et E et demeurera prohibée dans les zones A et B ainsi que dans le comté d'Argenteuil. La saison de la chasse au chevreuil a été fixée comme l'an dernier dans les zones A et B du 1<sup>er</sup> au 30 novembre pour la chasse au chevreuil mâle (la chasse aux femelles et aux jeunes étant interdite à l'année); pour la zone C, la chasse au chevreuil mâle, femelle ou jeune s'étendra du 25 septembre au 24 novembre; pour la zone D, mâle, femelle ou jeune s'étendra du 25 septembre au 24 novembre; pour la zone E, mâle, femelle et jeune entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 30 novembre et pour la zone E, moins l'île d'Anticosti, du 15 septembre au 14 novembre. L'on pourra donc chasser le chevreuil femelle et ses petits dans les zones C, D et E (moins Anticosti), mais il est entendu que le détenteur d'un permis n'aura droit qu'à une seule tête. Pour ce qui a trait à l'île d'Anticosti, vu l'abondance de chevreuils actuellement sur l'île, le chasseur pourra bénéficier d'une législation spéciale. Du 15 août au 1<sup>er</sup> février, la chasse au chevreuil mâle, femelle et jeune est permise. La limite de prise journalière est de 5 têtes ainsi que la limite de prise saisonnière. Toutefois, si un chasseur capture au moins un chevreuil sur l'île d'Anticosti, il ne lui sera pas permis d'en tuer dans aucune autre partie de la province au cours de la présente saison. Le permis de chasse au chevreuil de \$2.10 sera valable sur l'île et donnera droit au transfert du premier chevreuil abattu; à chaque chevreuil supplémentaire, le chasseur devra payer en plus un coupon de transport d'une valeur d'un dollar. Pour de plus amples renseignements, on devra communiquer avec M. C. E. Savage, a/s Consolidated Paper Corporation, édifice Sun Life, Montréal. Pour la chasse dans les autres zones de la province, les chasseurs peuvent obtenir gratuitement la brochure des organisateurs licenciés pour la chasse et la pêche (Outfitters) en écrivant au département de la Chasse à Québec afin d'y trouver les noms et adresses des différentes organisations licenciées dans la province.

La chasse aux oiseaux migrateurs comporte de légers changements. On pourra chasser le faisan, mâle ou femelle, moyennant un permis spécial de \$1.10 partout dans la province, du 15 octobre au 1<sup>er</sup> novembre. La limite de prise journalière a été fixée comme l'an dernier à 3 oiseaux, la limite de saison à 9, sans limite de possession. La perdrix grise et de savane se chassera partout dans la province du 18 septembre au 21 novembre et la perdrix hongroise, du 15 septembre au 10 octobre. Le 6 janvier 1955 marquera la date ultime de possession de la perdrix. Les saisons de chasse aux canards, aux oies et aux outardes, s'étendront, pour le district nord, du 11 septembre au 14 novembre; pour le district central, du 18 septembre au 21 novembre et pour le district sud, du 2 octobre au 5 décembre. La chasse à la bécassine de Wilson, du district nord plus les comtés de Montmorency et de Québec, du 25 septembre au 31 octobre; du district central, moins les deux comtés précités, et du district sud, du 2 octobre au 7 novembre. On remarquera que la chasse aux oiseaux migrateurs sera un peu plus longue que l'an dernier, soit de 5 jours pour la chasse aux canards et pour la chasse aux oies.

## Ouverture le 13 septembre des cours à l'école des Textiles

St-Hyacinthe, 22. (DNC) — La reprise des cours à l'École des Textiles de la province de Québec, à St-Hyacinthe, a été fixée à lundi, 13 septembre. L'inscription se poursuivra jusqu'à cette date pour les jeunes gens désireux de se créer une carrière dans le domaine des textiles.

Les porteurs d'un certificat de 9<sup>e</sup> année dans l'une ou l'autre des écoles primaires de la province pourront s'inscrire en première année, qui est l'équivalent d'une première année de cours technique. En deuxième année, ils pourront ensuite opter pour l'une des sections suivantes: tissage, tricot, filature du coton ou filature de la laine. Si, après une première année, l'étude textile ne les intéresse plus, ils pourront passer en deuxième année à l'une ou l'autre des écoles techniques de la province.

# Richards aurait-il été tué par un espion ?

Plusieurs corps de police font enquête sur l'attentat dont fut victime un expert en armements — Son corps retrouvé sur les pelouses de la résidence du lieutenant-gouverneur à Québec

Québec, 22 (B.U.P.) — Selon la police, Paul Richards, 36 ans, un expert montréalais sur les armes téléguidées et les réactés, aurait été assassiné pour avoir refusé de dévoiler un secret militaire. On l'avait retrouvé inconscient et la figure tuméfiée, jeudi dernier, sur les pelouses du Bois-de-Coulonge, résidence officielle du lieutenant-gouverneur de la province de Québec.

Richards succomba à ses blessures, en fin de semaine, sans reprendre ses sens. La police ne put donc l'interroger pour en savoir plus long sur cette mystérieuse affaire.

Le lieutenant-détective Martin Healy, de la police provinciale de Québec, a déclaré qu'il existait une "possibilité définie" que Richards ait été très sauvagement battu par un inconnu qui "voulait probablement obtenir certains renseignements sur les nouveaux développements apportés aux armes téléguidées. On pratiquera une autopsie sur son corps demain matin, pour connaître les causes exactes de sa mort.

### La police fédérale

Pendant que les détectives de la Sûreté provinciale cherchent à découvrir le ou les auteurs de ce crime, de nombreux agents de la police fédérale font enquête sur les allées et venues de Richards depuis son arrivée au centre de recherches militaires de Valcartier, il y a deux semaines. L'expert avait été prêté par la compagnie Canadair, de Montréal.

On se perd en conjectures, dans tous les milieux de la vieille capitale, sur la présence de Richards sur les terrains de Bois-de-Coulonge, l'un des endroits les mieux surveillés dans toute la région, à cause de son caractère officiel.

Dans ses goussets, la police retrouva un portefeuille contenant la somme de \$27 en argent. Tout indique donc que le vol ne fut pas le mobile de l'attentat.

On prévoit maintenant d'importants développements dans cette mystérieuse affaire.

## Au fonds de construction des policiers

La rentrée des fonds au début de la deuxième semaine de la campagne de souscription de la police de Montréal pour la construction d'un centre social atteignait \$115,226. Le grand total de ce matin indique un surplus de \$4,646 comparativement à celui de la fin de semaine.

Le président du comité exécutif, M. J.-O. Asselin, et le directeur Albert Langlois, M.B.E., sont les présidents honoraires de cette campagne dont l'objectif a été fixé à \$250,000 et qui se terminera le 31 courant.

Le futur centre, dont la construction débutera en octobre, sera situé à l'angle des rues Gilford et Berri. Il contiendra un vaste auditorium de 1,000 sièges que la police mettra à la disposition du public.

# Déraillement d'un train de luxe aux Etats-Unis: plusieurs morts

Lomax, Illinois, 22 (U.P.) — Le train "Santa Fe's Chief" a déraillé aujourd'hui, près de Lomax, Illinois, semant onze wagons chargés de 235 voyageurs sur les remblais de la voie ferrée. Les autorités rapportent qu'au moins quatre personnes ont perdu la vie et que 44 autres ont subi des blessures dans cet accident.

Voyageant de Chicago à Los Angeles, le luxueux convoi a déraillé dans une légère courbe. La locomotive diesel et le wagon de la poste sont restés sur la voie et se sont immobilisés à environ un demi-mille plus loin, traînant encore le troisième wagon tombé sur le côté.

Les sauveteurs ont dû recourir à des torches à acétylène pour libérer un grand nombre de voyageurs emprisonnés dans des wagons empilés le long de la voie. Un des

wagons était complètement tourné sens dessus dessous. Les cadavres de quatre voya-

## Washington devra reviser sa politique

Washington, 22. (UP) — Les Etats-Unis auront presque certainement à procéder à la "revision, désespérée" de leur politique européenne, comme l'a déjà suggéré le secrétaire d'Etat, M. John Foster Dulles, si l'Assemblée nationale française rejette le projet d'une armée européenne de six nations, la semaine prochaine, ont déclaré, aujourd'hui, des officiels de l'administration américaine.

Ce projet en question sera soumis à l'Assemblée nationale vers le premier septembre.

Un informateur officiel a déclaré que le président du Conseil de France, M. Mendès-France, possède actuellement le pouvoir de tuer dans l'oeuf le projet d'une armée collective de l'Europe, mais que les Américains espèrent encore que les Français approuveront ce projet depuis longtemps proposé.

geurs furent transportés à une morgue provisoire, dans une église de Lomax. Ils n'ont pas été identifiés immédiatement.

Tous les médecins et les ambulances des localités voisines des Etats de l'Iowa et de l'Illinois furent dépêchés sur les lieux.

Une grande confusion a régné sur les lieux peu après l'accident, mais les autorités rapportent que l'ordre a été rétabli en peu de temps.

Des douzaines de voyageurs ont été pansés sur les lieux mêmes, mais les plus blessés ont été transportés à un hôpital de Burlington, Iowa, à 12 milles de là.

Les médecins ont établi un poste de premiers soins dans un wagon de fret stationné sur une voie voisine.

## Arrivée à Québec de la duchesse de Kent

Québec, 22. (BUP) — La duchesse de Kent et sa fille, la princesse Alexandra, âgée de 17 ans, sont arrivées à Québec, aujourd'hui, en prévision d'une tournée de trois semaines dans quatre provinces de l'Est du Canada.

Environ 3,000 personnes se sont rendues à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, pour saluer l'arrivée des royales visiteuses qui ont effectué la traversée dans un luxueux "Stratocruiser C-5" du CARC. La duchesse et la princesse sont descendues d'avion à 11 h. 03, ce matin.

Le gouverneur général, M. Vincent Massey, dirigeait le groupe de personnalités rendues à cet endroit pour souhaiter officiellement la bienvenue aux visiteuses.

La duchesse qui, avant son mariage au duc de Kent, était la princesse Marina, de Grèce, a également été accueillie par une délégation de la colonie grecque de la capitale de la province.

Le chef de cette délégation, M. John Glazos, président de la Société hellénique, a déclaré: "Nous sommes maintenant des Canadiens mais nous avons voulu prouver à Votre Hautesse que, tout comme elle, nous n'avons pas oublié notre mère patrie."

La duchesse a procédé à l'inspection d'une garde d'honneur de 100 soldats du Royal 22e. Le salut royal de 21 coups de canon a retenti au-dessus de l'aéroport.

La duchesse s'est rendue à la citadelle de Québec dans la même auto que M. Massey, alors que la princesse Alexandra occupait l'auto suivante.

Pendant les trois jours de visite à Québec et dans la région, la duchesse sera l'invitée du gouverneur général.

Le premier ministre de la province, M. Maurice Duplessis, recevra la duchesse à la chambre rouge du Sénat, à 11 heures, demain. Elle se rendra ensuite au couvent des Ursulines, où le crâne de Montcalm est conservé.

## CENT POUR CENT! Par Cinquante



"MMMmm, ça donne soit des aventures pareilles! C'est le moment où jamais de célébrer avec une bouteille embuée de Labatt '50', cette bonne bière dorée plus légère, plus moelleuse! Oui, Cinquante a raison... rien ne vaut la bonne '50' comme boisson de tous les jours ou pour les grandes occasions. (Elle ne laisse pas de regrets!) Dites, vous aussi: "Cinquante!" et vous verrez. La Brasserie Labatt."



**LABATT**

NY A RIEN QUI LA BATTE!

**RECEPTIONS...**

Le Café Minuit possède le salon approprié pour toutes réceptions: mariages, cocktails, fêtes anniversaires, buffets et autres.

Pour informations appelez: **PL 7582** demandez le gérant

**Café Minuit Inc.**

Avenue du Parc coin Mont-Royal — Salons complètement redécorés

**APPRENEZ UNE PROFESSION PAYANTE**

**DEVENEZ HORLOGER**

L'Institut d'Horlogerie du Canada a déjà formé des centaines de professionnels qui occupent de très belles positions stables et payantes.

**GOURS RAPIDE du JOUR, du SOIR et par CORRESPONDANCE**

pour DAMES et MESSIEURS

Les cours du lundi et du mercredi commencent le 15 septembre, et ceux du mardi et du jeudi, le 16 septembre. Hâtez-vous de vous inscrire.

VEZ, TELEPHONEZ OU ECRIVEZ-NOUS POUR RECEVOIR NOTRE PROSPECTUS

**INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTÉE**

PALAIS DU COMMERCE - 1600 rue BERRI

SUITE 149-151 - MONTRÉAL - TEL BE. 8934

\*\*\*\*\* chez Ernest Café \*\*\*\*\*

vous dégusterez un **SUCCULENT REPAS** pour seulement **\$1.25** et plus PERMIS COMPLET DE C.L.Q.

\* STATIONNEMENT FACILE ET GRATUIT \*

chez Ernest Café

1500 rue DRUMMOND

Réservations: BE. 0458

**PREVEZ LES INCENDIES**

PUBLIEZ AVEC LES INCENDIES

Publié par l'Imperial Tobacco Company of Canada, Limited, dans l'intérêt du public.

# Vibrant hommage de St-Justin à la mémoire de Mgr Denis Gérin

S. Exc. Mgr Pelletier, l'hon. Maurice Duplessis et nombre d'autres sommités civiles se sont associés à la manifestation — Le dévoilement, par le premier ministre, d'un monument à Mgr Gérin, la principale cérémonie de la journée — Mgr Pelletier insiste sur le cachet de l'esprit paroissial dans notre province — "N'allons jamais porter atteinte à cet esprit paroissial", déclare M. Duplessis

**St-Justin, 22 (De notre envoyé spécial) — De magnifiques fêtes, auxquelles se sont associés les plus hautes autorités religieuses du diocèse de Trois-Rivières, le premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis, ainsi que nombre d'autres sommités civiles, se sont déroulées aujourd'hui dans le petit village de St-Justin, où les paroissiens ont rendu un vibrant hommage à la mémoire d'un de leurs anciens pasteurs, Mgr Denis Gérin, décédé en 1923.**

Le dévoilement d'un monument de bronze et de granit qui, en face de l'église, rappellera constamment l'esprit de charité, le dévoilement et la modestie de celui qui, pendant quarante-cinq ans, avait été un modèle pour ses ouailles, a donné lieu à cette journée de réjouissance. Le monument, sur lequel domine le buste de Mgr Gérin, avait été gracieusement offert par le notaire J.-A. Savoie, vice-président de l'Hydro-Québec et membre du Conseil de l'Instruction publique de la province. Natif de St-Justin, le notaire Savoie était toujours resté très attaché à Mgr Gérin, en qui il avait toujours trouvé un conseiller dévoué durant sa jeunesse.

## Journée de réjouissance

La température s'y prêtant, la journée en a été une de réjouissance des plus réussies. Elle a commencé par la célébration d'une messe soennelle, à laquelle a officié le curé de la paroisse, M. l'abbé Donat Grimard, assisté comme d'habitude de M. l'abbé Emile Clément, professeur du séminaire de Trois-Rivières et, comme sous-diaque, de M. l'abbé Oscar Masson, vicaire à la paroisse du Très-Saint-Sacrement, également de Trois-Rivières, tous deux nés de St-Justin.

Le dévoilement du monument, cet après-midi, a été suivi de la bénédiction, par S. Exc. Mgr Léon Pelletier, évêque du diocèse de Trois-Rivières, du terrain de jeux de l'école, qui portera également le nom de Mgr Gérin. Les invités d'honneur ont été reçus vers six heures à un banquet puis, la soirée s'est terminée par un concert dans le parc de l'église et par un feu d'artifice.

En présence d'une foule importante, la bénédiction du terrain devant être suivie du lancement de la première balle par le député du comté, M. Germain Caron. Le pre-

mier ministre était alors au bâton, le notaire Savoie officiait derrière le marbre. Pour juger la balle ont eut recours à deux arbitres dont la popularité n'est plus à faire: les deux étoiles du hockey Jean Béliveau et "Boum Boum" Geoffrion. Une partie de baseball mettait ensuite en présence les jeunes de la paroisse contre leurs aînés.

## Le dévoilement du monument

Plusieurs allocutions ont été prononcées à l'issue de l'impressionnante cérémonie du dévoilement du monument, qui avait été entourée d'un grand déploiement: la compagnie des zouaves de Ste-Marguerite de Trois-Rivières montait la garde d'honneur; l'harmonie de Louiseville avait précédé le défilé parti de la résidence du maire Albert Clément; l'extérieur de l'église était sobrement décoré, etc.

## Mgr Pelletier

Mgr Pelletier a dit notamment sa reconnaissance au notaire Savoie d'avoir gravé dans le bronze et dans le marbre un souvenir qui, à St-Justin, ne doit pas mourir. La mémoire de ceux qui nous ont précédés mérite notre attachement, d'ajouter Son Excellence. Il y a en cela une sorte d'enracinement qui donne à nos paroisses leur cachet. Puis, après un bref historique des diverses étapes de la paroisse, Mgr Pelletier a tenu à noter qu'une paroisse qui, comme St-Justin, a produit autant de prêtres, a dû avoir à un moment de son histoire un grand homme, un grand apôtre à sa direction. Et cet homme a été Mgr Gérin.

## L'hon. M. Duplessis

Puis l'hon. M. Duplessis se disait heureux de s'associer à la manifestation en sa qualité de premier ministre et à titre personnel d'ami de toujours du notaire Savoie. Au-

jourd'hui, a-t-il dit, ce n'est pas un jour ordinaire. C'est le jour de la reconnaissance, le jour des enseignements profonds, le jour des souvenirs émus.

"Nous ne saurons jamais ce que nous devons de dette de reconnaissance à nos vieux curés de campagne", a-t-il poursuivi. La paroisse, c'est tout. Sans esprit paroissial, il ne peut pas y avoir de véritable patriotisme, de sentiments réellement profonds. L'esprit paroissial a toujours été l'esprit par excellence qui a conduit à de grandes réalisations. "N'allons jamais", a-t-il insisté, "porter atteinte à l'esprit paroissial sous le prétexte de favoriser la marche du progrès parce que cet esprit constitue la base du respect de chacun, de nos croyances religieuses".

Dans la personne de Mgr Gérin, de terminer M. Duplessis, nous trouvons un homme de haute culture, un curé exemplaire, un prêtre modèle, et cette manifestation d'esprit paroissial sans lequel rien ne peut être durable.

## Autres allocutions

M. Germain Caron, le député à l'Assemblée législative, le maire Albert Clément, M. Denis Gérin, député de Stanstead à l'Assemblée législative et neveu de Mgr Gérin, dont il a été le filleul; M. l'abbé Grimard, le curé de la paroisse, et M. J. Langlois, député de Berthier-Maskinongé aux Communes, ont aussi dit quelques mots.

On remarquait également, sur la tribune d'honneur, le notaire Savoie, MM. Azellus Lavallée, député de Berthier à l'Assemblée législative; M. J.-M. Bellemare, député de Champlain; Mgr Doyon, P.A., V.G., de Trois-Rivières; l'hon. Olier Renaud, conseiller législatif, M. J.-Paul Hamelin, conseiller municipal de Montréal; M. Rolland Paquette, juge en chef de la Cour municipale de Montréal; Mgr Donat Baril, V.F., curé de Louiseville, et nombre d'autres sommités.

## Subventions à voter par le Conseil

Au cours de son assemblée spéciale de jeudi prochain, le Conseil municipal sera prié de voter divers octrois et subventions représentant un montant de \$32,800.

En voici la liste, telle que soumise par le directeur du service du bien-être social, M. Conrad St-Amand: crèche St-François-d'Assise, \$1,500; Last Post Fund, \$1,500 (une augmentation de \$300 sur l'an dernier); Association canadienne des paraplégiques, \$2,000; Canadian Girl Guide Association, \$1,000; Catholic Sailors' Club, \$1,000; Diocesan Community of Girl Guides, \$1,000; Escadrille 438 (Montréal) du C.A.R.C., \$1,000; Montréal Association for the Blind, \$2,000; Montreal Sailors' Institute, \$2,000; School-Children's Milk Fund, \$500.

Scouts catholiques du diocèse de Montréal, \$5,000; Service social des sourdes-muettes, \$1,000; Société d'assistance aux immigrants, \$1,000; Société de réhabilitation des infirmes, \$5,000; Women's Amateur Athletic Federation of Canada, \$300; Institut polonais d'arts et sciences, \$1,000 (\$500 l'an dernier).

Société d'étude et de conférences, \$1,000; Société d'archéologie et de numismatique, \$3,500; Société Casavant, \$750; Jeunesse musicale du Canada, section de Montréal, \$500 (aucune subvention l'an dernier).

Le Conseil sera aussi appelé à combler un déficit de quelques milliers de dollars de la Société des concerts symphoniques.

**PRODUCTION AUTOMOBILE**  
Durban, Afrique du Sud. — L'Afrique du Sud vient de prendre une décision qui lui facilitera la production de ses propres automobiles, alors que 100 manufacturiers de différents produits automobiles se sont réunis pour former l'association manufacturière nationale des produits automobiles.

## Après l'échec de Bruxelles

# Mendès-France se prépare à aller rencontrer Winston Churchill

Bruxelles, 22 (U.P.) — Le président du Conseil de France, M. Mendès-France, devant l'insuccès de son plan de révision du projet d'armée européenne de six nations, se prépare ce soir à se rendre à Londres conférer d'urgence avec le premier ministre Winston Churchill.

Dès que l'échec de la conférence de Bruxelles fut confirmé par un bref communiqué officiel, aujourd'hui, le président du Conseil a rencontré privément le chancelier Konrad Adenauer, de l'Allemagne occidentale.

## SOUVERAINETE ALLEMANDE

M. Adenauer, par la suite, a déclaré que M. Mendès-France comprend bien que l'Allemagne devra de toute façon jouir de sa souveraineté, même si le plan d'une armée européenne n'est pas admis par l'Assemblée nationale française. Il a ajouté que le président du Conseil n'a pas l'intention de s'opposer à cette recouvrance de la souveraineté allemande.

"Une chose est certaine, a souligné M. Adenauer, c'est que de bonnes relations doivent exister entre la France et l'Allemagne. M. Mendès-France et moi-même sommes bien d'accord là-dessus."

## MEILLEUR RESULTAT

L'annonce de la visite de M. Mendès-France à M. Churchill porte les observateurs à croire qu'il recherche l'appui de la Grande-Bretagne dans l'espoir de remporter un meilleur résultat, dans dix jours, lorsqu'il demandera à l'Assemblée nationale de ratifier le projet dans une forme peu populaire en France.

On a révélé que le premier ministre Churchill a écrit une lettre personnelle à M. Adenauer pour l'encourager dans l'attitude contraire aux propositions de M. Mendès-France lors de la conférence de Bruxelles.

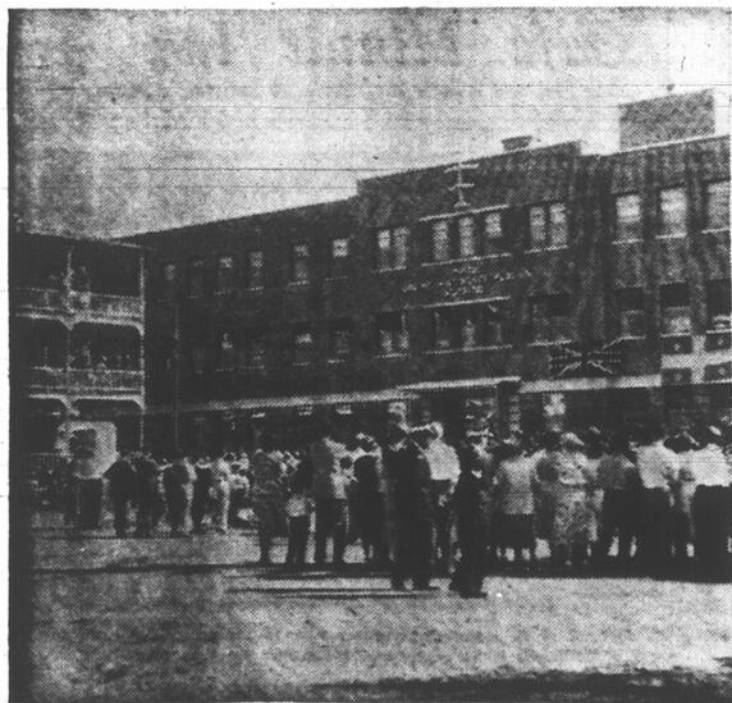
## Député accusé de trahison

Berlin, 22 (UP) — Un membre du parlement de l'Allemagne occidentale, ancien-réfugié de l'Allemagne de l'Est, a été, aujourd'hui, rejeté du parti chrétien démocrate du chancelier Adenauer et qualifié de traître.


Le comité exécutif du parti, à

Hambourg, a expulsé Karl Franz Schmidt-Wittmack et demandé qu'on lui enlève le privilège de l'immunité parlementaire pour faciliter une enquête destinée d'établir s'il a pratiqué "un double jeu politique" dans le passé.

Le ministre de l'Intérieur a révélé que Schmidt-Wittmack est rendu dans la zone soviétique de l'Allemagne et qu'il y aurait obtenu le droit d'asile politique, pour lui, son épouse et leur fille.



L'ANCIEN HOPITAL ET LE NOUVEAU — L'on aperçoit, à gauche, l'ancien hôpital Brome-Missisquoi Perkins, à Sweetburg, et, à droite, le nouvel hôpital du même nom dont le premier ministre, l'hon. Maurice Duplessis, a présidé, samedi, à l'inauguration. L'ancien hôpital, une bâtisse de bois datant de plus de cinquante ans, serait bientôt démolie. — (Photo "Montréal-Matin", par David Bier).



## COURONNÉE

DE SUCCÈS!

BIÈRE DE RIZ

THE CROWN & ANCHOR BREWERY LTD MONTREAL



CROWN & ANCHOR

ANCHOR RICE BEER BREWERY LTD

Déjà, des milliers de gens qui aiment une bière BLONDE et LÉGÈRE la considèrent comme étant la meilleure! C'est un triomphe pour nos maîtres-brasseurs.

Cette BIÈRE DE RIZ parfaite est un produit MOLSON

# L'importance de développer le sens des responsabilités personnelles mise en relief par M. Duplessis à Sweetsburg

Le premier ministre inaugure le nouvel hôpital de cette municipalité du comté Missisquoi — "Trop de gens, de nos jours, sont portés à s'en remettre au gouvernement pour la solution de leurs problèmes" — Nombreux ministres et députés à la cérémonie

**Sweetsburg, 22 (De notre envoyé spécial) — "Trop de gens sont, de nos jours, portés à s'en remettre au gouvernement pour la solution de leurs problèmes. Ils oublient sans doute que celui-ci ne fabrique pas l'argent. Il ne fait qu'administrer les deniers qui lui viennent du public sous forme de taxation. Il importe donc, comme nous en avons un exemple aujourd'hui, de développer le sens des responsabilités personnelles."**

Telles sont quelques-unes des déclarations qu'a faites hier après-midi le premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis, en présence, à Sweetsburg, dans les Cantons de l'Est, à l'inauguration du nouvel hôpital Brome-Missisquoi Perkins, pour la construction duquel le gouvernement provincial a versé un octroi de \$400,000.

M. Duplessis avait, au préalable, mentionné en quelles circonstances il avait recommandé au gouvernement provincial le versement de l'octroi mentionné plus haut. Les députés des comtés de Brome et Missisquoi à l'Assemblée législative, MM. Warwick Fox et Jean-Jacques Bertrand, avaient sollicité une aide gouvernementale pour permettre la construction d'un nouvel hôpital. Le premier ministre a dit avoir acquiescé d'autant plus spontanément à la démarche, que les promoteurs du projet avaient commencé par y aller de leurs efforts.

ment à la démarche, que les promoteurs du projet avaient commencé par y aller de leurs efforts.

### Ministres et députés présents

Plusieurs membres du cabinet, nombre de députés et deux membres du Conseil législatif étaient au nombre des invités d'honneur du conseil d'administration de l'hôpital Perkins. Aux côtés de l'hon. M. Duplessis et de M. John W. Sharp, président du conseil d'administration de l'hôpital et président de la campagne de souscription publique en faveur de cette institution, on remarquait, en effet, l'hon. Paul Beaulieu, ministre du Commerce et de l'Industrie; l'hon. Johnny Bourque, ministre des Terres et Forêts et des ressources hydrauliques; l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture; l'hon. Olier Renaud, conseiller législatif; l'hon. George Forster, conseiller législatif, de même que MM. H. A. D. Somerville, député d'Huntingdon, Redmond Roche, député de Chambly, M. Ernest Charrier, député de St-Hyacinthe, M. Denis Gérin, député de Stanstead, M. Daniel Johnson, député de Bagot, M. Hercule Riendeau, député de La Prairie-Napierville, et M. Edgar Hébert, député de Beauharnois.

### Autres invités

Ces invités prenaient place sur l'estrade d'honneur, où on remarquait également le maire Théo De Guire, de Sweetsburg, le curé de cette municipalité, M. l'abbé Armand Desnoyers; M. l'abbé A. Petit, curé de Cowansville; le Dr W. S. Rodger, président de l'Association médicale de Brome-Missisquoi; M. D. J. Murphy, préfet du comté de Missisquoi et maire de St-Ignace-de-Stanbridge; M. Arthur Besette, maire du canton Dunham; le Rév. Gerald Fee, de Cowansville, M. l'abbé Louis Jodoin, curé de Knowlton; le Rév. J. Peacock, de Cowansville, chapelain de l'hôpital; M. W. A. Thibault, maître d'Abercorn Village; M. Dunn McCallum, maire de Noyan, M. Chester Adams, maire du village de Clarenceville, en plus des gouverneurs. Il convient de mentionner que tous les maires mentionnés plus haut — sinon la plupart — sont gouverneurs de l'hôpital Perkins, qui dessert les comtés de Brome et Missisquoi.

### Impressionnante cérémonie

C'est par une cérémonie fort simple, mais qui n'a pas manqué d'im-

pressionner à cause de divers facteurs, que le premier ministre a inauguré l'hôpital, auquel les patients pourront avoir accès à compter de vendredi prochain. Il y avait la foule, accourue nombreuse, le déploiement de l'accueil réservé à M. Duplessis, qui venait écrire une page dans les annales de la municipalité, et, enfin, l'ancien hôpital — un immeuble de bois devenu tout à fait inadéquat — qui s'élève encore dans le voisinage immédiat du nouvel hôpital, un magnifique édifice de trois étages équipé des accessoires les plus modernes.

Dans de brèves allocutions, M. Sharp se faisait le porte-parole des dirigeants de l'hôpital pour donner quelques précisions sur le coût de construction du nouvel édifice et pour remercier le gouvernement provincial de sa générosité; M. Bertrand exprimait les sentiments de la population du comté de Missisquoi et présentait le premier ministre à la foule; M. Duplessis mentionnait notamment l'apport de son gouvernement pour résoudre les problèmes de l'hospitalisation et de l'éducation, et M. Fox adressait au gouvernement les remerciements de la population du comté de Brome. Puis, le premier ministre coupait le ruban à l'entrée centrale de l'hôpital et était invité à en parcourir les corridors,

les salles d'opérations et d'obstétrique dotées d'un équipement ultra-moderne, de même que les locaux réservés à l'administration.

### L'hon. M. Duplessis

"Aujourd'hui, avait dit l'hon. M. Duplessis dans son allocution, nous inaugurons un hôpital dans un des coins les plus isolés d'une région des plus prospères de notre province. Cet hôpital, que nous visiterons dans quelques instants, chacun a raison d'en être fier parce que sa construction est le résultat d'un effort collectif. Le premier ministre a alors rappelé que les promoteurs du projet ont tout d'abord fait appel à la générosité du public, et n'ont demandé qu'ensuite l'aide du gouvernement; et il a souligné — comme nous le mentionnons au début — que trop de gens sont aujourd'hui portés à s'en remettre entièrement au gouvernement pour la solution de leurs problèmes, alors qu'il importe tout d'abord de développer le sens de la responsabilité personnelle.

"Notre province est la plus grande du pays. C'est dire que les problèmes y sont nombreux, que les demandes affluent en nombre incalculable. Des régions inexplorées jusqu'à récemment et qui sont maintenant en pleine voie de développement requièrent des services publics qui entraînent des dé-

penses considérables", a poursuivi M. Duplessis, qui a fait un rapide inventaire de ce que son gouvernement a fait jusqu'ici dans les deux seuls domaines de l'hospitalisation et de l'éducation.

### Un éloquent bilan

Ce bilan, il pourrait se résumer comme suit: construction ou agrandissement de 91 hôpitaux depuis 1945, ce qui a augmenté de 15,000 le nombre de lits disponibles pour le traitement des maladies. La contribution du gouvernement pour faire soigner et hospitaliser les pauvres a grimpé de \$4,500,000 en 1944 à \$36,000,000 cette année. Le gouvernement a, de plus, construit plus de 2,000 écoles dans toutes les parties de la province, parce qu'il considère que, si l'on doit se préoccuper de la santé du corps, il faut également s'occuper de la santé de l'esprit.

### Un problème aigu

"On ne peut s'imaginer à quel point s'imposait avec urgence un système d'hospitalisation capable de suffire aux demandes", de lancer alors le premier ministre. "Et, c'est parce que nous avons eu des exemples comme celui qui s'offre aujourd'hui dans Brome-Missisquoi, alors que le sens de la responsabilité publique s'est allié à l'aide gouvernementale, que nous possédons

(suite à la page 10)

Pour Qualité  
Douceur  
Valeur

# ZIG-ZAG

Le tabac à cigarettes qui se vend le plus au Canada

## la bière que vous boirez...

La bière O'KEEFE est la meilleure qui est brassée. Pour votre propre satisfaction, buvez la bière O'KEEFE et vous serez convaincu de son bon goût et de sa qualité supérieure.

elle est douce!



54-8RF

• HEURES D'AFFAIRES •  
9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h.  
Fermés le samedi durant août.

Chez **dupuis** Frères

HABILLEZ LA JEUNESSE  
ETUDIANTE  
chez DUPUIS

PROFITEZ DE CES BAS PRIX AUJOURD'HUI

Elegants

# HOLLYWOOD

8 à 18 ans

## 12.95

Paletots d'automne pour tous les temps — à la pluie — au soleil — Gabardine avec mélange de nylon en bleu marine. Paletots à devant croisé, ceinture amovible. Patte aux épaules, doublure soyeuse. Parfait confort tout l'automne.

IMPERMEABLE  
AVEC COIFFURE

les deux pièces 5.95

Pour 6 à 16 ans. Importation des Etats-Unis. Imperméable de caoutchouc noir ou jaune, manches raglan, le dos dégagé genre cape pour l'aération. Fermeture boucles métalliques, intérieur à deux larges poches. Coiffure passe-montagne même caoutchouc.

IMPERMEABLES  
"VINYLITE"

4 à 12 ans  
deux pièces 2.79

Plastique Vinylite, nuance marine ou tan. — Manches raglan, fermeture boutons-pression. La coiffure "SURDIT" pour convenir de même tissu.

DUPUIS — rez-de-chaussée — St-Christophe

Dupuis Frères

Carnaval de la rentrée des

VENEZ VOIR NOS ATTRACTIONS  
PARTICIPEZ A NOS CONCOURS



classes DUPUIS

**JEANNINE**

**Arrestation**



**L'AGENT SECRET (X-9)**

**Mauvaise nouvelle**



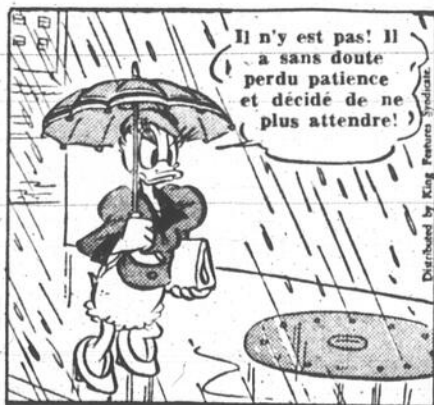
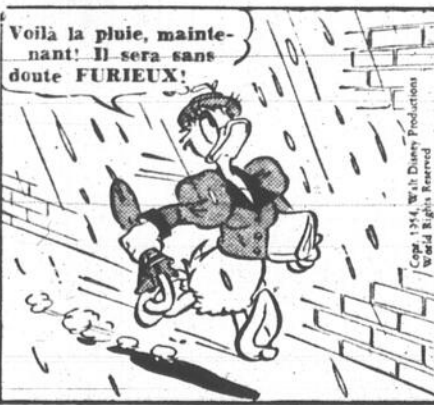
**BLONDINETTE**

**Pas pour les obtus...**



**DONALD LE CANARD**

**Ces rencontres!**



**BRICK BRADFORD**

**Explosion**



## Une "guerre totale" entre gangsters pour contrôler le vice et le jeu à Chicago

Chicago, 22 (U.P.) — Les autorités se demandent aujourd'hui si les meurtres survenus en l'espace de trois jours de deux anciens membres de la bande d'Al Capone marquent le début d'une "guerre totale" entre deux groupes de la pègre visant au contrôle du riche marché du crime et du vice de Chicago.

La dernière victime est Frank Maritote, âgé de 61 ans, alias Frank Diamond, tué de coups de feu, la nuit dernière, alors qu'il entraînait son auto dans son garage. Son fils, âgé de 4 ans, était assis dans le véhicule au moment où Maritote s'est placé dans la lumière des phares de son auto pour ouvrir les portes du garage et est

### Dépenses de \$150 millions occasionnées inutilement aux E.-U.

New-York, 22 (U.P.) — Un syndicat industriel dont la soumission a été rejetée en faveur de celle du groupe Dixon-Yates, pour l'établissement d'une nouvelle source d'énergie électrique, a accusé, aujourd'hui, les agences gouvernementales de ne pas avoir suffisamment coopéré entre elles et d'occasionner, ainsi, une perte de \$150,000,000 aux contribuables américains.

M. Walter Von Tresckow, financier new-yorkais et conseiller en économie, qui se considère "tout à fait républicain", a accusé les représentants gouvernementaux "d'imprécisions et de déformations des faits" dans leurs explications des raisons pour lesquelles la soumission du syndicat en question n'a pas été acceptée.

Von Tresckow a refusé de se mêler à la querelle politique soulevée à propos de l'ordre du président Eisenhower demandant, le 16 août, à la Commission de l'énergie atomique, d'accorder le contrat de \$107,250,000 au groupe Dixon-Yates, pour l'établissement d'une usine à West Memphis, Arkansas, près de Memphis, Tennessee.

### Formation d'un comité spécial

Washington, 22 (U.P.) — Le secrétaire de la Défense des Etats-Unis, M. Charles E. Wilson, a constitué un comité militaire spécial chargé de l'étude du comportement que les prisonniers de guerre devraient adopter à l'égard de l'endoctrinement communiste quand ils sont aux mains des rouges.

Le rapport final de ce comité recommandera peut-être des changements à certaines clauses de la convention de Genève à l'effet que les prisonniers ne sont pas tenus de fournir d'autres renseignements que leur nom, leur âge, leur grade et leur numéro matricule.

La création de ce comité est une conséquence directe des fausses confessions signées par le colonel Frank H. Schwable, des fusiliers marins, qui a admis, auprès des communistes, avoir participé à une guerre bactériologique, en Corée.

## Un soldat devient dément et tue ses deux compagnons

Manille, 22 (U.P.) — Au palais Malacanang du président Ramon Magsaysay un soldat a tué aujourd'hui deux de ses compagnons d'armes, en a blessé trois autres et s'est ensuite lui-même gravement blessé dans une tentative de suicide.

Les renseignements obtenus au palais présidentiel indiquent que le soldat en question, Bartolome Estipular, survit encore après s'être tiré une balle de calibre .30 de sa carabine Gerand.

Les morts ont été identifiés sous les noms de Proculo Perigonon et R. Lopez.

Les autorités font enquête, tandis que les médecins prodiguent leurs soins aux blessés.

tombé sous les balles d'assassins cachés dans les ténèbres.

Maritote était un des sept bandits condamnés, en 1944, pour avoir pratiqué un chantage impliquant \$1,000,000 contre l'industrie cinématographique.

Mercredi dernier, Charles Gioe, un autre des sept, a été tué alors qu'il était assis dans une automobile empruntée.

La police se demande si quelqu'un cherche à faire disparaître les cinq condamnés de 1944, mais elle est plus portée à croire qu'il s'agit d'une tentative d'obtenir le contrôle de l'activité illégale dans la ville.

Anthony "Tony" Accardo, présumé chef du "syndicat du crime", aurait perdu de son autorité alors que Paul "The Waiter" Ricca a joui d'une plus grande popularité. Ricca est un des sept condamnés de 1944. Gioe était un des partisans d'Accardo.

Les enquêteurs émettent l'hypothèse qu'une faction de la pègre, favorable à Gioe, s'est peut-être vengée contre Maritote, ancien garde du corps et important lieutenant d'Al Capone.

### Chèques volés mis en vente!

La Sûreté municipale a révélé, en fin de semaine, qu'un individu vend, dans la métropole, ce qu'il appelle des "chèques de paie", s'élevant à \$200 et plus, pour la somme de \$100 seulement. Ces chèques, précise la police, sont émis par la Gaspé Copper Mines Ltd., sont valides, mais ont été volés aux bureaux de la compagnie, à Murdochville, Québec. On ignore encore la quantité de chèques volés.

Le lieutenant-déTECTIVE Félix Pysky, qui dirige l'enquête, a dit que jusqu'ici deux chèques, un au montant de \$268 et l'autre de \$242, ont été vendus, rapportant \$200 à l'individu. La semaine dernière, la police a demandé aux banques et aux marchands de ne pas accepter ces chèques.

Devant cette manœuvre de la police, l'individu a alors changé de tactique, cherchant depuis à vendre ses chèques dans des tavernes, à des hommes qu'il rencontre au hasard, après leur avoir raconté qu'il avait un besoin immédiat d'argent et accepterait \$100 pour un chèque qui vaut plus que le double.

Le limier a bien précisé que ces chèques sont bons et que la signature de la compagnie, qu'il y apparaît, est bien exacte.

M. Pysky a ensuite demandé que toute personne à laquelle cet individu pourrait offrir un tel marché communique immédiatement avec le bureau de la Sûreté municipale, HA. 7171.

# Les deux Essences Shell maintenant avec TCP\*

## mettent votre moteur au point sans outils!

Elles libèrent même jusqu'à 15% plus de puissance en neutralisant les dépôts de plomb et de carbone qui s'accumulent sans cesse dans votre moteur

### Résultats remarquables avant la fin du deuxième plein d'essence

**Pensez-y!** Vous pouvez obtenir jusqu'à 15% plus de puissance de votre moteur *automatiquement*... sans toucher un outil.

Les causes principales de perte de puissance—l'allumage prématuré et les ratés—peuvent être neutralisées *par l'essence que vous employez.*

#### C'est un fait scientifique

Du fait que toutes les essences actuelles sont préparées pour les moteurs modernes à forte compression, elles contiennent des substances qui forment des dépôts. Cela signifie que des dépôts de plomb et de carbone s'accumulent constamment dans la plupart des moteurs. Ces dépôts gaspillent la puissance de deux façons.

Dans les chambres de combustion, ces dépôts deviennent si chauds qu'ils allument le mélange d'essence trop tôt. L'explosion repousse le piston avant qu'il ait atteint la position requise.

Lorsque ceci se produit, la puissance travaille *contre vous*, et non *pour vous*. Cela s'appelle l'allumage prématuré et se produit d'habitude quand vous avez le plus besoin de puissance: pour accélérer ou monter les côtes.

Ces dépôts vous volent de la puissance d'une deuxième manière: ils recouvrent les pointes de vos bougies. Du fait qu'ils conduisent l'électricité, ils produisent des courts-circuits, et vos bougies "ratent." Le carburant n'est pas brûlé, ne produit pas de puissance, gaspillant ainsi votre argent!

Vous pouvez récupérer cette puissance perdue et mettre votre moteur au point—sans outils—grâce aux Essences Shell

avec TCP, le plus grand perfectionnement apporté à l'essence depuis l'introduction du plomb tétraéthyle.

L'additif TCP brise les liens formés par les dépôts de plomb et de carbone. Il rend les "points chauds" de vos cylindres "incombustibles," empêchant ainsi l'allumage prématuré. La puissance se remet alors à travailler pour vous.

TCP transforme les dépôts sur les bougies arrêtant ainsi les ratés d'allumage. Vous obtenez des étincelles complètes, à temps, chaque fois. Votre moteur devient plus souple et vous donne jusqu'à 15% plus de puissance.

#### TCP agit vite

Déjà avant d'avoir fini le deuxième plein d'essence, vous penserez que votre moteur a été mis au point. Mais n'oubliez pas que, comme ces dépôts de plomb et de carbone s'accumulent constamment, il vous faut employer l'Essence Shell Premium ou l'Essence Shell avec TCP *constamment* pour continuer à profiter de tous ses avantages. La Shell avec TCP ne s'obtient que chez les Détaillants Shell.

\*La marque de commerce Shell pour cet additif d'essence unique perfectionné par les Laboratoires Shell. Brevet demandé.



## LES DEUX ESSENCES SHELL contiennent maintenant TCP

Le plus grand perfectionnement apporté à l'essence en 31 ans

à la **TV** ce soir

- CBFT (canal 2)**
- 9.00 — Mire.
  - 3.00 — Mire et musique.
  - 5.30 — Club des 16.
  - 6.00 — Mire et musique.
  - 7.25 — A l'affiche ce soir.
  - 7.30 — Télé-journal.
  - 7.45 — Télé-Montréal.
  - 8.00 — Croyez-le ou non.
  - 8.15 — Film.
  - 8.30 — Tourbillon.
  - 9.00 — Rétrospective canadienne.
  - 9.30 — Long métrage.
  - 11.00 — Bulletin de nouvelles.
  - 11.02 — A l'affiche demain.

- CBMT (canal 6)**
- 9.00 — Test Pattern.
  - 3.00 — Test Pattern and Music.
  - 6.35 — Tonight on CBMT.
  - 6.40 — Weather Report.
  - 6.45 — CBC TV News.
  - 7.00 — Hobby Workshop.
  - 7.30 — Living.
  - 8.00 — The Vic Obeck Show.
  - 8.30 — Holiday in Paris.
  - 9.00 — Window on Canada.
  - 10.00 — TV Playhouse: "Fresh Start".
  - 10.30 — The Late Show.
  - 11.00 — CBC News.

**Croisade de décence**  
 (du Vatican, 22. (BUP)) — Le Souverain Pontife demande que s'organise une croisade mondiale pour combattre l'indécence dans le vêtement "qui produit, surtout chez les jeunes, un affaiblissement des valeurs spirituelles".

La demande du Pape, à savoir que tous les évêques catholiques du monde apportent leur entier appui à cette campagne de retour à la décence chrétienne dans le vêtement, a été rendue publique par une lettre du cardinal Pietro Ciriaci, parue dans le bulletin pontifical "Acta Apostolicae Sedis", document où sont publiées toutes les directives d'ordre disciplinaire.

Votre populaire chanteur et animateur **ROLAND LEGAULT**  
 Présente cette semaine Pour la première fois dans le nord de la ville!

★ **PINTO** ★  
 fameux cheval savant



son maître **CALIFORNIA "JOE" MONTANA FRANK**  
 et son lasso Dans un formidable spectacle de Rodéo du "Far West".  
**LOUISE MANNING** nouveauté musicale  
**ANDRE RIOPELLE** et son ensemble

Tous les mardis et jeudis sairs Directement du CAFE DU NORD le quart d'heure "ROLAND LEGAULT" sur les ondes de CKVL Un programme qu'il faut voir!  
**Café DU NORD**  
 10715, boul. Pie IX  
 DU. 8-4325

**BUFFALO BILL**



**"Maigret en vacances"**

par *Georges Simenon*

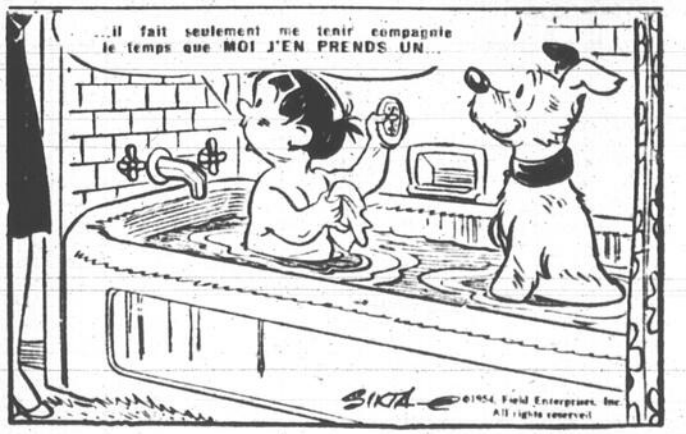


**D R A G N E T**

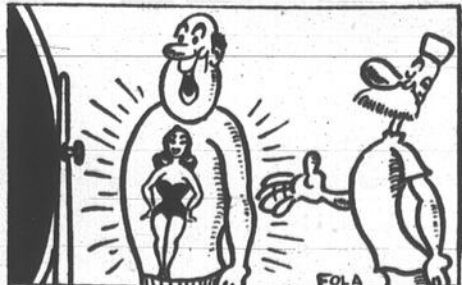
Attente



**RIVETS**



**TI-BI**



**L'importance de...**

(Suite de la page 7)  
 dans la province de Québec peut-être le système d'hospitalisation le plus adéquat dans tout le pays".  
**M. J.-J. Bertrand**  
 En présentant le premier ministre, M. Bertrand avait tout d'abord mentionné que la petite municipalité de Sweetsburg, qui compte à peine 900 âmes, constituait le trait d'union entre les comtés de Brome

et de Missisquoi. "Je crois que nous avons raison d'être fiers de la généreuse contribution du gouvernement provincial, pour la construction du nouvel hôpital, qui se chiffre par \$400,000", a-t-il ajouté. M. Bertrand a ensuite révélé que les organisateurs de la campagne pour la construction du nouvel hôpital n'avaient osé d'abord demander que \$350,000 au gouvernement. Le seul fait que les autorités sont allées au-delà de ce désir démontre l'intérêt que le

porte à la santé dans notre province, a-t-il terminé.  
**MM. Fox et Sharp**  
 Puis, M. Fox, dans ses remerciements au nom du comté de Brome, a mentionné qu'aucun premier ministre n'avait, autant que M. Duplessis, su comprendre les besoins de la province de Québec. Nous venons d'avoir une autre preuve de sa générosité, a-t-il aussi dit.  
 Quant à M. Sharp, il a mention-

né que la construction de l'hôpital et son équipement ont coûté environ \$800,000, et que \$300,000 environ ont été récoltés par des souscriptions publiques. Il a remercié le gouvernement de l'accueil sympathique accordé à la demande d'une aide financière. Puis, se tournant vers M. Duplessis, "Je suis en mesure de vous assurer que, vendredi prochain, quand nous ouvrirons nos portes aux patients, nous aurons payé tous nos comptes", a-t-il dit en souriant.

**PETITES ANNONCES**

**DRIVING SCHOOL**

Pour apprendre à bien conduire consultez Normandin Driving School, 4137 Delormier. FR. 0336 Le soir: VI. 6257.

**36 MOIS POUR PAYER**

FORD OU MONARCH 1954 Flambants neufs pour un léger paiement initial. Echange accepté. Livraison immédiate ou à votre convenance. Willie Giroux, TA. 8319.

**DRIVING SCHOOL**

À l'A B C Driving School. Aussi simple que A B C, double contrôle, transmission automatique ou régulière. Nous allons vous chercher et vous ramenons sans aucun frais supplémentaire. 4869, St-Denis, HA 9546.

**FORD 1954**

DEMONSTRATEUR équipé au complet, très bas millage, garantie de voiture neuve, a toujours été bien entretenu, en bas du prix de liste, 36 mois pour payer. Appelez Willie Giroux, TA. 8319.

**A TEMPS PARTIEL — AUGMENTEZ VOS REVENUS!**

Comment gagner \$1,000.00 en travaillant à la maison (36 façons différentes). Détails gratuits. J Cloutier, Dépt 6, 1734, Aylwin, Montréal.

**A VENDRE**

Baignoire émaillée, 5 pieds, avec tous les accessoires, \$19.00; balayeuse électrique Hoover, \$12.00; Malaxeur Sunbeam, \$12.00; réfrigérateur électrique parfait ordre, \$49.00; coutellerie Rogers, valeur \$68.00 pour \$29.00. Tousignant, 65, Oak, Plattsburg.

**A VENDRE**

Bois de l'armée bien sec, \$11.00 le gros voyage, livré par nous Georges Bérichon WI. 2303

**A VENDRE**

Wizzer, bicycle avec moteur, parfait ordre, \$70; aussi bicycle à pédales \$10.00; projecteur parlant, 16 millimètres, \$125.00; petit radio avec cadran réveil, \$15.00; lampe de table. Tousignant, 65, Oak, Plattsburg.

**APPRENEZ A CONDUIRE**

MONT-ROYAL DRIVING SCHOOL, là où l'élève conduit et non l'instructeur. Double contrôle, transmission régulière ou automatique. Entièrement assurés. Instructeurs patients et compétents. Attention spéciale pour l'obtention de permis. Ecoutez CHLP à 2 h. 50 p.m. tous les dimanches. Plateau 6087, 118 EST, rue MONT-ROYAL, J. Farley, prop.

**APPRENEZ A CONDUIRE**

NORTH END DRIVING SCHOOL. Double contrôle entièrement assuré avec instructeurs compétents. Attention spéciale pour votre licence CR. 1404 — 6975, rue St-Denis.

**ARGENT DEMANDE**

\$25,000.00, première hypothèque sur gros hôtel dans Plattsburg, meilleure garantie. Tousignant, 65, Oak, Plattsburg.

**ATTENTION! SPECIAL!**

FAITES COUVRIR vos planchers par un expert: prélatris, tuiles de caoutchouc, tuiles d'asphalte, aux plus bas prix en ville. Estimés gratuits. C. Langlois. VI. 1895.

**FREINS NEUFS POUR \$16.00**

FAITES REMPLACER vos freins maintenant avec des garnitures de freins "Blonded", pour le prix infiniement bas de \$16. Travail garanti. REgent 8-4634.

**LAVEUSES A LOUER**

.75 par semaine plus transport. TU. 3769 — CH. 7484, soir.

**En 2ième semaine au Montmartre**

Cook et Brown, ces deux inimitables comiques "de couleur" sont retenus à l'affiche pour une deuxième semaine au café Montmartre. Cook et Brown sont les vedettes d'un spectacle étourdissant de gaieté et d'entrain.

Cook et Brown sont deux artistes qui ne reculent devant aucune loufoquerie pour faire rire leur auditoire. Ils ont une vitalité extraordinaire. Ils dansent, chantent, racontent des histoires et font une multitude de "gags" amusants. Incidemment, ils ont été applaudis au théâtre Païace, à New-York, il y a deux semaines et le critique du magazine "Variety" n'a pas tari d'éloges à leur égard.

Avec Cook et Brown, on peut voir au café Montmartre la célèbre troupe de danseuses et de danseurs Hortense Allen. Cette troupe prend part à d'excitants "numéros de production" réglés avec une précision remarquable par Hortense Allen elle-même.

A Cook et Brown et à la troupe Hortense Allen s'ajoutent deux autres numéros extraordinaires. Paul Brekenridge présente le spectacle. Deux orchestres font les frais de la musique.



**SOUSSIONS**

DES soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la désignation: "SOUSSION POUR L'AMENAGEMENT SUPPLEMENTAIRE DE L'AERODROME DE CASEY", seront reçues jusqu'à midi, heure avancée de l'Est, le MARDI 7 SEPTEMBRE 1954, pour le débroussaillage, l'enlèvement des souches, l'essartage, le réglage, la construction d'une surface dure et l'installation d'une conduite électrique à l'aérodrome de Casey (P.Q.).

Les plans, devis, conditions de travail, la formule de contrat, la formule de soumission et l'enveloppe de retour peuvent être obtenus en s'adressant à l'ingénieur régional des voies aériennes, ministère des Transports, édifice de l'Administration Transatlantique, aéroport de Montréal, Dorval (P.Q.), sur réception d'un chèque accepté de \$25 fait au nom du Receveur général du Canada. Ce chèque sera retourné au soumissionnaire lorsqu'il aura fait remise des plans et devis en bon état. Les renseignements supplémentaires nécessaires à l'interprétation des plans et devis peuvent être obtenus en s'adressant à l'ingénieur régional des voies aériennes susmentionné.

Les plans et devis seront également en montre au Builders Exchange, Inc., 1526, rue St-Marc, Montréal (P.Q.).

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de garantie de a) dix pour cent (10 p. 100) du prix de la soumission quand le montant de la soumission ne dépasse pas \$250,000 ou b) \$25,000 plus cinq pour cent (5 p. 100) du montant par lequel le montant du prix de la soumission dépasse \$250,000, quand le montant de la soumission dépasse \$250,000, lequel dépôt de garantie sera confisqué au cas où le soumissionnaire refuserait de signer un contrat aux conditions établies dans sa soumission, s'il en est requis, ou de compléter ledit contrat à la satisfaction du ministre. Les chèques des soumissionnaires dont l'offre n'aura pas été acceptée leur seront renvoyés.

Il ne sera tenu compte d'aucune soumission non accompagnée d'un dépôt de garantie tel que décrit.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui lui parviendront.

F. T. COLLINS, Secrétaire.

Ministère des Transports, Ottawa (Ontario), le 17 août 1954.

**AUTOS A VENDRE**

NOUVEAUX FORDS 1954 — Autos usagées — "Square Deal" en téléphone personnellement à Issie Sternthal, tél.: MA. 1671.

**UNE ETONNANTE GARANTIE**

VOUS REMBOURSE gratuitement une paire de bas de nylon s'il s'y produit une échelle, une déchirure ou une détérioration quelconque. Mesdames et Messieurs vous ferez jusqu'à \$10.00 par jour à temps partiel ou à plein temps en prenant des commandes. Aucune expérience nécessaire. Nous faisons la livraison et la collection. Ecrivez pour tous les détails imprimés en français. Echantillons gratuits, lingerie, vêtements, cadeaux. Duro-Test Limited, London, Ontario.

**MELODIES BOY'S ORCHESTRA**

Nouveau local ouvert au BUFFET RICHELIEU, 1146 est, rue Mont-Royal, tous les jours de 8 h. a.m. à 11 h. p.m. Tous les artistes voudront bien s'y rendre. Sous la direction de J.-B. CLOUTIER, assist., SERGE FLEURY. Tél.: CH. 0634.

**TRANSPORT**

ROUSSILLE Transport. Déménagement ville, campagne et longue distance. Spécialité: pianos, poêles, réfrigérateurs. VEndôme 3766.

**TRANSPORT**

AGONA TRANSPORT LTEE. Déménagement local et campagne. Assurance. Service jour et nuit. Pour inf.: VI. 5445.

**\$375. COMPTANT**

JE PEUX vous livrer Ford, Monarch, Zéphyr, Consul, Prefects, avec une période de 36 mois pour payer la balance. Appelez, Paul Baribeau, HA. 8231, jusqu'à 10 heures P.M.

**En grande vedette cette semaine**

★ **Billy the Great**  
acte de nouveautés

★ **MARTHE RICHARD**  
charmante chanteuse de genre

★ **FRANCE**  
danseuse de caractère

★ **BUDDY JONES**  
fameux jongleur

★ **FERNAND "Ti Ti" BERGER**  
populaire chanteur et animateur

Excellente cuisine canadienne et italienne servie tous les jours de midi à la fermeture. Sous la direction du fameux chef **FRANK**  
Repas à compter de \$0.75

Spacieuses salles à louer pour banquet, réception, etc.

**CAFE BACARDI**  
1280, ST-ANDRE (Près Ste-Catherine)  
Tél.: HA. 3270



**SOUSSIONS**

DES soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la désignation: "SOUSSION POUR L'AMENAGEMENT SUPPLEMENTAIRE DE L'AERODROME DE VAL D'OR", seront reçues jusqu'à midi, heure avancée de l'Est, le MARDI 7 SEPTEMBRE 1954, pour le débroussaillage, l'enlèvement des souches, l'essartage, la construction d'une surface dure, de drainage et l'installation d'une conduite électrique à l'aéroport de Val d'Or (P.Q.).

Les plans, devis, conditions de travail, la formule de contrat, la formule de soumission et l'enveloppe de retour peuvent être obtenus en s'adressant à l'ingénieur régional des voies aériennes, ministère des Transports, édifice de l'Administration Transatlantique, aéroport de Montréal, Dorval (P.Q.), sur réception d'un chèque accepté de \$25 fait au nom du Receveur général du Canada. Ce chèque sera retourné au soumissionnaire lorsqu'il aura fait remise des plans et devis en bon état. Les renseignements supplémentaires nécessaires à l'interprétation des plans et devis peuvent être obtenus en s'adressant à l'ingénieur régional des voies aériennes susmentionné.

Les plans et devis seront également en montre au Northwest Quebec Builders Exchange Inc., 996, avenue Abitibi, Val d'Or (P.Q.).

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de garantie de a) dix pour cent (10 p. 100) du prix de la soumission quand le montant de la soumission ne dépasse pas \$250,000, ou b) \$25,000 plus cinq pour cent (5 p. 100) du montant par lequel le montant du prix de la soumission dépasse \$250,000, quand le montant de la soumission dépasse \$250,000, lequel dépôt de garantie sera confisqué au cas où le soumissionnaire refuserait de signer un contrat aux conditions établies dans sa soumission, s'il en est requis, ou de compléter ledit contrat à la satisfaction du ministre. Les chèques des soumissionnaires dont l'offre n'aura pas été acceptée leur seront renvoyés.

Il ne sera tenu compte d'aucune soumission non accompagnée d'un dépôt de garantie tel que décrit.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui lui parviendront.

F. T. COLLINS, Secrétaire.

Ministère des Transports, Ottawa (Ontario), le 18 août 1954.

**JOHNNY M. M.C. '52 PRESENTE** en vedette



**RUSSELL** le emce toujours souriant en vedette  
**CETTE SEMAINE**

★ **SUZANNE LESZLA**  
charmante chanteuse, venant directement de Paris.

★ **DON KELLER**  
fameux ventriloque

Tous les dimanches après-midi  
**"QUIZ MUSICAL"**  
avec **JOHNNY RUSSELL**  
Nombreux cadeaux à gagner

★ **JENNIE ROBERTS**  
jolie danseuse  
**MUSIQUE ET DANSE CONTINUELLES**

**CAFE DOMINO**

BOUL. GOUIN et BOUL. PIE IX — Tél.: VE. 0047

**BLACK & WHITE**  
REVUE

Un spectacle à ne pas manquer

**DUTCH & DUTCHY**  
comédiens

**NATALA** ★ **SATCH ROBINSON**  
jolie danseuse M.C. et chanteur

**LES TROIS SERENADERS**

**BILL KURSEY**  
et son orchestre

**PALM CAFE**

JAMAIS de frais de couvert 2007 BLEURY  
de minimum de frais d'admission HA 6467

C'est l'endroit idéal !!!

**AMHERST Bowling Alley**

1008 est, rue Sainte-Catherine

**LA OU LE BOWLING EST EN PRIMEUR!**

**24 allées sur un seul plancher 24**

Entièrement renové à neuf

Air climatisé pour votre agrément

Comptoir à rafraichissements moderne

**"L'agrément du client est notre principe"**

Nous acceptons maintenant les réservations

**Signalez UN. 6-6851**

GERANT

**JACQUES PLANTE**

(Etoile du club de hockey Canadien)



# Les nouveaux films cette semaine

## Au Capitol

### "Suson Slept Here"

Une petite fantaisie en musique sur un scripteur qui n'a pas grand-chose à dire — si l'on en juge par le texte du film — mais qui le dit avec talent — si l'on se base sur l'interprétation des acteurs. Une jeune délinquante de 17 ans (Debbie Reynolds) est conduite chez Dick Powell pour y passer le jour de Noël et lui donner quelques idées pour son prochain roman. (Pourquoi deux agents de la moralité conduisent-ils une mineure chez un célibataire, est un de ces mystères auxquels personne n'a songé). L'incident cause une rup-

ture avec la fiancée (Ann Francis) de Powell et celui-ci finit par épouser la jeune fille pour lui donner un foyer. Et il part en voyage le soir de ses noces, la laissant sous la garde de son camarade Virgil (Alvy Moore) avec qui elle s'entend comme chien et chat. Cette petite histoire est cependant agréable, car Debbie Reynolds est devenue avec le temps une ravissante ingénue et Dick Powell, un comédien au solide métier (plus à son aise en costume de ville qu'en matelot pailleté : déguisement un peu jeune pour sa cinquantaine). De jolis décors et une excellente distribution dans laquelle on retrouve Glenda Farrell et Rita Johnson.

## Au Loew's

### "Gone with the Wind"

Le roman de Margaret Mitchell sur la guerre civile entre le nord et le sud des Etats-Unis fut acheté par Selznick en 1936 et demanda trois années de travail avant d'être adapté et réalisé à l'écran. Le film, d'une durée de plus de trois heures, est sensationnel aujourd'hui comme il le fut il y a quinze ans, alors que nous le vîmes pour la première fois.

Le technicolor nous paraît quelquefois un peu trop flamboyant, mais c'est là le seul reproche qu'on puisse faire à ce film sans date comme toutes les pages d'histoire. Quelques phrases sont même d'actualité comme les propos d'Ashley Wilkes sur la guerre et ceux de

Rhett Butler sur les profiteurs. Il est impossible de citer au complet une distribution aussi considérable, mais nous mettons au premier rang Vivien Leigh, Olivia de Havilland, Leslie Howard, Clark Gable et Laura Hope Crews. Parmi des scènes mémorables, nous signalons le retour de Vivien Leigh à Tara, le domaine familial ruiné par les Nordistes; la naissance de l'enfant de Mélanie; la dernière querelle entre Rhett et sa femme.

## A l'Orpheum

### "The Lone Gun"

### "Return to Treasure Island"

George Montgomery quitte une ville où il est shérif à cause d'un lynchage injuste, mais s'aperçoit qu'il y a d'autres formes d'iniquité. Il se fera donc le défenseur d'un rancher persécuté (Skip Homeyer) et de sa sœur (Dorothy Malone) contre une bande conduite par Neville Brand. Le film a été tourné au Texas par Ray Nazarro, un expert en westerns. La chose la plus étonnante du deuxième film est qu'il est l'oeuvre de A. E. Dupont, directeur allemand qui fit le premier film dans les Mers du Sud. Celui-ci est le travail d'un gâcheur et les interprètes le jouent sans conviction. Tab Hunter a le physique d'un athlète, mais on

(Suite à la page 15)



AU LOEW'S — Clark Gable et Vivien Leigh, ci-dessus, sont en grande vedette dans la célèbre production en couleurs "Gone With The Wind", que le cinéma Loew's présente actuellement aux cinéphiles.

Délicieux Charcoal Broiled  
**STEAKS**  
**\$1.50**  
"STEAKS ARE BEST"  
ou  
**BUCHAREST**  
PERMIS COMPLET - ATMOSPHERE INTIME  
3956 St-Laurent MA. 2145  
(au nord de l'avenue des Pins)

2<sup>nd</sup> EDITION OF  
**HIPPODROME**  
OF 1955  
THE **BIG SHOW**

Featuring  
INTERNATIONALLY FAMOUS  
**SKATING VANITIES**  
COMPANY OF 150  
AND THE  
TABULOUS and AMAZING  
**DANCING WATERS**  
THE MAGIC WATERS THAT ACTUALLY DANCE  
THE BEST BUY IN SHOW BUSINESS

3 GREAT SHOWS IN ONE!  
SEULEMENT SIX JOURS...  
14 ou 19 SEPTEMBRE  
avec MATINEES samedi 18 et dimanche 19  
Billets en vente au Forum \$1.50, 2.00, 2.50, 3.00.

**FORUM**

THE HOME OF COLORFUL:  
COLORED SHOWS

CETTE SEMAINE  
**"SEPIARAMA"**  
un spectacle tout étoile de couleur

Mettant en vedette  
**BOOTH MARSHALL**  
fameux comédien — chanteur et animateur

**DEE DEE JACKSON**  
sensational numéro acrobatique

**JERRY WELLS**  
chanteur

**PRINCESS YUM YUM**  
danseuse exotique

**VENUS HALLOWAY**  
danseuse exotique

**HERBIE JOHNSON**  
et son ensemble

**OSCAR LA COSTA**  
et son trio

2 spectacles par soir Réservations MA. 0831

PAS de frais de couvert de minimum de frais d'admission

NEW **SAVOY** CAFE  
1457 ST. ALEXANDER

**Le Normandie**  
à l'atmosphère climatisée et confortable

présente  
**Diner musical et dansant**  
avec l'incomparable **MAX CHAMITOV** au piano

avec son trio et les chansons de la jolie **NORMA HUTTON**  
De 7 h. 30 p.m. à minuit

Par suite d'une mésentente entre l'American Federation of Musicians Union et l'American Guild of Variety Artists Union, nous regrettons de ne pouvoir présenter notre spectacle habituel.

Pas de frais de couvert.  
Réservations — Victor — PL. 7777  
**Hôtel Sheraton-Mt-Royal**

CETTE SEMAINE :  
**STEVE EVANS**  
populaire et fameux chanteur animateur présente :

★ **Nina Perez**  
jolie danseuse

★ **Ernest Plourde**  
danseur à claquettes

★ **Les Lindys**  
nouveau couple musical

Don CARLO et son orch. ★ Emile D'AMATO et son trio

**CHARLIE LAVOIX**  
nouveau gérant

MERCREDIS SOIRS  
soirées du bon vieux temps avec BOB MARTIN et son trio

au "42" café du Palais  
42 est, NOTRE-DAME — MA. 8917  
HEURES DES SPECTACLES :  
Tous les soirs: 11 h. et 2 h.; sam.: 10 h., 12 h., 2 h.

BIENVENUE A TOUS!  
ou magnifique et nouveau  
**CHATEAU NORMAND**  
257 boul. Ste-Rose Ste-Rose, Qué.  
Maintenant sous une nouvelle administration

Tous les dimanches après-midi  
**Grande épiluchette de blé-d'inde**

**M. JEAN VANIER, nouveau gérant**

**SPECTACLE FORMIDABLE!**

★ **ROLAND MONTREUIL** ★  
Chanteur — M.C.!

★ **BILL & ANN BOY** ★  
Les "monarques du Boogie Woogie!"

★ **REVERE & ROCHE** ★  
The Beauty and the Beast  
Vedettes d'Hollywood dans un numéro très captivant!

★ **SIBA** ★ ★ **SABINA** ★  
Fameuse reine de la danse, étoile du Quartier Latin, N.Y. | Chanteuse de genre, du Montmartre de Paris

L'EXTRAORDINAIRE ★ **TUN TUN** ★  
Comédien, chanteur et danseur!

**LE NOUVEAU SHOW BAR DE L'EST** CAFE  
**Moocambo**

Billay Roy et ses chansons  
J. Gardner et son orchestre  
J. Simard et son trio  
Oncle Adhemor et ses Troubadours

2591 est, Notre-Dame - CH. 0435

—Le sucre fournit environ seize pour cent de l'énergie totale, en somme aux Etats-Unis.

L'industrie manufacturière canadienne emploie 1,360,000 personnes, soit une fois et demie le nombre des agriculteurs.

### Au Domino

La direction du café Domino présentera ce soir un nouveau spectacle mettant en vedette la jolie et charmante chanteuse parisienne, Suzanne Leszla; au même programme, retenu en 21ème semaine, le fameux ventriloque, Don Keller, ainsi que Jennie Roberts, jolie danseuse. Ce spectacle est présenté par le populaire chanteur et animateur, "Johnny" M.C. 52" Russell. Il y a musique et danse continuelles tous les soirs, de 9 h. à la fermeture.

### Les nouveaux films...

(Suite de la page 12)

L'imagine mal en futur savant: Dawn Addams a l'air d'une touriste au bord de la mer et le reste de la troupe, des enfants vieillies qui feraient partir des pétards pour faire peur aux grandes personnes. Le pire est la fin du film avec un coffre plein de bijoux Woolworth.

#### A l'Alouette

"Histoires interdites"  
"Week-End à Paris"

Trois jeunes filles ont été victimes d'un accident et se trouvent dans le même hôpital. Victimes de trois différents malentendus, héroïnes de trois drames sans aucun lien, elles sont réunies par le sort.



A L'IMPERIAL — Marilyn Monroe, dans le rôle d'une belle myope, et David Wayne paraissent ici dans une scène du film "How to Marry a Millionaire", actuellement à l'affiche à l'Imperial. C'est une production en cinémascope et en couleurs.

Cette production franco-italienne est jouée par Eleanora Rossi-Drago, Antonella Lualdi et Lia Aman-

da ainsi que par Gino Cervi. La distribution de "Week-End à Paris" comprend les meilleurs comédiens anglais, tels Margaret Rutherford, Alistair Sim, Laurence Harvey, Claude Dauphin et Claire Bloom. Si toutes les conférences internationales avaient le climat de celle-ci et les diplomates l'humour d'Alistair Sim, comme le monde serait meilleur!

**HISTOIRES INTERDITES** 2<sup>e</sup> FILM  
"WEEK END à Paris"  
ELEANORA ROSSI DRAGO  
ANTONELLA LUALDI  
LIA AMANDA  
et GINO CERVI  
ALOUETTE  
air climatisé

**PALACE**  
CINEMASCOPE  
3 Coins in the Fountain  
4<sup>e</sup> SEM.

**LOEWS**  
MAINTENANT  
ON THE WIDE SCREEN!  
FULL LENGTH!  
UNCHANGED!  
GONE WITH THE WIND  
TECHNICOLOR  
CLARK GABLE · VIVIAN LEE  
LESLIE HOWARD · OLGA · DANIELLE  
A SELZNICK INTERNATIONAL PICTURE

**PRINCESS**  
MARLON BRANDO  
The WILD ONE  
2<sup>e</sup> SEM.

**CAPITOL**  
MAINTENANT  
DICK POWELL  
DEBBIE REYNOLDS  
Susan Slept Here  
TECHNICOLOR

**IMPERIAL**  
MAINTENANT  
CINEMASCOPE  
AT POPULAR PRICES  
MARILYN MONROE  
BETTY GRABLE  
LAUREN BACALL  
How To MARRY A MILLIONAIRE  
TECHNICOLOR  
MORN 43 · MAY 53 · DE 68 · EC 1945

**ORPHEUM**  
MAINTENANT  
The Lone Gun  
GEORGE MONTGOMERY  
DOROTHY MALONE  
Return to Treasure Island

**Harlem Night au Montmartre**  
TOUJOURS LES MEILLEURS SPECTACLES DE COULEUR EN VILLE  
Gardés à l'affiche en deuxième semaine, mettant en vedette les inimitables  
**COOK ET BROWN** COMEDIENS  
En plus 3 autres numéros venant de New-York  
En plus le célèbre chœur de danseuses **HORTENSE ALLEN** dans trois nouveaux "numéros de production"  
Animateur: **PAUL BRECKENRIDGE**  
**JAMAIS** DE FRAIS DE COUVERT DE FRAIS D'ADMISSION DE FRAIS MINIMUM  
**MONTMARTRE**  
1417, boul. St-Laurent — AV. 8-3520

**CINEMA de PARIS** Le semaine  
Le film qui a étonné le monde  
Elle n'a dansé qu'un seul été  
avec ULLA JACOBSON  
FOLKE SUNDBQUIST

**ST. DENIS** Le semaine  
CLIMATISATION PARFAITE  
YVES VINCENT  
LUDMILA TCHERINA  
et ODILE VERSOIS  
**GRAND GALA**  
En programme double avec  
RENÉ GENIN  
JACQUES VARENNES  
LE CHEMIN DE LA DROGUE

## MAIS OUI!...

LE CAFE BEAVER PRESENTE  
LE SPECTACLE LE PLUS  
**COMIQUE** EN VILLE!

RETENUE A L'AFFICHE  
SUR DEMANDE POPULAIRE

## LA POUNE

sensationnelle comédienne et sa partenaire

Mme JULIETTE PETRIE

- ★ SKIP STANLEY  
comédien violoniste
- ★ GLENDA CHEA  
ravissante danseuse
- ★ BILLY BACH  
comédien et saxophoniste solo
- ★ Gaston (The Show) CAMPEAU  
must go on  
chanteur m.c. — 5e semaine
- ★ CAMIL GALARDO  
et son orchestre
- ★ BENNY'S TRIO  
pour la danse

### JAM SESSION

Tous les dimanches après-midi, deux ensembles réguliers et un groupe des meilleurs musiciens de jazz.

## Café BEAVER

316 ouest, Ste-Catherine — UN. 1-1973

**JAMAIS** de frais de couvert de frais minimum de frais d'admission.

Renée GALLAND chanteuse  
présente  
★ JEN ROGER ★  
Dynamique chanteur... grande vedette des disques R.C.A. Victor, "monsieur M.C. '53", de retour d'une triomphale tournée!

**NORMA MILLER DANCERS**  
Les fameux danseurs du  
JOHNNIE RAY SHOW

★ ★ ★  
Troupe de 10 danseurs...  
Grandes vedettes américaines!  
Dans leurs productions grandioses!

**LARRY COLLINS**  
Etoile de la comédie musicale

AIR CLIMATISE

**CAFÉ Casa Doma** H.A. 2096  
94 STE-CATHERINE EST MONTREAL

# EN DÉJEUNANT AVEC VOUS... Madame

## Le billet

### Haïe, envie, aimée

Avez-vous été envie, haïe et aimée jusqu'à cette date de votre vie, madame? Interrogez-vous bien minutieusement et en toute impartialité, et si vous reconnaissez avoir suscité ces trois sentiments, vous êtes une femme extraordinaire, aussi surprenant que ça puisse vous sembler.

Vous voudriez bien pouvoir vous dire que vous n'avez pas d'ennemis, mais le fait est là, vous en avez, et plusieurs encore!... Vous voudriez faire la sourde oreille, mais ça vous chicote de savoir ce qui se dit sur votre compte, de constater qu'on dénature à plaisir certains de vos actes et qu'on interprète mal le peu de bien que vous avez tâché de faire. On ne peut plaire à Dieu et à son père, le monde entier ne peut nous trouver de son goût! Vous auriez préféré ne susciter qu'une indifférence passive et vous avez engendré la haine. Ça vous torture mais en vain; il n'est pas possible de changer la situation. Rassurez-vous! L'indifférence, vous le savez aussi bien que moi, on l'octroie sans effort aux gens qui ne nous intéressent pas... Les ignorer est un jeu. Les autres qu'on reconnaît comme étant supérieurs, faute de ne pouvoir les aimer, on les haït, tout simplement! C'est une façon de les honorer puisque l'a haine est de l'amour détourné de son objet. Si vous êtes haïe, c'est la preuve que vous avez une certaine importance.

Pour ce qui est d'être envie, ça ne fait pas l'ombre d'un doute! Il se peut fort bien que le ver de terre paraisse gracieux à la fourmi, à cause de leur différence... Il n'est nullement surprenant que vos talents, vos petites chances ou votre avancement normal fassent mal à vos voisins. Il faudrait être infiniment misérable pour n'avoir jamais été la cible des jaloux.

Avez-vous été aimée, madame? Sans doute que vous avez plusieurs amis qui vivent dans votre orbite, et ils sont plus ou moins nombreux, selon votre amabilité, ou votre rang social, ou les avantages qu'ils peuvent tirer de leurs relations avec vous. Méfiez-vous, tous ne vous aiment pas, bien que vous leur plaisiez et qu'ils vous le répètent. Si vous deveniez infirme du jour au lendemain et totalement démunie, si vous n'étiez plus en mesure de donner quoi que ce soit, mais si vous étiez dans l'obligation de recevoir, combien resterait-il de fidèles à vos côtés? Si vous êtes sûre de vous assurer à jamais le dévouement désintéressé d'une seule personne, déduisez par le fait même que celle-là, seule, vous aime...

Et il est infiniment plus rare d'être aimée que d'être haïe ou envie tant il est vrai que le cœur humain cultive l'ivraie au dépens du bon grain.

MADELEINE.

## Le bien-être visuel

La plupart des écoliers rentrent au début de septembre. Avant que ne s'achèvent entièrement les vacances, les parents soucieux de la santé, du bien-être et du succès de leurs enfants, les auront fait examiner par le médecin, par l'optométriste, par le dentiste, et auront ainsi su exactement l'état de santé générale, l'état de santé des yeux et l'état de santé dentaire des petits êtres qu'ils aiment le plus au monde. Un tonique, des verres appropriés, s'il est nécessaire, quelques obturations de petites caries à certaines dents, auront assuré à leurs enfants un équilibre physique indispensable à leur réussite en classe et à leur bonheur.

Cela n'est pas suffisant. Il faut que le père et la mère fassent le plus tôt possible la connaissance des professeurs de leurs enfants. Les grandes Commissions scolaires y tiennent de plus en plus, elles aussi, et à Montréal, par exem-

ple, le Comité Ecole et Famille de la Commission des écoles catholiques est l'un des plus actifs de cette grande organisation.

La conversation entre maîtres, maîtres, religieux ou laïques et parents, doit porter sur de très nombreux points. Le caractère de l'enfant, ses tendances, ses qualités connues, certes, mais aussi ses petits ou ses gros défauts. Il est une question capitale entre toutes pour l'enfant d'âge scolaire et c'est sa vue, l'état de ses yeux. Les parents sont sur ce point tout à fait renseignés par l'optométriste qui a minutieusement examiné le petit intéressé avant son entrée en classe et en peuvent parler sagement, en toute connaissance de cause, aux professeurs auxquels ils le confient. Que doivent-ils lui dire? Cela sera précisé bientôt.

La Ligue du Bien-Être Visuel Incorporée, 1369, rue du Parc Lafontaine, Montréal, P.Q. offre de répondre gratuitement et par lettre personnelle à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.

Comme papa à l'usine

Buvez notre  
**LAIT**

- PASTEURISÉ
- HOMOGENEISÉ

FR. 1163

Laiterie **ST-ALEXANDRE**  
LIMITÉE



## UNE IDÉE SAINNE TOUS LES JOURS

Il y a l'alimentation rationnelle où, si vous préférez, l'hygiène alimentaire. C'est l'art de manger comme il faut, pour entretenir la vie de ses cellules. Les règles alimentaires du Canada nous disent qu'il faut boire du lait et manger des fruits, des légumes, des céréales, du pain; de la viande, du poisson, de la volaille ou des haricots, des oeufs ou du fromage pour remplacer la viande. Et il faut savoir manger c'est-à-dire manger sans dépasser la mesure. Font fausse route ceux qui ne mangent pas assez et ceux qui mangent trop, parfois trois fois trop. Il va sans dire que les gourmands et les goinfres fatiguent leur estomac et deviennent dyspeptiques. On en compte des milliers et des milliers dans la province de Québec et au Canada. On oublie que le bon sens est un grand maître.

Dr Adrien PLOUFFE.

## HOROSCOPE DU JOUR

(Droits réservés)

Lundi, 23 août 1954

**TAUREAU** (20 avril au 20 mai): Dirigez tous vos efforts vers un but précis et, de cette façon, vous connaîtrez le succès.

**GEMEAUX** (21 mai au 21 juin): Vos ambitions peuvent vous jouer de vilains tours. Voyez donc à ce qu'elles soient conformes à vos talents. Les travaux intellectuels sont favorisés aujourd'hui.

**CANCER** (22 juin au 21 juillet): Prenez votre courage à deux mains et faites face à vos responsabilités. D'ailleurs la chance vous sourira passablement aujourd'hui.

**LION** (22 juillet au 21 août): N'hésitez pas trop avant de prendre une décision. Il faut que vous agissiez avec diligence.

**VIERGE** (22 août au 22 septembre): Des événements étonnants surviendront aujourd'hui pour vous, mais il ne compromettent rien votre avenir.

**BALANCE** (23 septembre au 22 octobre): Vous avez tout lieu d'avoir confiance en vous-même. Combattez une tentation à vous croire inférieur.

**SCORPION** (23 octobre au 21 novembre): Ne prenez pas vos petits problèmes trop à coeur. Pensez aux malheurs d'autrui: cela vous fera oublier les vôtres.

**SAGITTAIRE** (22 novembre au 21 décembre): Ne soyez pas trop autoritaire, ni trop têtu. Usez surtout de diplomatie dans vos relations et vos relations d'affaires.

**CAPRICORNE** (22 décembre au 20 janvier): Voyez à mieux connaître les personnes qui vous entourent. Vous les apprécierez probablement davantage et pourrez passer des heures agréables avec elles.

**VERSEAU** (21 janvier au 19 février): Soyez discret et, surtout, ne communiquez pas aux autres tout ce que l'on vous dit. Vous risquez de commettre des injustices.

**POISSONS** (20 février au 20 mars): Il vous paiera, aujourd'hui, de suivre l'exemple d'autrui et même d'accepter les conseils d'un plus petit que vous.

**BELIER** (21 mars au 19 avril): Sachez guider votre enthousiasme, sans quoi il vous attirera des ennuis.

**FILM SUR GANDHI**  
Nouvelle-Delhi. — Un film sur le mahatma Gandhi et ses enseignements sera projeté aux Indes le mois prochain. Le film en couleurs a une distribution indienne, dirigée par Ram Narain Singh, membre du parlement.

## Votre Courier

**EVE DE LA CALOMNIE.** — Il y a cinq ans mon meilleur ami épousait une charmante jeune fille, elle-même compagne commune d'enfance et d'études. Je pris vite l'habitude de visiter régulièrement le jeune ménage, où je reçus toujours l'accueil le plus amical et le plus correct. Or les bonnes voisines s'en émurent. La présence d'un célibataire au foyer d'un jeune couple leur sembla chose insolite, sinon scandaleuse. Au début, mon ami et moi ne tenions aucun compte de ces commérages, mais voilà que depuis quelques mois ils ont pris une telle envergure que j'ai dû, à mon grand regret, suspendre toute relation avec mes amis. Je n'entreprendrai pas d'élaborer ici le bilan des horreurs qu'on a débitées sur mon compte. Sachez seulement qu'elles dépassent en grossièreté et en vilénie tout ce que l'on peut imaginer. Les choses sont telles que mes amis songent à déménager pour échapper à l'atmosphère de suspicion qui les entoure, eux et leurs enfants. J'en suis demeuré ulcéré, révolté même. Quel besoin sadique possèdent donc certaines femmes — réputées honorables — de gruger le bonheur des autres? Sont-elles foncièrement méchantes ou simplement inconscientes et stupides? Chère madame, voulez-vous mettre vos concours en garde contre les dangers du commérage? Voulez-vous leur prêcher plus de retenue et leur apprendre à se mêler de leurs affaires? J'admire votre bon jugement.

Réponse. — Votre message est fait, cher ami, et comme je vous approuve de vouloir faire savoir à tous, ceux et celles qui prennent plaisir à "manger" leur prochain combien la calomnie (la médisance aussi, hélas!) est chose laide et révoltante. Ce n'est pas pour rien que Notre-Seigneur a tant prêché l'amour du prochain et qu'il en a fait même l'unique condition pour entrer au Ciel. Bien souvent on se demande comment ces "bonnes âmes" pensent arriver au Jugement dernier avec un tel venin dans leur vie.

Je ne crois pas cependant, comme vous, cher ami, que le commérage soit le seul apanage des femmes. Je connais des hommes qui ne cèdent pas leur place en ce domaine et qui, par le fait même, encouragent cette pratique dans leur foyer. Ce serait à eux, au contraire, de réagir contre cette plaie quand elle s'installe chez eux car, souvent, la mère, par inconscience, comme vous le dites (par stupidité parfois) se laisse entraîner, sans s'en rendre compte, à ce mauvais penchant et cher à la nature humaine.

Je vous remercie donc, cher ami, d'avoir voulu faire connaître votre mésaventure et j'espère pour vous comme pour vos amis que la chose se règlera à l'avantage de tous. Le changement de quartier est certainement la solution la plus radicale et la plus efficace. Il y a bien la loi aussi qui peut sévir contre les calomnieurs, quand on sait exactement qui ils sont, mais je ne saurais vous conseiller cette arme

(suite à la page 15)

Toute la ville en parle!



... LA BIÈRE À LA  
SAVEUR SECRÈTE DE

**\$100,000**

Chaque jour un nombre sans cesse grandissant de Montréalais affirment que la bière Red Cap est la meilleure bière qu'ils aient jamais goûtée!

Garantie de remboursement: si par hasard vous n'êtes pas de cet avis, renvoyez l'étiquette d'une bouteille de Red Cap, accompagnée de vos nom et adresse, à Carling Breweries Ltd., Montréal, Qué. — et votre argent vous sera remboursé.

**CARLING**  
BIÈRE  
Red Cap

# Ils n'auront pas ma peau

roman d'aventures policières  
par RENE VALENTIN

Publié en vertu d'un traité avec la Société des Gens de Lettres

— Entendu ! Je vais m'occuper immédiatement de retrouver votre frère. Où pourrai-je vous toucher Miss ?

— A l'hôtel "Indiana", Riverside, 1190, Aurora.

J'inscrivis l'adresse sur mon agenda. Puis, je demandai encore :

— Vous n'auriez pas sur vous une photo de votre frère ?

— Ça vous serait utile ?

— Très.

Elle ouvrit son sac à main, sortit un carnet porte-photos et se mit à farfouiller hâtivement parmi les encartements en cellophane. Au passage, je remarquai quelques poses de couples qui n'avaient que de lointains rapports avec l'amour fraternel. Les expressions, manifestement, impliquaient quelque chose de plus tendre. Je gardai pour moi mes réflexions et détachai mes yeux du carnet.

Elle me tendit une photo de Joe, en buste. Une de ces daguerroscopies du format passeport, aux traits à peine retouchés.

— Ça peut aller ?

— C'est tout ce qu'il me faut.

Elle hésitait toujours à me la remettre.

Lorsque, l'avant-veille, le couple Rawson s'était présenté au bureau, j'avais réservé toute mon attention pour le jeune homme. C'était à peine si je l'avais regardé, elle. Pourtant, Miss Rawson méritait qu'on la détaillât. Elle avait de grands yeux d'un bleu tirant sur l'améthyste avec des sourcils d'une longueur extraordinaire, la bouche admirablement dessinée. N'eût le nez, qu'elle avait un rien trop petit pour l'ensemble du visage, elle

aurait pu affronter, avec succès, le jury d'un concours de beauté. Lorsqu'elle n'était pas sous l'emprise de l'énerverment, elle devait être ravissante. Ses gestes avaient quelque chose de félin qui lui donnaient une allure souple et dégaillée. Le tailleur gris qu'elle portait ce matin faisait ressortir la finesse de sa taille que surmontait une poitrine merveilleusement proportionnée. Aucun trait commun avec Joe ; pas le moindre air de famille entre eux... Depuis que j'avais jeté un coup d'oeil dans le porte-photos, cela n'était plus fait pour me surprendre.

Elle se décida enfin à lâcher la mince pellicule de carton.

— Eh bien ! conclut-elle, je pense que nous n'avons plus rien à nous dire pour l'instant. Vous pourriez peut-être vous mettre à l'œuvre ?

Il y avait comme une sourde rancune derrière ses paroles.

— Entendu ! dis-je. Voulez-vous que je vous reconduise à votre hôtel, en passant ?

— Non, merci. Vous êtes très aimable, mais je préfère rentrer à pied. Cela me calmera les nerfs.

Je n'insistai pas. A quoi bon ? Elle était de ces femmes qui ne reviennent jamais sur une décision.

J'arrivai à Evansville vers deux heures de l'après-midi. Il faisait toujours la même température d'été, et cela, malgré que la ville se dressât au bord du lac.

Le "Claridge Palace" était un des hôtels les plus luxueux de l'en-

droit. Dès l'entrée, on enfonçait jusqu'à la cheville dans les tapis. Depuis le portier jusqu'à l'employé chargé du service de la réception tous les membres du personnel étaient guindés dans des uniformes qui faisaient infailliblement penser à des officiers de la garde impériale russe.

J'exhibai ma carte de détective privé. Elle produisit exactement l'effet que j'avais prévu. Le réceptionnaire perdit toute l'amabilité et son sourire accueillant se mua en une grimace grotesque.

— Qu'y a-t-il pour votre service, Monsieur ? me demanda-t-il d'un ton cassant.

— Je suis à la recherche d'un de vos clients, M. Peters.

— Il n'est plus ici... Il a quitté l'hôtel depuis hier.

— Oui, je sais... Il avait chargé un commissionnaire de prendre ses bagages. C'est bien ça ?

— Exactement.

— Et sa voiture ? Car il était en voiture, n'est-ce pas ?

— Il n'en a pas été question. Elle est toujours au garage.

— La note de frais a été réglée ?

— Oui.

— Par qui ?

— Pas le délégué de notre client.

— Par chèque, sans doute ?

— Non, en argent liquide.

Il fallait littéralement lui arracher chaque réponse. Un billet de cinq dollars que le lui glissai en douce réussit à l'amadouer.

— Comment était le bonhomme qui s'est prétendu délégué par M. Peters ?

— Les dollars avaient eu le plus heureux effet sur sa mémoire, car il me fit une description assez précise du type. Le gaillard ressemblait furieusement à l'espèce de malabare qui avait accompagné Roy Rogers à mon bureau, l'avant-veille. Etait-ce lui ? Difficile à trancher. Tous ces durs ont tant de points communs !

— Je m'étonne qu'on ait accepté cet arrangement, observai-je après un silence.

(A suivre)

## Votre Courier

(Suite de la page 14)

si difficile à manier. J'espère, au contraire, que vous prendrez toutes les précautions voulues pour empêcher ces racontars comme, par exemple, de ne jamais vous présenter au foyer de vos amis en l'absence du mari.

De toute façon, je veux également vous féliciter pour la forme de votre lettre, cher ami. Vous avez une plume facile et très agréable à lire. Seriez-vous journaliste, par hasard ?

A N. C. — Je regrette, je ne possède pas les renseignements demandés quant à ces dates.

Napoléon est un prénom lourd, non seulement au point de vue de la consonnance, mais surtout lourd à porter : le modèle est tellement hors d'atteinte. Que les Napoléon ne se targuent pas trop de l'imiter, ce sera préférable. Ils réussiront alors, sinon à avoir du génie, du moins à se rendre sympathiques. Au contraire, s'ils étaient des prétentions exagérées, ils ne parviennent qu'à tomber dans le ridicule et soulèveront les railleries.

Les Gracieuse sont d'exquises petites femmes, comme leur nom l'indique. Candeur, simplicité, et, en même temps, courage dans l'épreuve, résignation et oubli de soi, souvent même à un point héroïque, voilà ce qui caractérise les Gracieuse.

Quant à votre problème, cher ami, je n'ai pas très bien compris ce sur quoi vous voulez être éclairé. Vous êtes un grand malade, méditez-vous, et vous avez une amie de votre âge qui vous "remonte le moral". Si cette personne est prête à vous attendre, tant mieux. Mais, je vous comprends de ne pas vouloir lui faire perdre son temps. Aussi, devriez-vous tirer la chose au clair, avec votre médecin, d'abord pour ce qui est de votre santé, puis avec elle, pour ce qui est de vos amours. Bonne chance, cher ami, et revenez-moi si je n'ai pas réussi à calmer vos inquiétudes.

A MARIE-PAULE. — Les Marie-Paule sont paisibles, cherchant plutôt l'ombre que les situations de premier plan, bien que ce soient des femmes supérieures. Très réservées, elles n'étaient pas leurs richesses intellectuelles et morales, mais qui sait les deviner s'aperçoit qu'il a trouvé un trésor. Volontaires, un peu trop peut-être, lorsqu'elles ont décidé quelque chose, aucune considération ne les ferait plier ni reculer. Leurs belles qualités sont, toutefois, à l'avantage de ceux qui ont su mériter leur confiance.

Les Palmire ne sont pas des femmelettes. Tout, en elles, tend à faire d'elles un type plus fort que tendre. Leur esprit lucide indique nettement la route à prendre. Leur volonté insensible à l'intimidation, les soutient sur cette route où elles ne risquent guère de se laisser dupes ni de céder à des raisons sentimentales.

A PETITE CHATAINE AUX YEUX BRUNS. — Pour un mariage en toilette longue et blanche, un garçon d'honneur, une fille d'honneur et une bouquetière suffisent certainement. C'est à la fille d'honneur à enlever le bouquet de la mariée pour le déposer sur la bannière. Et, ordinairement, dans les "grands mariages", le futur marié se rend d'abord à l'église et attend sa dulcinée debout, face à la sortie, près des prie-Dieu qui leur sont assignés. La mariée entre au bras droit de son père et sort au bras gauche de son mari. Il n'y a aucune objection à ce que les mariés s'embrassent avant de saluer les invités. Mes meilleurs vœux vous accompagnent, chère amie.

JEANNE.

### TRANSPORTS PAKISTANAIS

— La quantité de marchandises transportées par les chemins de fer pakistanaïstes augmente graduellement à cause de l'industrialisation rapide et de l'activité commerciale plus grande.

## LES MOTS CROISÉS

La solution de ce problème paraîtra dans notre prochaine édition

### Horizontalement

- |    |  |    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|--|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1  | Qui a du guignon. — Première femme.                              | 1  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2  | Pas vêtu. — Machine hydraulique. — Pronom indéfini.              | 2  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3  | Coiffure militaire. — Ciel.                                      | 3  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4  | Cité légendaire bretonne.  | 4  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5  | Découvreurs.   | 5  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6  | Qui triche. — Unique en son genre.                               | 6  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7  | Intenta une action en justice. — A le courage de.                | 7  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8  | Espèce de tonneau. — Fils de Noé.                                | 8  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9  | Corne du cerf. — Pas pure.                                       | 9  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 | Bien qu'une femme apporte en se mariant. — Terminaison. — Année. | 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 | Ciel. — Mesure pour les surfaces agraires. — Pro. anglais.       | 11 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

### Solution de notre édition précédente

- |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1  | I | N | G | A | M | B | E |   |   | E  | R  |
| 2  | N | O | E | M | I |   |   |   | T | R  | O  |
| 3  | N | I | N | O | N |   | E | R | E | B  | E  |
| 4  | E | R | E |   | I | A | G | O |   | E  | S  |
| 5  | I | S | T | A | M | B | O |   |   |    |    |
| 6  | T |   |   | N | E | O |   | V | I | T  | E  |
| 7  | E | L | L | E |   | L | I | A | N | E  | S  |
| 8  |   | D | E |   | C | I |   | E |   | S  |    |
| 9  | T |   | A | M | O | R | A | L |   | D  | A  |
| 10 | R | O |   | A | R | A |   | L | O |    | I  |
| 11 | I | R | I | S |   | S | T | E | S |    | M  |
- 8 — 3 voyelles. — Terminaison d'infinitif. — Petite prairie.  
9 — Affirme qu'une chose n'est pas vraie. — Lettres de sou.  
10 — Numéro. — Fera l'action de raser.  
11 — Action d'endosser.

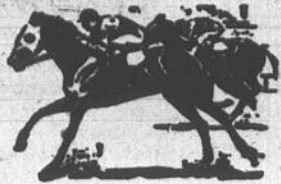


VOYEZ NOS PAGES D'ANNONCES DANS LE MTL-MATIN BIENTOT

GRATIS : Cadeaux-souvenirs de grande valeur à tous les visiteurs adultes. Ouvert tous les soirs de 7 h. 30 à 11 h. P.M. Le samedi jusqu'à 6 h.

4179, ST-DENIS — COIN RACHEL

# Les INSCRITS



## Atlantic City

Temps pluieux, piste boueuse  
Premier départ à 2 h. p.m.

**LILS JOY** dans la cinquième course est le meilleur.

1—Mon Homme, Thane of Fife, Joey G.  
2—Rozs Beau, Hit Bit, Boy Damour  
3—Happy Rabbit, Titans Match, Eljaka  
4—Dream Passes, Soobodasha, Wicked Susan  
5—Lils Joy, Uncle Todd, Watch Hero  
6—Swiss Knight, Herb S., Air Colonel  
7—Mouchs, Anegada, Snugger  
8—Reveille, Father Tibor, Lucky Mars

**PREMIERE COURSE \$3,000 à réclamer**  
2 ans 5 furlongs.  
Big Switch . . . 112 So Bet Me . . . 108  
Etamato . . . 112 Marchese . . . 108  
Mon Homme . . . 113 Lily Bills . . . 103  
Miss Minstrel . . . 107 Lady Eleanor . . . 103  
Royal Measure . . . 105 Measureup . . . 112  
Royal Straight . . . 108 Rosebud . . . 109  
Thane of Fife . . . 114 Gray Argoxy . . . 112  
Caroline . . . 105 Joey G . . . 112

**DEUXIEME COURSE \$3,500 novices 3 et 4 ans 7 furlongs.**  
Hit Bit . . . 120 Little Danots . . . 110  
Antigua . . . 115 Andy Johnson . . . 115  
Rozs Beau . . . 120 Grand Risk . . . 115  
Boy Damour . . . 113 Cerulla . . . 110  
General Jay . . . 115 Mike Terry . . . 115  
Hiya Babe . . . 110 Kathy C . . . 103  
Kponbush . . . 115 Aileen Beauty . . . 110  
Seription . . . 115 Rileen B . . . 115

**TOISIEME COURSE \$3,000 à réclamer**  
4 ans et plus 5 furlongs.  
Big Flower . . . 114 Kijaka . . . 120  
Happy Rabbit . . . 115 Cabla Bug . . . 114  
Infalsh . . . 109 Air Attack . . . 114  
Fall Festival . . . 109 Titans Match . . . 120  
Risksa Son . . . 114 Halcyon Duke . . . 114  
Hay Eay . . . 109 Sac Squaw . . . 115  
Esmaillon . . . 109

**QUATRIEME COURSE \$3,000 à réclamer**  
3 ans et plus 5 furlongs.  
Hy Pomp . . . 114 Blue Mirage . . . 114  
Soobodasha . . . 114 Caddy Pat . . . 116  
Cameletta . . . 114 Little Tempest . . . 107  
Wicked Susan . . . 116 Madama Arcati . . . 114  
Dream Passes . . . 117 Harbush . . . 113

**CINQUIEME COURSE \$3,500 à réclamer**  
3 ans 1 mille 1-15.  
Lils Joy . . . 114 Watch Hero . . . 118  
Flagiore . . . 113 Shining On . . . 115  
Strong Tie . . . 114 Passiflora . . . 110  
Irish for Luck . . . 116 Uncle Pudd . . . 115  
Ganera . . . 116

**SIXIEME COURSE \$3,500 à réclamer**  
3 ans 5 furlongs.  
Herb S . . . 121 Swiss Knight . . . 121  
Is Yours . . . 117 Annette G . . . 110  
Profizano . . . 114 Cedaresque . . . 121  
Air Colonel . . . 121

**SEPTIEME COURSE \$5,000 conditions 3 ans 5 furlongs 1-2 gazon.**  
Another World . . . 111 Miss Benz . . . 111  
Bawn Hop . . . 111 Mabecky . . . 111  
Anegada . . . 111 Jiminety . . . 111  
a-Trimberh . . . 111 Miss Tacaro . . . 111  
b-Snugger . . . 111 Keya . . . 111  
c-Mountain Holly . . . 111 Wee Bonnie . . . 111  
Mouchs . . . 111 Clear Dawn . . . 114

**QUATRIEME COURSE \$3,000 à réclamer**  
4 ans et plus 1 mille 1-8.  
Reveille . . . 118 In the Market . . . 111  
a-Delora . . . 116 Lucky Harp . . . 116  
Nesid . . . 118 Vals Kid . . . 111  
Shonyman . . . 118 Dove Tint . . . 106  
Greenus Folly . . . 111 Marsud . . . 114  
Father Tibor . . . 120  
a-Entrée: Lamac et Cudora.

## Saratoga Springs

Temps clair, piste rapide.  
Premier départ à 2 h. 30 p.m.

**TWO STARS** dans la sixième course est noté-choix. **TOURMALINE** pour une surprise et **RAES REWARD** et **BOBBY BRO-CATO** forment la "partay".

1—Dry Martini, French Nightie, Fall Creek  
2—Tourmaline, Allaga, Young and Fair  
3—Escaro, Roll Call 2nd, Billy Bear  
4—Raes Reward, Swift Sward, La Parousa  
5—Bobby Brocato, Catspaw, Ashenden  
6—Two Stars, High Voltage, Misty  
7—Indian Smoke, Alterfic, War Doings  
8—Violonist, Shanny, Gold Glid

**PREMIERE COURSE \$3,000 à réclamer**  
novices 2 ans 5 furlongs.  
Doubts Bit . . . 114 Gal Proof . . . 117  
Optim War . . . 114 Asking . . . 111  
a-Smoolt . . . 111 Mr. Winkie . . . 111  
Anonont . . . 111 French Nightie . . . 120  
Fancy King . . . 111 Coast Home . . . 109  
Fall Creek . . . 120 Elliotts Gypsy . . . 111  
Mauri Ronde . . . 111 Moroman . . . 110  
a-Dry Martini . . . 111 Niral . . . 110  
Viv'Gogh . . . 118 S.S. Djedjan . . . 120  
Rouge Felon . . . 117 Whippersnapper . . . 109  
a-Entrée: Laurin Webstar  
b-Entrée: Winding Way Farm — Holly Ridge Farm

**DEUXIEME COURSE \$3,500 novices 3 ans et plus 7 furlongs.**  
Dist Cloud . . . 119 Orshans . . . 108  
Best Yesterday . . . 115 Rhobang . . . 115  
Narrow Margin . . . 115 Giny Roma . . . 115  
Promicy . . . 115 Sonstogony . . . 110  
Tourmaline . . . 115 Young and Fair . . . 115  
Gold Miss . . . 115 Double Rainbow . . . 115  
Allaga . . . 115

**TOISIEME COURSE \$3,000 à réclamer**  
3 ans et plus 1 mille 3-4 clales.  
Giny Bog . . . 123 a-Becarp . . . 142  
a-Springdale . . . 128 Stronks . . . 138  
Mailing List . . . 142 Blue Plata . . . 142  
Billing Bear . . . 148 Coup de Vita . . . 142  
Oriental Suite . . . 130 Roll Call 2nd . . . 146  
a-Entrées: Cucka-Wickes

**SIXIEME COURSE \$20,000 ajouts Spin-away Stakes 2 ans 6 furlongs.**  
High Voltage . . . 123 Jess Pat . . . 116  
a-Misty . . . 115 Two Stars . . . 119  
Ardenes . . . 111 Fantine Bushor . . . 111  
Gandharva . . . 111 My Blue Sky . . . 111  
Wine and Dine . . . 111 Minnie Mocher . . . 111  
a-Entrée: C V Whitney

**SEPTIEME COURSE \$3,500 à réclamer**  
3 ans 1 mille.  
Old Basket . . . 111 Prefec Dan . . . 108  
War Doings . . . 119 Indian Smoke . . . 115  
Guayana . . . 107 Best Auber . . . 108  
Lee Cee . . . 117 Single O . . . 108  
Alternativa . . . 11

**HUITIEME COURSE \$3,000 à réclamer**  
4 ans et plus 1 mille 1-8.  
Gold Gin . . . 113 Hum . . . 109  
Shanny . . . 113 Beecker All . . . 106  
Long Tom . . . 106 Faces East . . . 108  
Blue Richea . . . 1010 1010 pur 1010  
Violonist . . . 120  
a-Entrée: Nickerson-Rick

## Del Mar

Temps clair, piste rapide.  
Premier départ à 5 h 15 p.m.

**PHIL BROTHER** dans la septième course est le meilleur.

1—Moon Rage, Impulsive M.B., Ya Glory  
2—Quick Count, Jade B's Seas, Tauring Dog  
3—Silver Toung, Flying Abby, No Pace II  
4—Yondetoga, Shuiny, Royal Rounder  
5—Maid O'Hasta, Lady Khalid, Little Nemo  
6—Magie Lead, High Rating, Blaze  
7—Phil Brother, El Coyote, Sourd Trick  
8—Trapezorno, Tchakowski, Texas Luck

**PREMIERE COURSE \$2,400 à réclamer**  
novices 2 ans 5 furlongs.  
Daylight Baby . . . 115 Le Gony . . . 118  
Lighthouse Mill . . . 110 Ikealike . . . 118  
Moon Rage . . . 118 Cruise Along . . . 113  
Our Mash . . . 110 Cathie Snow . . . 115  
Hindu Flame . . . 115 Texas Draw . . . 113  
War Thistle . . . 115 Sentarus . . . 115  
Impulsive Miss . . . 115 Detergent . . . 118

**DEUXIEME COURSE \$2,300 à réclamer**  
3 ans et plus 5 furlongs.  
Space Patrol . . . 111 With Gin . . . 116  
Cliff House . . . 115 Hello Sky . . . 116  
Quick Count . . . 115 Jade B's Role . . . 111  
Cotton Sampler . . . 116 Dilly Bun . . . 109  
Nov's Image . . . 111 Touring Dog . . . 120  
Craig's Pal . . . 100 Sharp Abby . . . 114  
Lothario . . . 116 Watcher . . . 115

**TOISIEME COURSE \$2,400 à réclamer**  
novices 3 ans 1 mille.  
Tiff . . . 118 Tee Man . . . 113  
Loz Trace . . . 118 Silver Tongue . . . 118  
Red Ran . . . 118 No Pace II . . . 118  
Suena-Malo . . . 114 Flying Abby . . . 118  
Baby Bazooka . . . 112 Sunday Special . . . 113

**QUATRIEME COURSE \$2,500 à réclamer**  
4 ans et plus 1 mille 1-15.  
Royal Rounder . . . 115 Liza Leola . . . 103  
Stream Lady . . . 107 Long Pull . . . 112  
Free Roll . . . 112 Yondetoga . . . 115  
Beau Knight . . . 112 Kutalle . . . 108  
Now Ma . . . 107 Gold Spirit . . . 107  
Casteloro . . . 107 Chutney . . . 107  
Piperess . . . 110 Joe du Midi . . . 112

**CINQUIEME COURSE \$3,000 à réclamer**  
3 ans 6 furlongs.  
Kid Fleet . . . 110 Little Nemo . . . 115  
First Bond . . . 113 Hasde . . . 106  
Maid O'Hasta . . . 117 Gold Raider . . . 110  
Text . . . 111 Irish Boy . . . 111  
Copacetic . . . 114 Lakoulis . . . 111  
Kunna . . . 111 Valerie . . . 106  
Lady Khalid . . . 111 Dark Coco . . . 117

**SIXIEME COURSE \$5,000 conditions 3 ans et plus 5 furlongs.**  
a-High Rating . . . 113 Oda . . . 112  
Blase . . . 112 Sahib . . . 107  
Larks Music . . . 107 a-Roo Who . . . 112  
Prospectin . . . 113 a-Magic Lead . . . 113  
a-Entrée: R C Kilsworth

**SEPTIEME COURSE \$18,000 (Through-bred Stakes) 2 ans 5 furlongs.**  
Copper Bell . . . 119 Mighty King . . . 116  
El Coyote . . . 119 Boy . . . 113  
Sinfal . . . 119 Phil's Brother . . . 113  
Guillon Madero . . . 119 Malston G . . . 115  
Sword Trick . . . 119

**HUITIEME COURSE \$3,500 à réclamer**  
3 ans 1 mille 1-15.  
Romango . . . 103 Bull Bern . . . 110  
Tchakowski . . . 115 Texas Luck . . . 116  
Trapezorno . . . 117 Cover Bl . . . 109  
Dauber Chiefs . . . 107

## Long Branch

Temps clair, et piste rapide.  
Premier départ à 2 h. p.m.

**JAMBOLI** dans la cinquième course est le choix d'experts.

1—Kapor, Fair Aton, Admons  
2—Sir Padra, Fiery Shake, Evs  
3—Mite O'War, Moss J., Lady Lover  
4—Sweet Infatily, Harjiny, Brown Atom  
5—Jamboli, Aridina, Diane D.  
6—Mr. Willie, Remarque Corwynt  
7—Scientist, Fred B., Lesliefay  
8—Althrid, Uncle Drew, Phil G.

**PREMIERE COURSE \$1,700 novices 2 ans 5 furlongs 1-2.**  
Martha Crest . . . 114 Edgorport . . . 117  
Fencing Master . . . 117 First Base . . . 117  
Young Sister . . . 114 Admons . . . 115  
Jack Vandike . . . 117 Red Hackle . . . 117  
Imbeauty . . . 114 Fleet Brenda . . . 114  
Bingo Bill . . . 117 Montana's Hope . . . 114  
Kapor . . . 114 Dorene's Lad . . . 117  
Kaper Rebel . . . 117 Bollywar . . . 110  
Fair Aton . . . 117 Pansy Patch . . . 114

**DEUXIEME COURSE \$1,500 à réclamer**  
4 ans et plus 5 furlongs 1-2.  
Sir Padra . . . 113 Esther V . . . 103  
Wild Cat . . . 113 Charlie's Gal . . . 108  
Cabbagetown . . . 111 Tring Fair . . . 109  
Fiery Shake . . . 111 On the Air . . . 114  
Lumena . . . 103 High Lonesome . . . 113  
Eva . . . 111 One Lesson . . . 113  
Klaid . . . 103 Sunby Wrack . . . 106  
Manali . . . 111 Some Pigeon . . . 111  
Six Porter . . . 103 Swift Arrow . . . 111

**QUATRIEME COURSE \$1,950 à réclamer**  
6 furlongs.  
Sweet Infatily . . . 107 Hartney . . . 110  
Saucy Saxon . . . 109 Butsy's First . . . 107  
Pago Baby . . . 112 Enchanted Road . . . 115  
Tri-Sure . . . 105 Brown Atom . . . 105  
Ladykin . . . 109

**CINQUIEME COURSE \$1,900 conditions**  
3 et 4 ans 6 furlongs 1-2.  
Jamboli . . . 119 Semblance . . . 118  
Ardina . . . 113 Itabell . . . 110  
June Brook . . . 103 Shine Evar . . . 104  
Diane D . . . 107 Neglige . . . 110

**SIXIEME COURSE \$2,200 à réclamer**  
4 ans et plus 6 furlongs.  
a-Mr Willie . . . 110 Corwynt . . . 111  
a-Propeller . . . 114 Like Stone . . . 114  
The Pee . . . 116 His Glory . . . 112  
Remarque . . . 116 b-Without Fear . . . 115  
b-Mr. Muinaru . . . 111  
a-Entrée: Kohl et Baxter.  
b-Entrée: Glass.

**SEPTIEME COURSE \$1,950 à réclamer**  
4 ans et plus 1 mille 1-15.  
Scientist . . . 113 Fred B . . . 108  
Brimington . . . 108 Gamble in Oil . . . 112  
Count Steel . . . 116 Lesliefay . . . 114  
Unsinatus . . . 113

**HUITIEME COURSE \$1,500 à réclamer**  
4 ans et plus 1 mille 1-15.  
Uncle Drew . . . 111 Inos K Lynch . . . 116  
Try Do . . . 115 Play for Keeps . . . 110  
Althrid . . . 116 Peter W . . . 111  
Sir Lektarf . . . 116 Phil G . . . 120  
Silent Honor . . . 111 Pincers . . . 120  
Buffant . . . 111 Covey . . . 111  
Jack Blitzen . . . 120 No Sho . . . 109  
Madrid . . . 111 Cotton Hill . . . 116  
Turret . . . 116 Gay Duke . . . 116

## Washington

Temps clair, piste rapide.  
Premier départ, 8.05 p.m.

**DOCTOR McCABE** dans la septième course est le choix logique.

1—Spy Lark, Little Errard, Atona  
2—Derridor Scarf, Fleet Dream, River Flows  
3—Chicago Boy, Blanchard, Fullpope  
4—Spring Khal, Cullerton, Princetonian  
5—Page of Rras, Whirling Blue, Swivel Hip  
6—Little Jonesy, Sally Catbird, Judge J.B.  
7—Doctor McCabe, Avion, Best Maid  
8—Penrose, Miss Hubbard, Chalfarian

**PREMIERE COURSE \$2,000 à réclamer**  
4 ans et plus 5 furlongs.  
Jamal . . . 107 Janio . . . 112  
Paddy Hat . . . 112 Yanaton . . . 112  
Copier . . . 110 Ymanos . . . 112  
Bull Keys . . . 112 Little Aud . . . 112  
Klisann . . . 115 Night Drinker . . . 107  
Best Chance . . . 112 Gee Whis . . . 120  
Prince Tip . . . 112 Agent . . . 112  
Odds Advance . . . 115 Offend . . . 115

**DEUXIEME COURSE \$2,100 à réclamer**  
3 ans 5 furlongs.  
L'arabistou . . . 107 Beach Bull . . . 112  
Le Regent . . . 112 Converg . . . 112  
Defence Counsel . . . 117 Given . . . 107  
Miss Sands . . . 107 Maracabo . . . 102  
Sweetest Music . . . 107 Cub Hunt . . . 107  
Gatica Bonita . . . 104 In the Book . . . 112  
Jes Plain Jane . . . 107 Gator Bait . . . 112

**TOISIEME COURSE \$2,200 à réclamer**  
4 ans et plus 5 furlongs.  
Luce Jay . . . 114 Jewel Sweep . . . 112  
Fit Fiddle . . . 112 Wildfowl . . . 112  
Famous . . . 109 Bill Street . . . 112  
Ludore . . . 112 La Fortuna . . . 107  
Lady Finn . . . 112 Fighting Low . . . 117  
Zipper . . . 117 Mr Snoop . . . 117  
Buzza Bit . . . 115 Ridge Runner . . . 109

**QUATRIEME COURSE \$2,600 à réclamer**  
2 ans 5 furlongs.  
Yearn . . . 111 Susan Any . . . 109  
Puddin Tano . . . 111 Spark Maker . . . 113  
Pythfield . . . 114 Princess Dev . . . 114  
Phantom Kys . . . 102 King Joe . . . 114  
Extra Five . . . 111 a-Bird Bell . . . 103  
a-Mrs. I Am . . . 112 a-Edward W . . . 111  
Cole d'Azur . . . 103 Olympic Runner . . . 108  
Doctor F P . . . 111 Lot of Nedra . . . 97  
a-Entrée: Dierick et Gushen.  
b-Entrée: McMahan et Morlog Farm.

**CINQUIEME COURSE \$2,400 à réclamer**  
4 ans et plus 5 furlongs.  
Barbarosa . . . 110 Snowtail . . . 112  
Woodvale Hills . . . 112 Flying Circus . . . 114  
Gala Morn . . . 117 Sun Rasher . . . 117  
Resigned . . . 107 Hoop Roller . . . 107  
Brother March . . . 120 Black Pappy . . . 109  
Happy Bound . . . 114

**SIXIEME COURSE \$2,700 à réclamer**  
3 ans 5 furlongs.  
Fonste . . . 114 Silver Bound . . . 108  
Hope he Dus . . . 114 Sew R Seams . . . 104  
Gay Pole . . . 114 St. Jude . . . 114  
Cherished . . . 111 Ted's Bull . . . 114  
Nantucket . . . 104 Sara-Chana . . . 104  
My Dancer . . . 111 Light Don . . . 118  
Gleaming Doll . . . 112

**SEPTIEME COURSE \$4,000 conditions 4 ans et plus 5 furlongs.**  
Four Night . . . 114 Isle of Bond . . . 108  
Star Chief . . . 119 Chief Fanelli . . . 114  
Kabani . . . 109 Fran Jr . . . 112  
Royal Duke . . . 114 High Head . . . 112

**HUITIEME COURSE \$2,500 à réclamer**  
4 ans et plus 1 mille 1-15.  
Small Play . . . 109 Whiteside . . . 112  
Sun Diver . . . 117 To the Front . . . 109  
Caharone . . . 114 Xippi Pigeon . . . 117  
Quarter-Master . . . 112 Adrastus . . . 112

**NEUVIEME COURSE \$2,000 à réclamer**  
4 ans et plus 1 mille 1-8.  
Hypolis . . . 114 Red Cap . . . 112  
Greek Stadijn . . . 114 Closing Night . . . 117  
Benjamins . . . 107 Zaca Prize . . . 117  
Kader . . . 107 Irish Prince . . . 117  
Abstract . . . 117 Whoneda . . . 115  
Papa Felix . . . 114 No Care . . . 112

## Narragansett

Temps clair, piste rapide.  
Premier départ, 2 h. 00 p.m.

**COHERENCE** dans la huitième course est le choix d'experts.

1—Paddy Hat, Little Aud, Copier  
2—Defence Counsel, Le Regent, Gator Bait  
3—Zipper, Lady Finn, Uncle Jay  
4—Pythfield, Puddin Tano, Extra Five  
5—Brother March, Barbarosa, Resigned  
6—Fuente, Gay Pole, Cherished  
7—Royal Duke, Fran Jr, Chief Fanelli  
8—Coherence, Sun diver, Xippi Pigeon  
9—Abstract, Hypolis, Weheda

**PREMIERE COURSE \$3,000 à réclamer**  
novices 2 ans 5 furlongs 1-2.  
Now hear this . . . 108 Idlewils . . . 108  
Pine Thoms . . . 114 Atona . . . 129  
Apy Lark . . . 114 In the Blue . . . 109  
Little Errard . . . 120 Maybe Mahal . . . 109  
Medico . . . 117 Cleavly . . . 117  
Rembo . . . 108 Steve's . . . 120  
Pilot Model . . . 111 Sheila Susan . . . 111  
Next Option . . . 105 Today's Ace . . . 120  
Patty Shelt . . . 106 Kay Broadway . . . 108

# Les RÉSULTATS

## Del Mar

**PREMIERE COURSE, \$2,500 novices de 2 ans, poulins, hongres, 6 furlongs.**  
Running Bim, Lum . . . 3.30 2.50 2.30  
Best Reader, Valenzuela . . . 5.30 4.10  
Mighty Patch, Miller . . . 7.40  
Temps: 1.12 — Ont aussi couru: Running Don Richard, The Most, Great Count, Chino Khal.

**DEUXIEME COURSE, \$2,300 à réclamer**  
3 ans et plus, 6 furlongs.  
Tiger Jay, Longden . . . 3.80 2.40 2.20  
Gold Venture, Lum . . . 2.80 2.50  
Mon Pigeon, Ruggeri . . . 3.30  
Temps: 1.11 3-5 — Ont aussi couru: Stimulate Me, Hamburger John, Wardee, et Sea Sir, Checkout.

**TOISIEME COURSE, \$2,400 à réclamer**  
2 ans, 6 furlongs.  
Lord Battalion, Longden . . . 3.80 3.00 2.40  
Trace Road, Ford . . . 4.80 3.10  
Reading M., Harmatz . . . 2.80  
Temps: 1.11 4-5 — Ont aussi couru: Catty, Long Silver, Sal Re, Menowgona, Ables Abbey.

**QUATRIEME COURSE, \$2,800 à réclamer**  
4 ans et plus, 1 mille et 1-15.  
Striet Middlin, Valenzuela . . . 9.70 4.50  
Toro Do Oro, Volzko . . . 9.50 4.50  
Alcat, Taniguchi . . . 2.60  
Temps: 1.44 1-5 — Ont aussi couru: Cactus Mike, Judy Puss, Square Off, American Fleet, Contento, Can Locate.

**CINQUIEME COURSE, \$2,800 à réclamer**  
4 ans et plus, 6 furlongs.  
Kl's Marshall, Phillippi . . . 11.70 6.70 4.80  
Fleet Abbey, Ford . . . 8.10 4.50  
Pine Street, Ruggeri . . . 1.60  
Temps: 1.11 — Ont aussi couru: Pancho Supreme, Galhambra, Kentom, Bendita, et Witch English.

**SIXIEME COURSE, \$3,200 à réclamer**  
3 ans et plus, 5 furlongs.  
Dina Bam, Valenzuela . . . 3.70 4.80 2.70  
Fullback, Volzko . . . 5.80 3.20  
Martini Bob, Harmatz . . . 2.10  
Temps: 1.10 4-5 — Ont aussi couru: Quiet, Owners Venture, Young Buck, High Gold On Balance.

**SEPTIEME COURSE, \$6,000 conditions, 3 ans, 1 mille.**  
Tussle Patch, Burton . . . 13.30 5.60 4.50  
Musselsh Ford . . . 5.10 4.50  
Spring Sount, Lum . . . 4.10  
Temps: 1.35 1-5 — Ont aussi couru: In-Jian Red, Kings Mutiny, Hobcaw Sage, Free Country.

**HUITIEME COURSE, \$10,000 Handicap, 3 ans et plus, 1 mille et 1-15.**  
a-Stranglehold, Pearson . . . 3.70 2.20 out  
Golden Abbey, Longden . . . 2.60 out  
Blue Trumpeter, Taniguchi . . . out  
Temps: 1.41 4-5 — Ont aussi couru: a-Last Round, Gray Tower.

**NEUVIEME COURSE, \$3,500 à réclamer**  
3 ans et plus, 1 mille.  
Spending Spree, Phillippi . . . 13.50 5.70 4.50  
Count Jester, Longden . . . 3.70 3.00  
Se Voya, Harmatz . . . 7.80  
Temps: 1.35 1-5 — Ont aussi couru: Vannie Leon, Haganah, Captain Blood, et Bull Rampant, Team Work, Pasamonta, Cluder Bay.

## Washington

**PREMIERE COURSE, \$3,000 à réclamer**  
4 ans et plus, 7 furlongs.  
Insulation, Adams . . . 5.20 4.00 3.20  
St. Reno, Pappara . . . 11.60 6.20  
Smack, Scurlock . . . 5.80  
Temps: 1.26 2-5 — Ont aussi couru: Saint Nicholas, Gaganah, Boots Haven, Obtain Battle King, Show Me Too, Spitfire, Time, Beaming Light, Bold Knot.

**DEUXIEME COURSE \$3,500 à réclamer**  
3 ans 5 furlongs.  
Validity . . . 111 River Flows . . . 117  
Greater . . . 117 Momo Fan . . . 104  
Fleet Dream . . . 109 Bern Burst . . . 106  
Grand Tempo . . . 106 Ridgefleet . . . 111  
Derridor Scarf . . . 112 Soglet . . . 106  
Sudu Girl . . . 102 Fan Flight . . . 117  
Deep Wonder . . . 109 Duntreath Miss . . . 105  
Marcy Girl . . . 112

**TOISIEME COURSE \$3,000 à réclamer**  
2 ans 5 furlongs 1-2.  
Chicago Boy . . . 103 Sport Boots . . . 111  
Thumbs Bum . . . 111 King Fiddle . . . 107  
Sleepy Norma . . . 103 Blanchard . . . 114  
Ton Nan . . . 110 Lynette . . . 108  
Arbitrate . . . 111 Do Be Tee . . . 103  
Krupt . . . 108 Live Gem . . . 108  
Salt Air . . . 99 Hy Liberty . . . 107  
Marga . . . 117 Dont Fall Me . . . 111  
Fullpope . . . 107 A toute Force . . . 110

**QUATRIEME COURSE \$3,000 à réclamer**  
4 ans et plus 6 furlongs gazon.  
Cullerton . . . 120 Night town . . . 106  
Vandanel . . . 109 Princetonian . . . 110  
Fancy Step . . . 106 Hugo Cou Go . . . 108  
Spring Khal . . . 117 Seventy-Seven . . . 111  
Vigil . . . 107 Cherry Flame . . . 106  
Slack Knight . . . 110 Muecho Frio . . . 115  
Fighting Whiz . . . 101

**CINQUIEME COURSE \$4,500 conditions**  
3 ans 5 furlongs.  
Oil Painting . . . 108 Whirling Blues . . . 114  
Casentina . . . 108 Swivel Hips . . . 111  
Page of Roses . . . 114 Alfafa . . . 108  
Querida . . . 114 Resplendent . . . 111  
Fleurie . . . 111

**SIXIEME COURSE \$5,000 conditions 4 ans et plus 6 furl**

# Les RÉSULTATS



(Suite de la page 16)

**COURSE SPECIAL, \$5,000 ajoutés, 3 ans, 1 mille et 1-16.**  
 Queens Own, Johnson .....  
 King Maple, Lindberg .....  
 Pancho, Walker .....  
 Temps: 1:47 5-5

**SEPTIEME COURSE, \$1,600 à réclamer 4 ans et plus, 1 mille et 1-16.**  
 Blam, Powers ..... 13.40 5.50 3.60  
 Virginia Duke, Wick ..... 6.70 3.30  
 Flight Student, Roy ..... 4.70  
 Temps: 1:48 2-5 — Ont aussi couru: Lions Share, Marse George, Flaremore, Dinghy, et Vernado, Burnalick.

**HUITIEME COURSE, \$1,500 à réclamer 4 ans et plus, 1 mille 1/2.**  
 Diergent, Johnson ..... 6.70 4.30 3.20  
 Miss Maple, Brown ..... 5.40 3.80  
 Preceder, Vira ..... 5.10  
 Temps: 1:55 — Ont aussi couru: Victorian Dog, Beidiver, Laffaday, Nonpareil, et Blegod.

## Saratoga Springs

**PREMIERE COURSE, \$5,000 à réclamer 4 ans et plus, 7 furlongs.**  
 Chlog, Passmore ..... 9.80 7.10 3.90  
 Bone China, McCreary ..... 4.70 2.90  
 Stock Exchange, Lester ..... 3.00  
 Temps: 1:26 3-5 — Ont aussi couru: Jonskid, Dawy, a-Selective, Attentive, b-Blast Oreses, a-Capt Hitzig, Knight Hill, June Time, b-Fawitz, Dangerous Sun, Hasty Boy.

**DEUXIEME COURSE, \$3,500 novices de 2 ans, 5 furlongs 1/2.**  
 Decenal, Nichols ..... 22.20 12.60 5.80  
 Mr. Al L. Arearo ..... 11.80 5.60  
 Racing Fool, Moreno ..... 2.80  
 Temps: 1:06 3-5 — Ont aussi couru: Senor Gidoya, Little Wolf, Out of Reach, Smoke Ring, Door Prize, Flight Prince, Bright Plum, Jay Walker, f-Dedicate, f-Honeys Alibi. Le double a payé \$294.30

**TROISIEME COURSE, \$3,200 à réclamer 3 ans et plus, 6 furlongs.**  
 Red Kelle, Broussard ..... 14.10 5.90 4.00  
 Dash For Cash, Valen'ia ..... 3.80 3.20  
 Count Cain, Green ..... 4.40  
 Temps: 1:12 3-5 — Ont aussi couru: Writer, Falmer Method, Dalrice, Bless America, a-Hypaloug.

**QUATRIEME COURSE, \$15,000 ajoutés, 2 ans, 6 furlongs.**  
 a-Nashua, Arcaro ..... 7.50 2.80 2.10  
 Pyrenees, Guérin ..... 2.60 2.30  
 Model Ace, Shuk ..... 2.90  
 Temps: 1:12 2-5 — Ont aussi couru: Gold Box, Commonwealth, a-Laugh

**CINQUIEME COURSE, \$4,500 Handicap, 3 ans et plus, 6 furlongs.**  
 First Gance, Guérin ..... 8.10 5.40 4.10  
 Fly Lo, Shuk ..... 14.40 6.80  
 Rothard, Small ..... 5.00  
 Temps: 1:12 2-5 — Ont aussi couru: Dark Peter, a-Game Chance, Acefoul, a-Bialious, Trusting Admirals Friden.

**SIXIEME COURSE, \$50,000 Handicap, 2 ans et plus, 1 mille 1/2.**  
 Social Outcast, Guérin ..... 12.60 3.80 2.60  
 a-Fisherman, Woodhouse ..... 2.40 2.20  
 Domquil, McCreary ..... 2.90  
 Temps: 2:04 2-5 — Ont aussi couru: Loyal Lea, a-Cold Command, Mandingo, Impulsivo, Bassanio, Landlocked.

**SEPTIEME COURSE, \$4,600 conditions, 3 ans et plus, 1 mille.**  
 Kaznaier, Moreno ..... 8.60 4.50 3.80  
 Igual Strife, Shuk ..... 9.00 5.10  
 Bertie, Contreras ..... 4.60  
 Temps: 1:39 1-5 — Ont aussi couru: Kris Kugie, Lough Ree, Pot Hunter, Hregue 2e, Terrebonne, Blazing Home, Flapper.

**HUITIEME COURSE, \$3,000 à réclamer 4 ans et plus, 1 mille 1/2.**  
 Mouton, Roland ..... 14.50 7.10 4.50  
 Dover Doll Broussard ..... 5.80 3.50  
 Lafourche, Green ..... 3.50  
 Temps: 1:55 — Ont aussi couru: Merman, Yellow Mist, Princess Rose, Bewitching, b-Cellini, Letdown, Shased Again, Brother Harold, b-Hunters Union.

## Atlantic City

**PREMIERE COURSE, \$8,000 à réclamer 8 ans et plus, 6 furlongs.**  
 The Fixer, Hartack ..... 13.40 5.20 3.30  
 Lord Chadwyne, Blum ..... 3.60 2.40  
 East Bay, Rurr ..... 3.00  
 Temps: 1:12 4-5 — Ont aussi couru: Juesbu, Dayround, Revenger, Birmeoda, et Race Tandem, Mr. Michael B.

**DEUXIEME COURSE, \$3,500 conditions, 2 ans, 6 furlongs.**  
 Proud Pomp, Hartack ..... 27.80 11.80 6.40  
 Blue Ehips, Cutshaw ..... 6.40 4.80  
 Cool Stream, Stout ..... 5.00  
 Temps: 1:14 4-5 — Ont aussi couru: Apres Moi, Bernice W., Rum Bumble, Clotted Cream, Curly Top, Breath Omorn. Le double a payé \$196.60

**TROISIEME COURSE, \$4,000 à réclamer 3 ans, 7 furlongs.**  
 Assistance, Blum ..... 4.40 5.80 4.20  
 Top Again, Culmore ..... 4.40 3.10  
 Zuyder Zee, Batcheller ..... 4.20  
 Temps: 1:27 1-5 — Ont aussi couru: Blue Wayne, Cherry Branch, Laurzone, His Roy LaJolie.

**QUATRIEME COURSE, \$4,000 conditions, 2 ans, 6 furlongs.**  
 Dr. Links, Williams ..... 8.40 5.00 3.20  
 Stans Pride, Blum ..... 7.60 4.60  
 Olympia Wlz, Stout ..... 3.00  
 Temps: 1:14 3-5 — Ont aussi couru: Peaceful Solution, Mister C. L. Gurnav, a-Gilded Bomb, War March, a-Royal Briar, et Derby.

**CINQUIEME COURSE, \$4,500 condition 3 ans, 6 furlongs.**  
 Congo King, Lasswell ..... 20.00 8.00 4.00  
 Yama, Regalbato ..... 9.20 4.40  
 Fred R. Jr., Korte ..... 2.80  
 Temps: 1:13 3-5 — Ont aussi couru: Lucky Teddy, De Report, I Salute.

**SIXIEME COURSE, \$5,000 conditions, 3 ans, 6 furlongs.**  
 Mr. Fleg, Blum ..... 23.20 7.20 4.00  
 War Tune, Culmore ..... 5.60 3.60  
 Bronze Warrior, Stout ..... 3.60  
 Temps: 1:13 2-5 — Ont aussi couru: Iba-body, Hanwar, Roman Mirage.

**SEPTIEME COURSE, \$30,000 Handicap, 3 ans, 1 mille 1/2, sur gazon.**  
 Punkin Vine, Korte ..... 15.60 8.40 3.40  
 Light Brick, Blum ..... 10.80 3.60  
 a-Night Baker, Culmore ..... 2.20  
 Temps: 1:52 4-5 — Ont aussi couru: Our Gob, Relghout, Gandland, Sam Brook et a-Costal Light, Streamlined.

**HUITIEME COURSE, \$4,000 à réclamer 3 ans et plus, 4 mille 1/2.**  
 The Spaniel, Stevenson ..... 6.60 3.80 3.00  
 Saddle Bags, Hartack ..... 5.60 2.60  
 Piquanette, Brumfield ..... 3.80  
 Temps: 1:55 2-5 — Ont aussi couru: Tippetwitch, Principia, Brian Boru.

## Narragansett

**PREMIERE COURSE, \$2,000 à réclamer 4 ans et plus, 6 furlongs.**  
 Kajocahu, Kurtz ..... 28.40 12.40 6.80  
 Long Eaton, Mercier ..... 4.00 2.80  
 Abbottstown, Stuart ..... 3.60  
 Temps: 1:12 3-5 — Ont aussi couru: Free Flora, Jo Apura, Turinse, Hlerapille, Tactful Pilot, First One, Lil Forst, Angel Sliper

**DEUXIEME COURSE, \$2,200 à réclamer 3 ans, 6 furlongs.**  
 Hasty Girl, Stuart ..... 35.80 14.60 10.40  
 Be Gin, Thomas ..... 9.80 6.40  
 Demfleat, Rose ..... 6.20  
 Temps: 1:13 2-5 — Ont aussi couru: Faircheen, Donalds Gal, Rimsickle, Murtex, Royal Conyess, Rosa Gold Quest. Le double a payé \$584.20

**TROISIEME COURSE, \$2,600 à réclamer 4 ans et plus, 6 furlongs.**  
 White Cliff, Tavares ..... 19.00 10.80 6.80  
 Time For Speed, Mercier ..... 8.20 5.60  
 Rocket Light, Bohenko ..... 4.00  
 Temps: 1:12 1-5 — Ont aussi couru: Mona Lou, Lord Louis, Swamp Theatre, Wire Flash, American Pilot, Haskell.

**QUATRIEME COURSE, \$2,600 à réclamer 4 ans et plus, 6 furlongs.**  
 Ferro Fox, Smith ..... 7.60 4.40 3.00  
 Hotrock, Bohenko ..... 6.40 3.60  
 Wise Cricket, Mercier ..... 3.20  
 Temps: 1:12 3-5 — Ont aussi couru: Printers Devil, In Taste, Stalwart Son, Little Whim.

**CINQUIEME COURSE, \$2,400 conditions, 2 ans, 6 furlongs.**  
 Silver Bah, Mercier ..... 21.80 12.20 5.80  
 Ellens Spy, Kurtz ..... 7.80 4.80  
 Queensware, Martin ..... 3.20  
 Temps: 1:12 1-5 — Ont aussi couru: Days Duke, Goymente, Black Gallant, Treky Homer.

**SIXIEME COURSE, \$5,000 conditions, 3 ans, 6 furlongs.**  
 Lassie Lea, Martinez ..... 12.20 5.80 4.60  
 Red Hannigan, Solimena ..... 3.20 2.80  
 Condamion, Tavares ..... 6.60  
 Temps: 1:11 — Ont aussi couru: Noble Risk, Cable Jack, Arthur B., Fast Tense, Hat Box.

**SEPTIEME COURSE, \$10,000 Handicap, 3 ans et plus, 1 mille 1/2.**  
 Ram O'War, Thomas ..... 18.80 4.80 3.40  
 Park Dandy, Mercier ..... 2.60 2.40  
 Banjoist, Scorza ..... 4.20  
 Temps: 1:50 2-5 — Ont aussi couru: Incrimination, a-Fran Jr., Tie Clro, a-Pipe of Peace.

**HUITIEME COURSE, \$2,800 à réclamer 3 ans, 6 furlongs.**  
 Terry S., Mercier ..... 12.00 5.40 4.20  
 Helentar, Stuart ..... 5.00 3.60  
 Joes Crest, Balzarettil ..... 5.90  
 Temps: 1:12 1-5 — Ont aussi couru: Steoney Creek, Bunny Ears, Chappys Pass, Song Stylist, Blue West.

**NEUVIEME COURSE, \$2,800 à réclamer 4 ans et plus, 1 mille et 1-16.**  
 Late Return, Kurtz ..... 11.80 5.80 4.00  
 Blt O'Hope, Balzarettil ..... 4.60 3.40  
 Tall Iris, Jenkins ..... 5.60  
 Temps: 1:44 4-5.

# Larry Doby et Lemon conduisent Cleveland à une victoire de 4-1

Baltimore (U.P.) — Larry Doby a fait compter trois points en cognant un triple avec les buts remplis, à la sixième manche, pour conduire les Indiens de Cleveland à une victoire de 4 à 1 sur les Orioles de Baltimore devant 12,044 personnes, samedi soir.

Les Orioles ont compté leur seul point à la première manche et Lemon a ensuite complètement mystifié les frappeurs du Baltimore pendant le reste de la joute. Lemon a remporté sa dix-huitième victoire de la saison contre seulement cinq défaites. Il a donné huit coups sûrs, cinq buts sur balles, et a retiré trois frappeurs au bâton. Il a été bien secondé par ses coéquipiers, qui ont réussi un triple-jeu et deux doubles-jeux.

À la quatrième manche, les Indiens ont réussi leur triple-jeu. Avec Vern Stephens au deuxième but et Clint Courtney au premier coussin, Jim Fridley a frappé un coup en long à Lemon, qui a lancé au deuxième pour retirer Stephens. Le relais à Wertz au premier but n'était pas parfait, mais Courtney a glissé loin pour être retiré avec le troisième retrait. Le rapide Bob Turley fut la victime du triple de Doby. Turley, qui a perdu sa quatorzième joute contre neuf victoires, a retiré cinq frappeurs au bâton pour porter son total à 135 pour la saison. Il a donné six buts sur balles pour porter son total à 150.

Il s'agissait de la quinzième victoire des Indiens en dix-sept joutes. Les Orioles, pour leur part, ont subi leur onzième défaite consécutive:

CLEVELAND (4)	ab	p	cs	r	a	e
Smith, cg	2	1	0	0	0	0
Avila, 2b	4	1	1	4	6	0
Doby, ce	4	0	3	4	1	0
Rosen, 3b	3	1	1	0	3	0
Wertz, 1b	2	0	0	6	1	0
Glynn, 1b	1	0	0	3	0	0
Philley, cd	3	0	1	3	0	1
Dente, ac	2	0	1	3	2	0
Hegan, r	3	1	0	4	1	0
Lemon, l	4	0	0	1	2	0
TOTAUX	28	4	5	27	15	1

BALTIMORE (1)	ab	p	cs	r	a	e
Abrams, cd	1	1	0	0	2	0
Brideweser, ac	4	0	0	5	2	0
Waltkus, 1b	4	0	3	4	1	0
Stephens, 3b	3	0	2	1	1	0
Courtney, r	3	0	1	2	0	0
Moss, r	0	0	0	1	1	0
Fridley, cg	3	0	0	6	0	0
Dierling, ce	3	0	1	3	0	0
Young, 2b	4	0	1	2	0	0
Turley, l	1	0	0	0	0	0
a-Kryhoski	1	0	0	0	0	0
Chakales, l	0	0	0	0	0	0
b-Coan	1	0	0	0	0	0
TOTAUX	28	1	8	27	9	0

## Les ambleurs de la classe "A" en vedette aux Trois-Rivières ce soir

Trois-Rivières (Spécial à "Montréal-Matin") — Les ambleurs de la classe "A" seront en vedette dans la course de deux épreuves, ce soir, à la piste de l'Exposition de Trois-Rivières.

Huit rapides coursiers prendront le signal du départ dans cette course pour une bourse de \$500. Le rapide Charles Zeiss est au nombre des inscrits et sera conduit par J. Lemay. Les autres inscrits sont, Ima Direct, Joan Chief, Disraeli Brooke, Shelton Key, Averill's Joe, Prim Peter et George Norris.

Trois autres courses de deux épreuves et deux d'une seule épreuve compléteront ce programme très bien balancé.

**PREMIERE COURSE, trot, D. \$200.**  
 Brian Hanover, R Rivard  
 Diamond Morris, J. Wenger  
 Remur Azeff, pas engagé  
 Lord'Azoff, J. Balloch  
 John Hill, C. Lemay  
 Blue Chips, M. Boucher  
 Miss Frisco Renown, E. Laforest  
 Parsifal, L. Hamelin

**DEUXIEME COURSE, amble, D. \$200.**  
 Miss Lord Sherbrooke, G. Cockburn  
 Fleeting Merris, A. Boucher  
 Helen H. Lee, F. Turenne  
 Jane Herbert, C. Pratte  
 Captain Lee Jr., R. Gagné  
 Nannette Napoleon, F. Robitaille  
 Gracia Grattan, F. Pratte  
 Worthy Baldwin, R. Savignac

**TROISIEME ET SEPTIEME COURSES, trot, CC. \$350.**  
 NorYork, L. Hamelin  
 Joan Rotan, L. Ethier  
 Lady Rotan, H. Hoover  
 Freako, R. Gagné  
 Queen Maxwell, P. Fafard  
 Flo Hunter Boy, J. Quessy  
 Don Volo, J. Balloch  
 Johnny Vinger, P.-F. Lamarche

**QUATRIEME ET HUITIEME COURSES, amble, CC. \$350.**  
 Ridgetown, G. Beauchemin  
 Trullin, F. Pratte  
 Krimbill Rosecroft, L. Hamelin  
 Duke McKinney, J. Lemay

Hesse, de Hamtramck, Mich., en finale, par 6-2, 6-1. Mlle Barclay et John Bassett, de Toronto, ont ensuite remporté les honneurs du double mixte pour garçons et fillettes en disposant de Mlle Hesse et de Gerald Dubie par 6-3, 7-5.

Dubie avait antérieurement gagné le simple ouvert chez les garçons contre Bruce Brian, de Baltimore, remportant la finale par 6-0, 6-1.

Dans la finale du double chez les fillettes, Mlle Hesse et Mlle Darnella Everson ont défait Ann et Judy Travis, de Toronto, par 6-3, 11-9.

Dubie et Ray Senkowski ont gagné le double chez les garçons en triomphant de Brian et Bassett par 6-0, 6-0.

Mariette Laframboise, de Montréal, a gagné le tournoi ouvert junior chez les dames pour la quatrième année consécutive quand elle a défait Eleanor Dodge, de Montréal également, par 6-1, 8-7, 6-3, en finale, vendredi.

## Fitzsimmons nommé gérant

New-York. (UP) — Freddie Fitzsimmons, vétéran instructeur des Giants de New-York, a été nommé gérant du club Magellanas de la ligue de l'hiver, au Venezuela.

Il remplace Herman Franks, également un instructeur des Giants. Franks a été nommé gérant du San Turce, de la ligue du Porto Rico, récemment.

# Ann Barclay et John Swann gagnent le double-mixte

Ottawa. — Ann Barclay et John Swann, de Vancouver, ont gagné le championnat canadien du double mixte chez les juniors, samedi, en battant Mike Carpenter et Eleanor Dodge, de Montréal, par 7-5, 3-6, 6-1.

Dix-huit titres ont été décidés au cours du sixième tournoi annuel. Près de quatre cents matches ont été joués sur les dix-sept courts du club Rideau.

Six de ces titres ont été remportés lors de la dernière journée.

David Freishtat, de Baltimore, a défait George Mandel, d'Astoria, par 6-3, 8-6, 6-3, dans la finale du simple dans le tournoi ouvert chez les juniors.

Mlle Barclay a triomphé chez les fillettes en battant Virginia

"Ils demandent tous de la..."

# BRADING

LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE



**GOODMAN EST SAUF AU TROISIEME** — Billy Goodman des Red Sox de Boston glisse saut au troisième lors d'une récente joute contre les Yankees. Il est avancé sur un simple d'Harry Agganis. Le lanceur du voltigeur Enos Slaughter au troisième but Andy Carey est arrivé trop tard. (Téléphoto United Press — "Montréal-Matin")

# Les Red Sox ont raison des Yankees 10 à 9 en 12 manches

**Boston (U.P.)** — Don Lenhardt a cogné un simple avec les buts remplis à la douzième manche, samedi, pour permettre aux Red Sox de Boston de disposer des Yankees de New-York au compte de 10 à 9 devant 25,003 spectateurs, au Fenway Park.

Deux hommes avaient été retirés lorsque Lenhardt a frappé son coup sûr contre Whitey Ford et fait compter Sammy White et Billy Consolo, mettant fin à une joute qui avait duré quatre heures et une minute.

Russ Kemmerer fut le lanceur gagnant et Ford le perdant. Cette joute a été très contestée lorsque les Yankees ont surmonté une différence de 5 à 1 et pris les devants 6 à 5 grâce à un circuit de trois points par le frappeur d'urgence Hank Bauer, à la huitième manche.

Harry Agganis a égalé le compte 6-6 avec deux hommes de retirés en cognant un triple au champ centre. Les Yankees ont repris les devants 8 à 6 à la dixième manche mais Sammy White a fait compter deux points avec un circuit contre Johnny Sain, égalant de nouveau le pointage.

Les Yankees ont encore pris les devants 9-8 à la douzième manche lorsque Andy Carey a frappé un triple pour rompre sur le long coup sacrifice de Ford. Mais dans la deuxième moitié de cette manche les Red Sox ont rempli les buts sur un simple de White et des buts sur balles à Consolo et Mickey Owen. Billy Goodman a frappé à Ford, qui a manqué un double-jeu, puis Lenhardt a suivi avec son coup victorieux.

NEW-YORK (9)	ab	p	cs	r	a	e
Noren, od	6	0	2	1	0	0
Collins, lb	6	2	3	10	2	0
Mantle, cc	5	0	1	5	0	0
Berra, f	3	1	0	4	1	0
d-Silvera, f	3	0	0	5	0	0
Skowran, 3b	4	1	0	3	0	0
Carey, 3b	2	2	2	0	1	0
Woodling, cg	5	2	1	0	0	0
Cerv, or	0	0	0	0	0	0
Coleman, 2b	2	0	1	3	1	0
a-Robinson	1	0	0	0	0	0
Branca, 1	0	0	0	0	0	0
c-Bauer	1	1	0	0	0	0
Sain, f	1	0	0	0	1	0
Ford, 1	0	0	0	1	1	0
Miranda, ac-2b	6	0	3	4	2	0
Morgan, 1	2	0	0	0	1	0
Reynolds, 1	0	0	0	0	0	0
b-Slaughter	0	0	0	0	0	0
Rizzuto, ac	3	0	0	2	1	0
<b>TOTAUX</b>	<b>48</b>	<b>9</b>	<b>15</b>	<b>35</b>	<b>15</b>	<b>0</b>

BOSTON (10)	ab	p	cs	r	a	e
Goodman, 2b	5	2	1	1	4	0
Williams, cg	2	2	0	1	1	0
f-Piersall	0	0	0	0	0	0
Lenhardt, cg	2	0	1	0	0	0
Jensen, cc	5	1	2	4	1	0
Agganis, lb	5	0	1	13	0	0
Olson, ed	5	0	0	4	0	0
Hatton, 3b	5	1	4	1	2	0
g-Lepcio	1	0	0	0	0	0
White, r	6	2	2	9	4	0
Consolo, ac	5	1	1	2	4	0
Kinder, 1	2	0	0	0	0	0
Hudson, 1	0	0	0	0	0	0
e-Mele	1	0	0	0	0	0
Kiely, 1	0	0	0	1	0	0
Kemmerer, 1	1	0	0	0	0	1
h-Owen	0	0	0	0	0	0
l-Brewer	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAUX</b>	<b>45</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>36</b>	<b>13</b>	<b>1</b>

x-Deux hommes retirés quand le point gagnant fut compté.  
 a-Frappa pour Coleman à la 7e.  
 b-Courut pour Reynolds à la 7e.  
 c-Frappa pour Branca à la 8e.  
 d-Frappa pour Berra à la 10e.  
 e-Frappa pour Hudson à la 8e.  
 f-Courut pour Williams à la 9e.  
 g-Frappa pour Hatton à la 12e.

h-Courut pour Kemmerer à la 12e.  
 j-Courut pour Owen à la 12e.  
**NEW-YORK** ... 100 000 050 201 - 9  
**BOSTON** ... 001 030 101 202 - 10

**SOMMAIRE** — Points produits par: Mantle, Skowran, Woodling, Bauer 3; Miranda, Ford, Jensen 3; Hatton, Olson, Agganis, White 2; Lenhardt 2. Coups de deux buts: Collins, Mantle, Noren, Goodman, Hatton, Woodling. Coups de trois buts: Jensen, Agganis, Carey. Circuits: Bauer, White. Sacrifice: Agganis. Ballons-sacrifices: Ford, Olson. Laissés sur les buts: New-York 9, Boston 11. Buts sur balles contre: Morgan 3, Branca 2, Sain 1, Ford 3, Kinder 3, Kemmerer 2. Retraits au bâton par: Morgan 1, Sain 2, Ford 5, Kinder 5, Kiely 1, Kemmerer 2. Coups sûrs contre: Morgan 7 en 5 manches; Reynolds en 1; Branca 0 en 1; Sain 3 en 2 (lança contre deux frappeurs à la 10e); Ford 2 en 2; Kinder 9 en 7; Hudson 1 en 1; Kiely 0 en 1; Kemmerer 3 en 3. Mauvais lanceur: Kemmerer. Lanceur gagnant: Kemmerer (2-3). Lanceur perdant: Ford (13-7). Arbitres: Grieve, Hurley, Stevens, Umont. Durée de la joute: 4.01. Assistance: 25,003.

## Le programme de lutte de mercredi complété

Le programme de lutte de mercredi soir prochain, au stade de la rue Delorimier, a été complété lorsque le promoteur Eddie Quinn a bâclé deux autres matches. Dans les préliminaires, Larry Moquin rencontrera Ike Eakins, tandis que Johnny Rougeau sera opposé à Fred Atkins.

Eakins, un Australien a obtenu le match-revanche qu'il avait demandé contre Moquin. On sait que ce dernier a défait l'Australien en trente-trois secondes la semaine dernière. Eakins prétend qu'il a été pris par surprise et qu'il n'a pas eu la chance de se justifier.

Buddy Rogers, l'adversaire de Pat O'Connor est arrivé à Montréal samedi et il s'est déclaré en parfaite condition. "Je prévois un dur combat contre O'Connor, mais je ne suis pas inquiet", a déclaré Rogers à son retour dans la métropole.

"Je me suis toujours bien acquitté de ma tâche depuis deux

ans et je crois sincèrement que je disposerai du champion mercredi", a ajouté l'athlète de Camden, N.J.

Rogers et O'Connor termineront leur entraînement demain en vue de cette rencontre.

Dans la semi-finale, Bobby Managoff sera opposé à Rebel Bob Russell tandis que les frères Dusek, Emil et Ernie affronteront Sandor Kovacs et Manuel Cortez dans un match par équipes.

• Six combats de boxe pour le championnat du monde ont été disputés le 4 juillet.

## Baron Key et High Lee Baldwin gagnent les courses principales à la piste de Trois-Rivières

Trois-Rivières (Spécial à "Montréal-Matin") — Baron Key, un rapide trotteur de l'écurie O. Boisvert, de Shawinigan Falls, et High Lee Baldwin, un ambler de écuries Slysse St-Marie, de Québec, ont gagné les deux épreuves principales en fin de semaine, à la piste de l'Exposition de Trois-Rivières.

Baron Key, reconnu comme l'un des meilleurs trotteurs au pays, a facilement remporté la victoire dans le stake trot, d'une bourse de \$1,500, samedi soir. Il n'y avait pas de pari mutuel sur ce trotteur en raison de sa trop grande classe sur les autres inscrits.

Conduit par Marcel L'Heureux, Baron Key a couru le mille en 2:10 et 2:09 1/5 minutes.

Quant à High Lee Baldwin, il a gagné le derby ambler, d'une bourse de \$3,000, disputé hier après-midi. Conduit par A. Pagé, High Lee Baldwin a ambulé le mille en 2:05 1/5 minutes dans la première épreuve. Il a payé \$14.60 pour \$2. H. B. Chief, à Jos Cauchon, de Québec, a gagné la seconde épreuve et a payé \$6.20. High Lee Baldwin s'est classé quatrième dans cette deuxième épreuve, qui a été courue en 2:06 4/5 minutes.

**RESULTATS DE SAMEDI**  
**PREMIERE COURSE**  
 Glendale Bill, ..... 7.60 5.50 4.70  
 Grattan H. Volo, Quessy .. 11.70 9.20  
 Bright Star, Germain ..... — 7.70  
 Temps: 2:14

**DEUXIEME COURSE**  
 Speedy Patch, Cockburn .. 10.10 5.50 3.60  
 Mickey Bond, Quessy .. — 6.50 3.50  
 Helen H. Lee, F. Turcotte .. — 2.70  
 Temps: 2:19. Double \$33.65.

**TROISIEME COURSE**  
 Katay B., Millville ..... 11.70 4.50 3.20  
 Sweet Federal, Beaulin .. — 2.80 2.50  
 Pep, Duquette ..... — 3.00

**QUATRIEME COURSE**  
 Don Climatic, Rivard ... 13.30 3.70 2.60  
 Pat H., Ethier ..... — 3.30 2.50  
 Ritz McElwyn, Paquin .. — 3.30  
 Temps: 2:15. Quinella \$14.70

**CINQUIEME COURSE**  
 Royal Bee, Wiener ..... 5.30 3.00 2.60  
 Earl Todd, R. Rochon ... — 5.80 4.70  
 Felaco-Tass, Blouin .... — 3.70  
 Temps: 2:12.1

**SIXIEME COURSE**  
 Baron Key, M. L'Heureux, pas de pari.  
 First Cannon, Giguère .. 4.90 3.00 2.90  
 Jill Herbert, Pratte ..... — 9.70 5.40  
 Irish Luck, Larivière .. — — 6.00  
 Temps: 2:10

**SEPTIEME COURSE**  
 Pep, Duquette ..... 14.90 3.20 3.30  
 Sweet Federal Beauchemin .. — 2.30 2.50  
 Jimmy Brooke B., Hamelin .. — 5.80  
 Temps: 2:15 4/5 Quinella \$6.60

**HUITIEME COURSE**  
 Don Climatic, Rivard ... 7.50 3.70 2.80  
 Pat H., Ethier ..... — 3.20 2.40  
 Ritz McElwyn, Paquin .. — — 4.20  
 Temps: 2:15.4

**NEUVIEME COURSE**  
 Postage Stamp, Lemay .. 10.80 4.50 2.40  
 Royal Bee, Wiener ..... — 3.90 2.20  
 Earl Todd, Rochon ..... — 2.40  
 Temps: 2:10.1

**DIXIEME COURSE**  
 Baron Key, pas de pari  
 Peirina Rosefort, Rochon .. 8.10 6.10 3.80  
 Irish Luck, Larivière .. — 13.70 4.20  
 Westphal Girl, Beauchemin .. — 4.10  
 Temps: 2:09.1

**RESULTATS DE DIMANCHE**  
**PREMIERE COURSE**  
 Todd Stout Express ..... \$15.00 6.10 3.30  
 Rosla Dale, Gagné ..... — 2.50 2.30  
 Miss Cambosa, Pratte ... — — 3.60  
 Temps: 2:13.3

**DEUXIEME COURSE**  
 Stuart Cass, Marlon .... 9.50 4.50 3.60  
 Mighty Sharp, Giard ..... — 5.00 4.20  
 Barney O'Brien, McLaren .. — — 4.90  
 Temps: 2:12.2, Double \$72.10

**TROISIEME COURSE**  
 Pert Scot, Blouin ..... 7.10 4.80 3.70  
 Doubloom, Boucher ..... — 12.00 4.70  
 Bonnie June Baker, ..... — 5.40  
 Temps: 2:13. Quinella \$59.65

**QUATRIEME COURSE**  
 Favorite Hanover, Pagé .. 6.10 3.20 2.40  
 Maybe C., Balloch ..... — 5.20 3.20  
 Guy Smith, Jerron ..... — — 3.00  
 Temps: 2:12.1.

**CINQUIEME COURSE**  
 Dominion D., Plourde ..... 7.60 3.70  
 Honors Bon Volo, ..... — 2.90  
 Temps: 2:07.3

**SIXIEME COURSE**  
 High Lee Baldwin, Pagé, 14.60 6.00 2.10  
 Peter Brooke The Third, .. — 9.10 2.30  
 Kink Pola, ..... — — 2.80  
 Temps: 2:05.1

**SEPTIEME COURSE**  
 Lee McKerron, Rene ... 75.70 29.90 7.00  
 Celestin Brooke, Quessy .. — 23.30 10.00  
 Bonnie June Baker, ..... — 5.40  
 Temps: 2:12.2. Quinella \$202.80

**HUITIEME COURSE**  
 Atomic Express, Drolet, ..... 24.00 8.80  
 Maybe C., Balloch ..... — 4.10  
 Temps: 2:11.3

**NEUVIEME COURSE**  
 Dominion D., Plourde ..... 3.70 3.50  
 Jessie Chief, Pagé ..... — 3.90  
 Temps: 2:08.2

**DIXIEME COURSE**  
 H. B. Chief, Giguère ... 6.20 3.80 3.10  
 Kin Pola, Chapdelaine .. — 4.10 2.70  
 Peter Brooke The Third, .. — — 3.30  
 Temps: 2:06.4

## Le baseball de samedi d'un coup d'oeil...

**LIGUE AMERICAINE**

**NEW-YORK** ... 100 000 050 201 - 9 15 0  
**BOSTON** ... 001 030 101 202 - 10 12 1  
 Batteries: Morgan, Reynolds (6), Branca (7), Sain (8), Ford (10) et Berra, Silvera (10); Kinder, Hudson (8), Kiely (9); Kemmerer (9) et White. Lanceur gagnant: Kemmerer (2-3). Lanceur perdant: Ford (13-7). Circuits: Bauer (9e), White (10e).

**CLEVELAND** ... 000 002 001 - 4 5 1  
**BALTIMORE** ... 100 000 000 - 1 3 0  
 Batteries: Lemon (18-5) et Hegan; Turley, Chakales (8) et Courtney, Moss (9). Lanceur perdant: Turley (9-14).

**CHICAGO** ... 000 101 000 - 2 8 9  
**DETROIT** ... 000 001 000 - 1 5 2  
 Batteries: Keegan, Harshman (9), Johnson (9) et Sawatski; Zureick, Herbert (8) et House. Lanceur gagnant: Keegan (15-7). Lanceur perdant: Zureick (7-9). Circuit: Minoza (16e).

**LIGUE NATIONALE**

**MILWAUKEE** ... 000 002 000 - 2 6 1  
**CHICAGO** ... 409 019 00x - 5 9 1  
 Batteries: Nichols, Buhl (1), Johnson (8), Jolly (7) et Crandall; Klippstein (3-10) et Cooper. Lanceur perdant: Nichols (9-9). Circuits: Bauer (34e), Bilko (2e).

**CINCINNATI** ... 000 031 001 00 - 5 7 1  
**ST-LOUIS** ... 000 000 230 01 - 6 13 2  
 Batteries: Baczewski, Collum (7), Judson (8), Fowler (9) et Landrith; Rasch, Lint (6), Staley (8) et Sarni. Lanceur gagnant: Staley (7-9). Lanceur perdant: Fowler (10-8). Circuit: Sarni.

**LIGUE INTERNATIONALE**

**BUFFALO** ... 001 020 000 - 3 5 1  
**SYRACUSE** ... 040 020 00x - 6 12 0  
 Batteries: K. Johnson, M. Johnson (5), Swartz (7) et Lakeman; Meyer et Eranut. Lanceur perdant: K. Johnson. Circuit: Northey.

**ROCHESTER** ... 001 000 020 - 4 9 9  
**TORONTO** ... 301 000 10x - 5 8 0  
 Batteries: Luna, Blaylock (7), Markell (8) et Burbrink; Minarcin, Shore (8) et Howard. Lanceur gagnant: Minarcin. Lanceur perdant: Luna. Circuits: Howard, Burgess.

**OTTAWA** ... 100 000 000 000 001 - 5 14 2  
**RICHMOND** ... 000 000 010 000 001 - 2 10 2  
 Batteries: Dittmar et Watlington; Habonicht (9), Heintzelman (10) et Johnson. Lanceur perdant: Heintzelman.

**MONTREAL** ... 000 000 100 - 1 7 3  
**LA HAVANE** ... 001 001 20x - 4 11 0  
 Batteries: Lehman, Fabbro (7), Hood (8) et Thompson, Powell et Guerra. Lanceur perdant: Lehman. Circuit: Whitman.

• Al Rosen des Indiens de Cleveland a fait compter 100 points, et plus durant les quatre dernières saisons.

Seagram's Crown Royal ★ Seagram's V.O. ★ Seagram's Special 83

Servez Seagram

en toute confiance

Seagram's "83" ★

# C'est si facile à prouver

Seulement Geneux Ltd. peut vous offrir de tels bas prix !

Oui, c'est facile à prouver . . .

Il s'agit tout simplement de jeter un coup d'oeil ailleurs et de voir les prix d'autos usagées aujourd'hui. — Ensuite, comparez avec Geneux Ltd. !

Vous constaterez que nos prix sont plus bas de plusieurs centaines de dollars. Conséquemment, le bon sens l'exige : achetez de Geneux Ltd., et épargnez sur l'achat d'une bonne auto usagée de première qualité A-1.

**"Nous ne suivons pas les prix,  
nous les établissons"**

Et nous les établissons si bas que chez Geneux Ltd., vous épargnerez des centaines de dollars et obtiendrez entière satisfaction.

AUTOS AMERICAINES		AUTOS ANGLAISES	
'53 FORDS (MAINLINE)	\$1598.	'53 CONSULS	\$1298.
'53 CHEVROLETS — PONTIACS — DODGES — PLYMOUTH — STUDEBAKERS	\$1498.	'53 ZEPHYRS	\$1475.
'52 FORDS (MAINLINE)	\$1298.	'53 AUSTINS — VANGUARDS — MORRIS OXFORDS — HILLMANS — VAUXHALLS	\$1098.
'52 CHEVROLETS — PONTIACS — DODGES — PLYMOUTH — STUDEBAKERS	\$1198.	'52 AUSTINS — HILLMANS — MORRIS OXFORDS — VANGUARDS	\$895.
'51 FORDS — CHEVROLETS — PONTIACS — DODGES — PLYMOUTH — STUDEBAKERS	\$998.	'51 CONSULS	\$898.
'50 FORDS — CHEVROLETS — PONTIACS — DODGES — PLYMOUTH	\$798.	'51 AUSTINS — HILLMANS — MORRIS — VANGUARDS — VAUXHALLS	\$598.
		'50 AUSTINS — HILLMANS — MORRIS — VAUXHALLS — VANGUARDS	\$495.

Voitures pourvues d'accessoires spéciaux ne se vendent pas nécessairement aux prix indiqués ci-haut.

CELLES-CI NE SONT QUE QUELQUES-UNES DES NOMBREUSES AUBAINES DISPONIBLES !

" où que vous soyez — une salle de montre Geneux vous trouverez "

**5311 ouest, rue SHERBROOKE**

(juste à l'ouest de Décarie)

**3475, avenue du Parc**  
**8175 boul. Décarie**

TOUS LES ENDROITS :

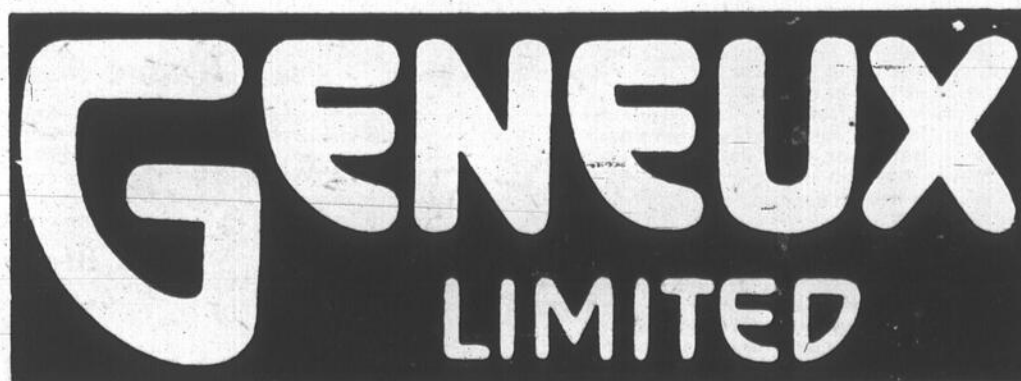
**HA. 8231**

**7450, boul. Lajeunesse**  
**3600 est, rue Rachel**

Ouvert jusqu'à 10 heures p.m. du lundi au vendredi. Ouvert jusqu'à 1 heure p.m. samedi



2144, RUE BLEURY — HA. 8231



Division des voitures usagées du plus grand détaillant Ford au Canada



# Le Clairon

par **Jean Séguin** *Sportif*

## ROCKY CASTELLANI NOUS FAIT PENSER A EZZARD CHARLES

Le match entre Carl "Bobo" Olson et Rocky Castellani, vendredi, à San Francisco, nous a fait penser un peu au combat entre Ezzard Charles et Rocky Marciano. Le champion poids moyen Olson n'a pas malmené autant Castellani que dans le cas de Marciano contre Charles, mais l'aspirant au titre des poids moyens a constamment été sur la défensive et à plusieurs reprises Olson est tout de même parvenu à rejoindre et ébranler une cible difficile à atteindre. Olson est même venu près de l'emporter par mise hors de combat mais un courageux Castellani a fait machine arrière dans les dernières rondes pour subir une défaite qui a probablement augmenté son prestige. Un knockout aurait mis fin aux espoirs de Castellani d'obtenir un autre match de championnat qui assure une bourse intéressante. Lors du combat entre Marciano et Charles, le champion poids lourd a frappé son adversaire à volonté dans les dernières rondes mais le courageux boxeur noir a réussi à terminer le combat sur ses deux pieds. Nous avons l'impression que Marciano l'emportera par knockout dans son deuxième combat contre Charles en septembre. Et Olson en ferait probablement autant contre Castellani s'il l'affrontait de nouveau.

## LES ALOUETTES VOLERONT-ILS AISEMENT VERS LA COUPE GREY ?

Vous entendez répéter un peu partout que les Alouettes gagneront la coupe Grey. Il est un peu trop tôt pour se prononcer sur la réelle valeur de l'équipe. Nous admettons que le club est plus puissant que la saison dernière mais les autres équipes du Big Four ont également obtenu des renforts. Il est également bon de rappeler que les blessures jouent un rôle de première importance dans le football. La saison dernière, des blessures à Jim Staton et Tex Coulter ont empêché le club d'atteindre la finale de la coupe Grey. Doug Walker compte sur d'assez bonnes réserves mais il serait osé de soutenir que les Alouettes sont déjà champions. Walker comptera sur des joueurs expérimentés dans le football canadien aux positions-clés et ce sera un grand atout. Si Larry Grigg ne fait pas mentir la publicité avantageuse qui l'accompagne sa venue ici il devrait être l'as de notre champ arrière et assurer à l'équipe beaucoup de puissance à l'offensive.

## EDDOLLS ET IVAN FORMERONT UN DUO EFFICACE A CHICAGO

Frank Eddolls, un ami de Dick Irvin, sera son ennemi dans la ligue Nationale la saison prochaine. La nomination d'Eddolls a été applaudie partout à l'exception probablement de Chicago où les amateurs de hockey ont été négligés depuis quelques années. Plusieurs gérants se sont succédé à Chicago et n'ont pas connu de trop éclatants succès. Mais le véritable "bobbo" chez les Hawks n'était pas tellement le pilote du club comme le manque d'organisation. Bill Tobin reçoit une publicité intéressante en plusieurs milieux mais il semble avoir connu ses meilleurs jours. Chicago pouvait difficilement le mettre à la porte mais les choses changeront avec l'actif et encore jeune Tommy Ivan comme gérant général et Eddolls comme pilote. Les Black Hawks semblent déterminés à rajeunir non seulement le club mais également la direction. Ivan et Eddolls, deux hommes sérieux, devraient former un excellent duo. Nous ne prévoyons pas une tenue extraordinaire du Chicago la saison prochaine mais Ivan et Eddolls devraient commencer à bâtir pour l'avenir et surtout à faire disparaître le complexe de défaitisme qu'il était facile de découvrir chez les joueurs des Hawks.

Les Yankees ne devront pas perdre des joutes comme ils l'ont fait samedi à Boston s'ils espèrent devancer le Cleveland dans le classement final de la ligue Américaine... Whitey Ford a subi la défaite par sa propre faute... Avec les buts remplis et un homme de retiré en supplémentaire, Ford a saisi un dur coup en long de Billy-Goodman... Il aurait pu marcher au premier but pour doubler le joueur qui était parti en trompe vers le deuxième... Mais Ford a figé et ne savait plus où il devait lancer... Finalement il a choisi le deuxième mais il était trop tard... Le joueur du Boston était encore assez loin du premier quand Ford a décidé de lancer au deuxième dans l'espoir de compléter un double-jeu... Les Yankees menaient toujours par un point avec deux hommes de retirés et Ford pouvait encore s'en tirer... Mais le frappeur suivant, Don Lenhardt, a cogné un simple dans le centre pour faire compter deux points et assurer la victoire aux Red Sox... C'était le deuxième triomphe consécutif du Boston contre les Yankees...

Selon Larry O'Brien, les joueurs que les Alouettes sont obligés de laisser partir pour respecter la limite des importés comme Hughes, Moriarty, Robinson et quelques autres s'assureraient facilement des postes réguliers avec tout autre club professionnel au pays... C'est un fait que les Alouettes comptent sur un groupe excellent de joueurs américains... Mais reste à savoir si nos réserves en joueurs canadiens sont suffisantes? Il faut dire que la lutte a profité à Herb Trawick qui est en superbe condition physique... Trawick n'est plus considéré comme un "importé" tout comme Virgil Wagner et Ray Cicia... Mais ce sont des joueurs comme McNichol, Manastersky, Pal, tous des produits de chez nous, qui détermineront en définitive la position que le club local occupera dans le classement final du Big Four... Plusieurs amateurs de langue française hésitaient d'abord à appuyer les Alouettes qui ont transporté leurs pénates au stade Molson... Mais devant les chances du club d'atteindre la finale de la coupe Grey plusieurs accepteront le sacrifice de se rendre à un endroit inconnu pour encourager leurs favoris à la victoire... Les Alouettes doivent aligner un club gagnant cette année sans quoi ils pourraient connaître leur plus désastreuse saison depuis leur existence...

## Les Dufresne gagnent la finale du grand tournoi par équipes

L'imposant tournoi de \$3,000, où les trophées du championnat des trois contre trois étaient en jeu, a pris fin samedi soir, au stade de baseball des Royaux, après un combat qui a fourni de l'action et qui fut disputé devant une assistance considérable.

Quatre des six lutteurs en lice durent se faire panser à la suite des blessures reçues au cours du combat. Jacques Larose dut se faire traiter pour une coupure au-dessus de l'oeil, et Sam Chuck fut blessé à la tête après avoir été projeté sur l'un des poteaux de l'arène. Ronald Dufresne fut coupé à la bouche et Jean-Paul Dufresne a subi une entaille au front.

Les trois Dufresne, Henri, Ronald et Jean-Paul, qui firent une grande partie de l'engagement à une allure raisonnée sans faire usage de brutalité ont complètement modifié leurs plans de combat dans les dernières minutes pour se ruer plus furieusement que jamais sur leurs adversaires. Et c'est au cours d'une mêlée générale que Chuck se fit blesser à la tête. Henri Dufresne en profita alors pour l'encercler de sa prise du collier, obligeant son rival à concéder la troisième chute qui scella le sort de l'élimination.

La victoire des Dufresne fut très impopulaire. Le promoteur Samson est à étudier les mesures à prendre en pareil cas où une reprise du match serait le meilleur moyen de contenter le public et les concurrents.

Henri Dufresne avait pris la première chute après 21 minutes sur Jacques Larose, mais ce dernier a égalé les chances 17 minutes plus tard en collant Ronald Dufresne.

La rencontre semi-finale fut la mieux goûtée de la soirée. Le champion Bob Lortie a battu Boris Kalmikoff qui dut se soumettre à se faire couper la barbe.

Joffre L'Heureux a battu Dan Walker, Kid Hecker a eu raison de Monte Ladue, Tarzan Bo-Lo a eu raison de Léo Lemay dans la première rencontre.

## John Henry Johnson se signale avec le club San Francisco

New-York. — Deux joueurs Américains, qui ont quitté la conférence de l'Ouest cette année, ont brillé samedi dans des joutes hors concours de la ligue de football Nationale, aux Etats-Unis. John Henry Johnson, étoile des Stampedeurs de Calgary en 1953, a dirigé l'attaque du San Francisco qui a défit les Redskins de Washington 30-7. Herb Johnson, un joueur du Saskatchewan, l'an dernier, a préparé une victoire de 26-0 des Giants contre les Cardinals de Chicago en exécutant une course spectaculaire dans le premier quart. Otto Graham a brillé de nouveau au poste de quart-arrière du Cleveland qui a défit le Green Bay 14 à 13.

## Punkin'Vine est vainqueur

Mays Landing, N. J. (UP) — Punkin'Vine a remporté sa deuxième importante victoire consécutive en gagnant le Handicap Ventnor d'une bourse de \$35,025 à la piste d'Atlantic City.

Conduit par Ken Korte, Punkin'Vine a couru le mille et un huitième en 1:52 4-5 minute et a rapporté la somme de \$15,60 pour deux dollars. Il était le troisième choix des parieurs.

Light Brick a pris la deuxième place et Nigh Baker, la troisième. Punkin'Vine portait 118 livres.

Demandez la

# LAGER "Cinci" BRADING



Bière de riz de choix

Gagnante du Premier Prix de Paris 1953

MAINTENANT À MONTRÉAL

L'ETE DES INDIENS APPROCHE. C'EST UN MOMENT MERVEILLEUX POUR UNE PROMENADE DANS UNE BELLE AUTOMOBILE DE :

## Sternthal

MOTORS LTD

Détaillants autorisés "FORD-MONARCH"

77 est, rue Rachel angle Saint-Laurent

MA. 1671

Ouvert de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

1) Permis 62-392 '53 METEOR \$1598.

Coach marron marinière. Une magnifique automobile avec peinture deux tons. Chauffage, conditionneur d'air, couche de fond, filtre d'huile spécial et batterie "Heavy Duty". Aubaine

2) Permis F-24407 '53 METEOR \$1398.

Sedan de livraison. Belle teinte de bleu cadet. Complet avec conduite Miro-D-Matic, chauffage, conditionneur d'air, couche de fond, filtre d'huile, batterie "Heavy Duty" et siège complet à l'avant. Une aubaine.

3) Permis 192-672 '51 PONTIAC \$1298.

Hydramatic, sedan, dans une teinte de vert original. Le chrome est impeccable, capitonnage très propre, ban caoutchouc, housses de siège, radio, chauffage et miroir vue de côté.

4) Permis 192-832 '51 CHEVROLET \$1298.

Bleu, de luxe coach, rien d'aussi joli. Visière, deux tons, miroir de côté, gros pneus à parois blanches, segment de roues chromé, couvre-pare-chox, lumières de recul, housses de siège safran, signaux et volant de luxe.

5) Permis 115-857 CONVERTIBLE POUR L'ETE DES INDIENS '47 OLDSMOBILE \$898.

Modèle "98", nouvelle teinte de bleu cadet. Volture longue, confortable, complète avec conduite hydramatic, radio à boutons, chauffage, du chrome brillant en abondance, couvre-pare-chox, lumières de recul et puissant moteur 8 cylindres. Vous pouvez vous fier à lui.

6) Permis 232-298 '49 CHEVROLET \$798.

Bleu sedan en excellente condition. Housses de siège en plaie et chauffage. Très propre.

7) Permis 454-571 '49 FORD \$798.

Coach. Apparence très propre. Peinture bleu buff avec capote couleur bleu foncé. Chauffage. Route parfaitement. Economie extraordinaire.

8) Voulez-vous une petite voiture? Nous avons une superbe petite Morris convertible 1951 avec chauffage, signaux, sièges de cuir et capote mobile. Pour votre agrément. Place pour 5.

9) Permis 442-139 '50 METEOR \$998.

Coach, teinte originale de vert marin. Complètement équipé avec radio, chauffage et miroir vue de côté. Vous l'aimerez.

10) Permis 192-446 '52 PLYMOUTH \$1445.

DEMANDEZ A L'HOMME QUI LE SAIT! Sedan dans un état de propreté immaculée. Couleur deux tons: blanc pierre de sable et bleu lacustre. Avec chauffage et conditionneur d'air. Nouvelles housses de siège, pneus à parois blanches, segment de roue chromé, couche de fond. Une volture que Bernie Schwartz conduisait lui-même. Parlez-lui en.

11) Permis 484-491 '50 FORD \$798.

Sedan. Une beauté noire. Equipé avec chauffage et air climatisé. Horloge à même, miroir vue de côté et pneus parfaits. Une volture prestigieuse.

12) Permis 450-067 '46 PLYMOUTH \$495.

Non, il ne s'agit pas du premier pale-ment. Le prix est bien \$495.00 pour ce Plymouth 1946, un sedan très propre. Joli ton de gris portland. Y compris: chauffage, conditionneur d'air et des pneus presque neufs. Parlez à Carl Arlin de cette volture.

13) Permis 219-712 CEL'ICI VOUS ENCHANTE'4 '50 MERCURY \$1095.

Un sedan 1950. Etouffant mais vrai. Cette volture est presque dans le même état qu'une neuve, indicateurs de direction, chauffage, climatisation, briquet, housses de siège safran, disques de roues chromés, peinture d'un beau vert. Ni araignées, ni bosses.

14) Permis 26-137 '53 FORD \$1695.

Sedan, dans une ravissante teinte de vert métallique kilbarney. Equipé avec chauffage Ford véritable, climatisation, indicateur de direction, miroir vue de côté, ainsi que de belles housses de siège safran pour assortir.

15) Permis 116-215 LA VOITURE D'ALLURE '52 FORD \$1495.

Spécial, sedan. Peu de parcours. Pourvu d'une chauffage à même, climatisation, indicateurs de direction, housses de siège safran rayés bombon. Belle teinte de marron métallique Mohawk.

1/3 COMPTANT

24 mois pour payer!

ECHANGES ACCEPTES

## Winnipeg défait Calgary et Regina triomphe du Edmonton

Winnipeg (B.U.P.) — Les champions de l'an dernier, les Blue Bombers de Winnipeg, ont commencé la saison régulière sur le bon pied, dans la Conférence de l'Ouest, en triomphant des Stampede de Calgary 17 à 5, samedi, devant 16,887 personnes, au stade de Winnipeg.

La joute a été disputée sous une pluie intermittente pour empêcher les quarts-arrières Jack Jacobs et Eddie LeBaron du Calgary de se livrer un duel prévu enlevant. Jacobs a légèrement dominé cependant. Il a complété une passe pour un majeur à Bud Grant et a botté trois simples. Floyd Huggins a plongé pour l'autre majeur du Winnipeg.

Tom Miner a réussi un placement pour Calgary et deux bottés de LeBaron ont produit les autres points.

### Regina gagne

A Regina, les Rough Riders ont causé une surprise en gagnant leur joute d'ouverture 21-13 contre les Eskimos d'Edmonton. Plus de 12,000 personnes ont assisté à la joute. Le quart-arrière Frank Tripucks a brillé pour les vainqueurs complétant neuf passes en dix essais dont une pour une longue avance de 65 verges.

Stan Williams a réussi le premier majeur du Regina. Ken Carpenter a réussi deux majeurs pour les vainqueurs. Joe Aguirre a botté un placement, deux convertis et un simple.

Glenn Lippman a enregistré les deux touchés du club Edmonton. Rod Pantages a botté deux convertis et un simple.

- Premier quart**  
1—Calgary: Placement (Miner).  
**Deuxième quart**  
2—Winnipeg: Touché (Huggins).  
3—Calgary: Simple (Rowland rouge sur botté de Miner).  
4—Winnipeg: Simple (Nagle rouge sur botté de Jacobs).  
5—Winnipeg: Simple (Macon rouge sur botté de Jacobs).  
**Troisième quart**  
6—Winnipeg: Touché (Grant).  
7—Winnipeg: Concerté (Korchak).  
9—Winnipeg: Simple (Macon rouge sur botté de Jacobs).  
**Quatrième quart**  
10—Calgary: Simple (Thomas rouge sur botté de LeBaron).  
**Premier quart**  
Aucun point.  
**Deuxième quart**  
1—Saskatchewan: Touché (Williams).  
2—Saskatchewan: Converti (Aguirre).  
3—Edmonton: Touché (Lippman).  
4—Edmonton: Converti (Pantages).  
5—Saskatchewan: Touché (Carpenter).  
**Troisième quart**  
6—Saskatchewan: Touché (Carpenter).  
7—Saskatchewan: Converti (Aguirre).  
8—Saskatchewan: Simple (Aguirre).  
**Quatrième quart**  
9—Edmonton: Simple (Carpenter rouge sur botté de Pantages).  
10—Edmonton: Touché (Lippman).  
11—Edmonton: Converti (Pantages).  
12—Saskatchewan: Placement (Aguirre).

## Jack Sharkey sera l'arbitre de la finale à l'Exchange ce soir

Le champion mondial des lourds junior, Bob "Rebel" Russell, défendra son titre ce soir, au stade Exchange. Manuel Cortez, l'aspirant le plus dangereux du champion, espère bien le lui ravir au cours de cette rencontre, qui sera arbitrée par l'ancien monarque de la boxe, Jack Sharkey.

La présence de ce dernier dans l'arène comme troisième homme, a inspiré confiance aux nombreux partisans du Mexicain, qui compte bien sur l'expérience et la fermeté de Sharkey pour faire respecter les règlements au rude Russell. Ce dernier, qui a conservé le titre en employant toutes les tactiques des plus vilains du matelas, devra se surveiller ce soir.

Russell et Cortez se sont déjà livrés de furieux matches dans le passé, mais celui de ce soir promet de les éclipser tous. Manuel Cortez a défait tous les aspirants depuis les débuts de l'été et il s'est richement mérité la chance de reconquérir le championnat qu'il a déjà détenu à plusieurs reprises.

Dans la semi-finale, deux autres athlètes qui se sont fort signalés dernièrement tenteront, eux aussi, de prouver qu'ils ont droit à un match de championnat contre le barbus Ivan et Karol Kalmikoff. Ces deux sympathiques gladiateurs sont Sandor Kovacs et Stan Holek, les vainqueurs de Valois et Le-grand, jeudi dernier.

Ces deux rencontres des plus im-

## Woodling serait inactif pour le reste de la saison

Boston. (UP) — Les Yankees de New-York ont subi un autre rude coup à leurs chances de gagner le championnat de la ligue Américaine, samedi soir, lorsqu'ils ont appris que le voltigeur Gene Woodling s'était fracturé le pouce droit, lors de la joute disputée contre les Red Sox, samedi après-midi. Woodling sera probablement inactif pour le reste de la saison.

Woodling a été transporté à l'hôpital où des rayons-X ont démontré la fracture.

Ce voltigeur de gauche frappait pour une moyenne au bâton de .250. En 98 parties, Gene avait frappé trois circuits et fait compter 39 points.

• George Stirnweis fut le dernier joueur des Yankees à gagner le championnat de la ligue Américaine en 1945.

## Harvie Ward devient champion amateur du Canada au golf

London, Ont. (U.P.) — Harvie Ward Jr, un vendeur d'automobiles de San Francisco, a gagné le championnat de golf amateur du Canada, samedi, après s'être superbement rallié pour triompher de Bill Campbell, de Huntington, en Virginie occidentale, par 5 et 4 dans la finale de trente-six trous.

Possédant une avance d'un coup sur Ward après 18 trous, Campbell a perdu le championnat sur les cinq premiers "greens" de la deuxième ronde lorsque Ward a gagné quatre trous consécutifs pour ensuite s'assurer la victoire par 5 et 4.

Ward en était à son premier essai dans le tournoi pour le championnat du Canada. En 1952, ce golfeur de 29 ans avait remporté le championnat amateur d'Angle-

terre. Il prendra part au tournoi pour le championnat amateur des Etats-Unis, qui débute aujourd'hui.

C'était la deuxième fois cette année que Campbell subissait la défaite en finale. Il a perdu par 2 et 1 contre Doug Bachli, d'Australie, dans la finale pour le championnat britannique, en mai dernier, en Ecosse.

En 1952, Campbell était également parvenu à la finale du championnat du Canada et avait perdu au trente-septième trou contre Larry Boucher, d'Inglewood, Calif.

Ward est devenu le onzième Américain à gagner ce tournoi, qui en était à sa cinquantième reprise. Ward a joué les 32 trous avec trois au-dessus de la normale. Eddie Yeld, de New-York, fut le premier Américain à gagner ce tournoi en 1929.

Campbell a réussi des "bogeys" sur les vingtième, vingt-deuxième, vingt-troisième, vingt-cinquième, vingt-sixième, vingt-huitième et vingt-neuvième trous après avoir joué les 18 premiers trous avec 71, soit un au-dessus de la normale. Ward a égalé le match au vingtième trou. Il a réussi un "birdie" au vingt et unième trou et a finalement pris une avance de quatre coups sur les "bogeys" de Campbell après le vingt-septième trou. Il a pris une avance de cinq coups sur le "bogey" de Campbell au vingt-neuvième trou. Il a perdu le trentième trou. Il a cependant gagné le trente et unième trou en réussissant un "putt" de six pieds pour un "birdie". Les deux joueurs furent à égalité au trente-deuxième trou, après quoi le match a pris fin.

## Victoire de Stranglehold

Del Mar, Calif. (UP) — Bill Pearson, qui remplaçait Willie Shoemaker, a conduit Stranglehold à la victoire dans le Handicap San Diego, samedi, à la piste de Del Mar.

Golden Abbey a fini deuxième et Blue Triumpeter, troisième. Stranglehold a couru le mille en 1.41 4-5 minute. Il a rapporté \$3.70 pour deux dollars.

## Ram O'War cause une forte surprise

Pawtucket, R. I. (UP) — Ram O'War a causé une forte surprise à la piste de Narragansett, samedi, en remportant sa première victoire de la saison dans le Handicap Governor, d'une bourse de \$10,960.

Ram O'War était conduit par l'apprenti Mickey Thomas. Il a couru le mille et un huitième en 1.50 2-5 minute et a rapporté \$13.80 au mutuel. Park Dandy a fini deuxième et Banjoist s'est classé troisième.

Kajocahu (\$28.40) et Hasty Giri (\$35.80) ont formé un pari double de \$5,484.20.

## Combat revanche entre Bob Lortie et Boris Kalmikoff

Boris Kalmikoff, plus furieux que jamais contre le champion Bob Lortie, a obtenu de se reprendre contre lui, demain soir, à l'arena de Lachine. Le Russe a fait appel au promoteur Léo Roy pour organiser un tel combat.

Kalmikoff a déclaré ne plus être intéressé, pour le moment, à gagner un titre, mais bien plus à satisfaire sa vengeance pour l'injure qu'on lui a faite de couper sa barbe.

Kalmikoff se croyait si certain de triompher de Lortie, dans son combat pour le championnat, samedi soir au stade des Royaux, qu'il avait parié en retour du titre, de mettre sa barbe en jeu. Il fut défait par la prise du maquis et dut forcément s'incliner devant le barbe, présent sur les lieux.

Demain soir, à l'arena de Lachine, Boris entend prendre une dou-

ce revanche sur Lortie, en l'emportant décisivement pour ensuite déclamer un autre combat pour le titre.

Maurice Vachon, qui revient d'une autre tournée à l'étranger, a accepté de se mesurer à Ray Lortie.

Henri et Jean-Paul Dufresne seront également à l'oeuvre contre l'équipe des populaires et habiles Roger Vallée et "Jumping" Joe White.

Dans les deux premiers combats, Dan Walker fera face à Sam Chuck, tandis que Jim Kelly sera l'adversaire de Jerry Johnson.



OLSON VISITE LE PLANCHER — Une solide gauche au menton, de Rocky Castellani, a envoyé le champion Carl "Bobo" Olson au plancher lors du match de championnat chez les poids moyens, vendredi dernier, à San Francisco. Olson s'est relevé au compte de deux secondes et a lui-même envoyé Castellani au plancher pour le compte de neuf dans la ronde suivante. Olson a conservé le titre en triomphant par décision unanime des juges. (Téléphoto "United Press — "Montréal-Matin").

# Cleveland porte son avance en tête à 5½ parties sur les Yanks

Baltimore, 22 (U.P.) — Lary Doby a dirigé une offensive de vingt coups sûrs des Indiens de Cleveland avec trois coups sûrs pour faire compter deux points alors que son club a déclassé les Orioles de Baltimore 12-1. La victoire a permis aux Indiens de porter leur avance à cinq parties et demie en première place de la ligue Américaine sur les Yankees.

Early Wynn et Don Mossi ont espacé trois coups sûrs aux Orioles. C'était la seizième victoire de Cleveland en dix-huit parties. Une foule de 15,344 personnes a vu Baltimore encaissé son douzième revers consécutif.

Cleveland a maintenant défait le Baltimore seize fois de suite. Bob Kuzava a subi la défaite, sa sixième.

### Les Yanks perdent

A Boston les Red Sox ont infligé aux Yankees leur troisième défaite consécutive l'emportant 8-2 devant 30,046 personnes. La défaite a porté un dur coup aux chances des Yankees dans la course au championnat.

Ted Williams a cogné un circuit et un double pour faire compter quatre points des Red Sox. C'était la sixième victoire consécutive du Boston. Frank Sullivan a remporté sa onzième victoire. Harry Byrd et Allie Reynolds ont lancé pour les Yankees. Byrd a subi la défaite. Le circuit de Williams était son vingt-troisième cette saison.

### Chicago est défait

A Détroit Frank Bolling a fait compter trois points avec un simple et deux ballons-sacrifices alors que les Tigers ont défait les White Sox de Chicago 7-4 devant 18,874 personnes. Les Tigers ont compté quatre points contre Billy Pierce qui a lancé une manche et deux tiers. Le gaucher Billy Hoefl a lancé toute la joute pour les Tigers, remportant sa septième victoire.

### Gain du Philadelphie

A Philadelphie les Athlétiques et les Sénateurs de Washington ont annulé 4-4 dans la deuxième joute d'un programme double arrêté à cause de la loi du couvre-feu. Philadelphie a gagné la première partie 3-2 en douze manches grâce à un simple opportun de Joe DeMaestri.

Dans la première joute Charlie Bishop a lancé toute la joute pour Philadelphie. Un double de Runnels et le dix-huitième circuit de

Mickey Vernon dans la huitième manche ont permis aux Sénateurs d'égaliser le compte. Un double de Renna contre Johnny Schmidt et un simple de DeMaestri ont produit le point gagnant pour Philadelphie.

Dick Bartell, maintenant instructeur avec les Reds de Cincinnati, a joué un total de 2,016 parties dans les majeures et a conservé une moyenne au bâton de .284.

# Seixas et Trabert triomphent de Hoad et Rosewall en finale

Chesnut Hill, Mass., 22 (U.P.) — Vic Seixas et Tony Trabert ont décroché les grands honneurs du tournoi national de doubles en battant en finale, aujourd'hui, les Australiens Lewis Hoad et Ken Rosewall par 3-6, 6-4, 8-6, 6-3.

Chez les dames, Doris Hart et Shirley Fry ont remporté le titre pour la quatrième fois consécutive en triomphant de Louise Brough et de Mme Margaret Osborne-DuPont par 6-4, 6-4.

La finale chez les messieurs a nécessité deux heures. Seixas et Trabert se sont superbement ralliés après avoir perdu le premier set pour triompher.

C'est la première fois que des Américains gagnent le trophée Longwood depuis que Jack Bromvich et Billy Sidwell ramènèrent le trophée en Australie, en 1949.

C'était la première fois en trois ans que les jeunes Australiens Hoad et Rosewall parvenaient à la finale du tournoi.

## Les combats de la semaine

New-York (UP) — Holly Mims, de Washington, troisième aspirant au championnat poids moyen du monde, est favori à 17 contre 5 pour battre Tuzo Portuguez de Costo Rico, mercredi, dans un combat de dix rondes au Madison Square Garden.

Voici les combats de la semaine:  
LUNDI: Brooklyn (Parkway): Billy McNeece vs Garth Panter; New-York (St. Nick's): Frankie Fernandez vs Chico Varona; Boston: Jimmy Beau vs Eddie Andrews; Los Angeles: Charlie Green vs Sal Flores.

MARDI: Miami Beach: Willie Pastrano vs Jimmy Martinez; F. V. mond, Calif.: Carmen Venuto vs Art Ramponi.

MERCREDI: New-York (Garden): Holly Mims vs Tuzo Portuguez.

JEUDI: Brooklyn (Ft. Hamilton): Larry Villeneuve vs Bobby Moore; Astoria, N.-Y.: Bob Provizzi vs Clem Florio.

VENDREDI: Belin: Hein Tan Hoff vs Billy Gilliam; Los Angeles: Buddy Evatt vs Pete Aguirre.

SAMEDI: Syracuse, N.-Y.: Paddy Young vs Joe Taylor; Hollywood, Calif.: Freddy Babe Herman vs Graham Holmes; Caracas, Venezuela: Sandy Saddle vs Frankie Blair (non pour le titre); Navana: Davey Gallardo vs Armando Lopez.

# Native Dancer envoyé aux haras à cause d'une blessure à un sabot

Saratoga Springs, N.-Y. (U.P.) — Native Dancer, le fameux "fantôme gris" du domaine des courses, a été retiré de la compétition pour être envoyé au haras à cause d'une inguérissable blessure au sabot droit d'en avant.

Alfred G. Vanderbilt, propriétaire de ce fameux coursier, a annoncé cette nouvelle en déclarant qu'il n'y avait pas d'autre alternative à prendre.

"Après une course d'entraînement hier matin, Native Dancer était encore blessé au sabot droit d'en avant", a déclaré Vanderbilt. Native Dancer sera envoyé à la ferme Sagamore dans le Maryland, le printemps prochain.

Native Dancer a démontré qu'il était encore blessé après avoir couru la distance d'un mille et trois-huitièmes avec son jockey de pratique, Bernice Everson. L'entraîneur Bill Winfrey et Vanderbilt ont tenu une longue conférence avant d'annoncer la nouvelle de la retraite du rapide cheval de quatre ans.

Native Dancer a gagné \$785,240 en bourses. Il a remporté sa dernière victoire lundi dernier dans

le Handicap Oneonta. Native Dancer a subi une seule défaite en 22 départs, quand il a terminé deuxième dans le Derby du Kentucky, gagné par Dark Star, l'an dernier.

Le "Danseur" a été blessé le 15 mai dernier lorsqu'il a gagné le Handicap Métropolitain à la piste de Belmont Park. Il a bénéficié d'un repos jusqu'à la semaine dernière. Il devait prendre part à la course d'un mille et trois-quarts pour la coupe Saratoga, vendredi prochain.

Ce fameux cheval gris a été sensationnel comme deux ans, alors qu'il a gagné neuf courses consécutives, sans subir la défaite. Il avait gagné les plus importantes courses pour les deux ans.

Comme trois ans, Native Dancer a subi sa première défaite après onze victoires consécutives. Il a ensuite gagné sept autres courses consécutives avant d'être retiré à cause d'une blessure à la patte gauche.

A son retour, cette année, il a gagné une course préparatoire le 7 mai et portait 130 livres dans le Handicap Métropolitain, le 15 mai.

## Tournoi de tennis au Châteauguay

Les championnats simples-messieurs du régiment de Châteauguay commencent aujourd'hui sur les courts de la rue Lacombe. Voici la liste des joueurs sélectionnés: Raymond Pagé, Val Harit, Maurice Benoit et Mario Lauzon. Ce dernier a obtenu ce haut classement grâce à sa merveilleuse performance dans les tournois disputés récemment.

Voici le tirage pour aujourd'hui:  
4 h. p.m.: Marc Dussault vs W. H. Wilson; Maurice Benoit vs Hubert Gaumont; Adrien Rousse vs Paul Fontaine.

5 h. p.m.: Rolland Bleau vs Marcel Said; Gaston Gagnon vs Philippe Robert.

6 h. p.m.: Mario Lauzon vs L. Labonté; André Houle vs Denis Brunet; Stanley Roberts vs H. Raud; Jacques Desrochers vs Paul Laporte.

7 h. p.m.: Raymond Pagé vs Marcel McGarrhan; Georges Barcelo vs Ralph Belkin; Jacques Patenaude vs Victor Arusoo; Pierre Lamoureux vs J.-M. Hamel; Val Harit vs Jacques Viger.

Et voici maintenant le tirage pour mardi:  
5 h. p.m.: Gagnant Bleau-Said vs gagnant Dussault-Wilson; gagnant Barcelo-Belkin vs gagnant Gagnon-Robert.

6 h. p.m.: Gagnant Lauzin-Labonté vs gagnant Houle-Brunet; gagnant Patenaude-Arusoo vs gagnant Lamoureux-Hamel; gagnant Benoit-Gaumont vs gagnant Desrochers-Laporte.

7 h. p.m.: Gagnant Harit-Viger vs gagnant Roberts-Raud.

# Errard King gagne le Derby Américain à Washington Park

Chicago (U.P.) — Errard King, un cheval appartenant à Joseph Cavagano, a affiché beaucoup de rapidité dans le dernier détour pour gagner le Derby Américain, d'une bourse de \$100,000, samedi après-midi, à la piste de Washington Park, et ainsi devenir un choix logique aux honneurs pour les chevaux de trois ans.

Errard King est ainsi devenu le septième pur-sang dans l'histoire à gagner le Arlington Classic et le Derby Américain, deux des plus importantes courses d'été pour chevaux de trois ans.

Conduit par Sammy Boulmetis, Errard King n'a jamais été loin des meneurs. Hasty Road, de la ferme Hasty House, a pris les devants pour mener durant trois quarts de cette course d'un mille et un huitième, mais Errard King se tenait deuxième tout près du meneur.

Juste au commencement du dernier détour, Errard King a déclenché sa belle poussée victorieuse pour remporter une victoire relativement facile. Hasty Road fut incapable de demeurer deuxième et c'est High Gun, vainqueur du dernier Belmont Stakes, qui a pris le deuxième argent.

Errard King a ainsi remporté sa quatrième victoire en sept départs cette année. Il était le troisième choix des parieurs à 4 pour 1. Il a ainsi gagné la somme de \$68,900 pour porter son total de bourses gagnées à \$199,875 pour la présente année.

Errard King a rapporté la somme de \$10.20 pour deux dollars. Il a couru le mille et un huitième en 1.49 1-5 minute. High Gun était favori à six pour cinq, tandis que Hasty Road était coté à cinq pour deux.

A la piste de Saratoga, Social Outcast, qui remplaçait son compagnon d'écurie, Native Dancer, a causé une certaine surprise en battant le favori Fisherman dan-

le Handicap Whitney d'une bourse de \$58,300.

Conduit par Eric Guérin, Social Outcast a devancé Fisherman vers la fin du dernier détour pour s'assurer la victoire. Fisherman a semblé faiblir sur le lourd poids de 121 livres.

Social Outcast a couru le mille et quart en 2.04 2-5 minutes. Il était le deuxième choix des pa-

rieurs, mais il a payé la jolie somme de \$12.60 au mutuel. Domquill s'est classé troisième.

Landlocked a pris les devants pour mener durant le premier mille. Il a cependant lamentablement faibli par la suite, pour finir quatrième. Social Outcast a ainsi remporté sa deuxième victoire de l'année et sa première depuis le 11 juin dernier.



Maintenant, je vais me

# RAFRAÎCHIR

avec une



CLIMATISÉE

# BOX SCORES DES LIGUES MAJEURES

## LIGUE AMERICAINE

### Boston 8 — New-York 2

NEW-YORK (2)	ab	p	cs	r	a	e
Carey, 3b	5	0	2	1	1	0
Collins, 1b	4	0	0	8	1	0
Mantle, cc-ac	4	0	0	3	0	0
Berra, r	4	0	0	3	0	1
Slaughter, cc-cg	4	1	3	2	0	0
Noren, cc-cg	4	0	1	3	0	0
Coleman, 2b	4	0	2	3	3	0
Miranda, ac	0	0	0	1	1	1
Rizzuto, ac	1	0	0	0	0	0
c-Bauer, cd	1	0	0	0	0	0
Byrd, l	1	0	0	0	0	0
b-Cerv, r	1	1	1	0	0	0
Reynolds, l	0	0	0	0	0	0
d-Skowan, r	1	0	1	0	0	0
<b>TOTAUX</b>	<b>35</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>24</b>	<b>7</b>	<b>2</b>

BOSTON (8)	ab	p	cs	r	a	e
Goodman, 2b	4	2	2	5	7	0
Williams, cg	4	2	3	2	0	0
Jensen, cc	2	1	0	1	1	0
Maxwell, cc	1	0	0	1	0	0
AgganRis, 1b	2	0	0	8	2	1
Olson, cd	3	1	0	2	0	0
Hutton, 3b	4	0	2	0	2	0
White, r	3	1	1	4	1	0
Conselo, ac	4	0	1	2	1	0
Sullivan, l	4	1	1	2	0	0
<b>TOTAUX</b>	<b>31</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>27</b>	<b>14</b>	<b>0</b>

a-Frappa pour Miranda à la 4e.  
b-Frappa pour Byrd à la 7e.  
c-Frappa pour Rizzuto à la 8e.  
d-Frappa pour Reynolds à la 9e.

NEW-YORK 000 001 100-2  
BOSTON 002 021 30x-8

**SOMMAIRE** — Points produits par: Williams 4, Hutton 2, White, Coleman (White compte sur une erreur de Berra à la 6e) (Cerv compte sur une erreur de White à la 7e. Coups de 2 buts: Williams, Slaughter, White, Cerv, Skowan. Circuit: Williams, But, volé: Jensen, Sacrifices: AgganRis, Ballon-sacrifice: White. Doubles-jeux: Conselo à Goodman à AgganRis; Miranda à Coleman à Collins; Rizzuto à Coleman à Collins; Hutton à Goodman à AgganRis. Laissez sur les buts: New-York 10, Boston 7. Buts sur balles: Byrd 2, Reynolds 3, Sullivan 4, Retraits au bâton: Byrd 2, Reynolds 1, Sullivan 4. Coups sûrs contre: Byrd 8 en 6 manches; Reynolds 2 en 2. Points et points mérités: Byrd 5-4, Reynolds 3-3, Sullivan 2-1. Frappé par lanceur: Jensen (Byrd). Lanceur perdant: Byrd (8-7). Arbitres: Burlay, Stevens, Umont, Grievie. Durée: 2 h. 26. Assistance: 30,046.

### Cleveland 12 — Baltimore 1

CLEVELAND (12)	ab	p	cs	r	a	e
Smith, cg	1	2	0	1	0	0
Westlake, cg	2	1	2	2	0	0
Avila, 2b	4	1	2	0	1	1
Majesk, 2b	1	0	1	1	2	0
Doby, cc	5	2	3	4	0	0
Pope, cc	1	0	0	1	0	0
Rosen, 3b	5	3	2	2	0	0
Regalado, 3b	1	0	1	0	0	0
Wertz, b	5	2	2	5	0	0
Philly, cd	6	1	2	3	0	0
Dente, ac	5	0	2	3	1	2
Hegan, r	5	2	2	5	1	0
Wynn, l	4	0	1	0	0	0
c-Mitchell, l	1	0	0	0	0	0
Moss, l	0	0	0	0	0	1
<b>TOTAUX</b>	<b>46</b>	<b>12</b>	<b>20</b>	<b>27</b>	<b>6</b>	<b>3</b>

BALTIMORE (1)	ab	p	cs	r	a	e
Abrams, cd	2	0	0	3	0	0
Waitkus, 1b	4	0	0	6	1	0
Young, 2b	4	0	1	3	3	0
Stephens, 3b	3	0	0	3	0	0
Kennedy, 3b	1	0	0	0	0	0
Courtney, r	4	0	0	5	0	0
Fridley, cg	4	0	0	0	0	0
Brideweser, ac	3	1	1	2	5	1
Diering, cc	3	0	1	5	0	1
Kuzava, l	0	0	0	0	0	0
a-Larsen, l	1	0	0	0	0	0
Kretlow, l	0	0	0	0	0	0
Fox, l	0	0	0	0	0	0
b-Coan, r	1	0	0	0	0	0
Blyzka, l	1	0	0	0	0	0
<b>TOTAUX</b>	<b>31</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>27</b>	<b>10</b>	<b>2</b>

a-Frappa pour Kuzava à la 3e.  
b-Frappa pour Fox à la 5e.  
c-Frappa pour Wynn à la 8e.

CLEVELAND 004 060 011-12  
BALTIMORE 000 010 000-1

**SOMMAIRE** — Points produits par: Avila 2, Doby 2, Rosen 2, Wertz 2, Philly, Dente, Hegan 2, Wynn 1, Brideweser. Ballon-sacrifice: Wertz. Doubles-jeux: Brideweser à Young à Waitkus; Hegan à Wynn 3. Buts sur balles: Wynn 1, Moss 1, Kuzava 2. Fox 1, Blyzka 1. Retraits au bâton: Wynn 3, Kuzava 2, Kretlow 1, Fox 1. Blyzka 1. Coups sûrs contre: Wynn 3 en 7 manches; Moss 0 en 2; Kuzava 5 en 3; Kretlow 6 en 1 1/2; Fox 2 en 2 1/2; Wynn 7 en 4. Points et points mérités: Wynn 4-4, Kretlow 5-5, Fox 1-1, Blyzka 2-2. Lanceur gagnant: Wynn (17-9). Lanceur perdant: Kuzava (1-6). Arbitres: Paparella, Soar, Runge, Summers. Durée: 2 h. 17. Assistance: 15,344.

### Détroit 7 — Chicago 4

CHICAGO (4)	ab	p	cs	r	a	e
Carrasquell, ac	4	0	0	3	1	0
Fox, 2b	4	0	0	5	1	0
Minoso, cg	4	2	2	2	1	0
Kell, 1b	3	0	1	5	2	0
Batts, r	4	1	2	3	0	1
Rivera, cd	4	1	2	2	0	0
Michaels, 3b	4	0	2	1	4	0
Groth, cc	4	0	1	2	1	0
Pierce, l	3	0	0	0	0	0
Consuegra, l	1	0	0	1	2	0
a-Lollar, r	1	0	0	0	0	0
Dorish, l	0	0	0	0	1	0
<b>TOTAUX</b>	<b>34</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>24</b>	<b>15</b>	<b>1</b>

DETROIT (7)	ab	p	cs	r	a	e
Kuenn, ac	0	0	3	0	4	0
Tuttle, cc	0	0	0	1	0	0
Evers, cc	2	0	0	4	0	0
Nieman, cc	4	0	0	1	0	0
Deising, cg	0	0	0	0	0	0
Boone, 3b	4	1	3	1	4	0
Dropo, 1b	3	1	1	13	0	0
Kallne, cd	3	3	3	1	0	0
Wilson, r	2	0	1	3	0	0
Bolling, 2b	2	1	1	3	6	0
Hoelt, l	3	0	0	0	0	0
<b>TOTAUX</b>	<b>27</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>27</b>	<b>14</b>	<b>0</b>

a-Frappa pour Consuegra à la 7e.

CHICAGO 110 100 010-4  
DETROIT 130 100 02x-7

**SOMMAIRE** — Points produits par: Kell, Groth, Michaels, Minoso, Boone, Kallne, Bolling 3, Kuen, Wilson. Coups de 2 buts: Batts, Dropo, Kallne. Circuit: Minoso. Buts volés: Minoso, Kallne, Sacrifices: Wilson, Dropo. Ballons-sacrifices: Bolling 2. Doubles-jeux: Consuegra à Fox; Michaels à Kell; Bolling à Dropo; Kuenn à Bolling à Dropo. Laissez sur les buts: Chicago 4, Détroit 4. Buts sur balles: Pierce 1, Consuegra 1, Dorish 2, Hoelt 1. Retraits au bâton: Pierce 1, Hoelt 2. Coups sûrs contre: Pierce 5 en 1 1/2 manche; Consuegra 5 en 4 1/2; Dorish 2 en 2. Points et points mérités: Pierce 4-3, Consuegra 1-1, Dorish 2-2, Hoelt 4-4. Mauvais lanceur: Hoelt. Lanceur gagnant: Hoelt (7-13). Lanceur perdant: Pierce (6-8). Arbitres: Flaherty, Honchick, McKinley et Berry. Durée: 2 h. 19. Assistance: 18,874.

### Philadelphie 3 — Washington 2

WASHINGTON (2)	ab	p	cs	r	a	e
Yost, 3b	4	0	0	0	6	0
Runnels, ac	6	1	1	2	6	0
Vernon, 1b	4	1	3	16	0	0
Busby, cc	5	0	1	4	0	0
Sievers, cg	5	0	0	0	1	0
Umphlett, cg	0	0	0	0	0	0
c-McDermott, l	1	0	0	0	0	0
Pascual, l	0	0	0	0	0	0
Wright, cd	4	0	0	2	0	0
Fitzgerald, r	3	0	0	5	0	0
Terwilliger, 2b	3	0	1	5	0	0
Schmitz, l	4	0	0	0	3	0
a-Vollmer, r	0	0	0	0	0	0
b-Snyder, ac	0	0	0	1	0	0
<b>TOTAUX</b>	<b>39</b>	<b>2</b>	<b>6x35</b>	<b>21</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**SOMMAIRE** — Points produits par: Jacobs, 2b; Valo, cg; Finigan, 3b; Renna, cd; Power, 1b; Wilson, cc; DeMaestri, ac; Astroth, r; Bishop, l.

ax-Deux hommes retirés quand le point gagnant fut compté.

a-Courut pour Schmitz à la 12e.  
b-Courut pour Vollmer à la 12e.  
c-Frappa pour Umphlett à la 12e.

WASHINGTON 000 000 020 000-2  
PHILADELPHIE 010 000 010 001-8

**SOMMAIRE** — Points produits par: Vernon 2, DeMaestri 2, Wilson. Coups de deux buts: Renna, Power, DeMaestri, Runnels, Wilson. Circuit: Vernon. Buts volés: Jacobs 4. Sacrifices: Bishop, Renna, Yost. Doubles-jeux: Power (sans assistance); Wunnels à Terwilliger à Vernon; DeMaestri à Jacobs à Power. Laissez sur les buts par: Washington 12, Philadelphie 14. Buts sur balles contre: Bishop 9, Schmitz 5. Retraits au bâton par: Bishop 4, Schmitz 4. Coups sûrs contre: Schmitz 10 en 11; Pascual 2 en 21. Mauvais lanceur: Pascual. Frappé par le lanceur: Terwilliger (par Bishop). Astroth (par Schmitz). Lanceur gagnant: Bishop (2-5); lanceur perdant: Pascual (3-6). Arbitres: Chylak, Rommel, Napp. Durée de la joute: 2.59. Assistance: environ 2,500.

### Washington 4 - Philadelphie 4

WASHINGTON (4)	ab	p	cs	r	a	e
Yost, 3b	5	1	1	2	4	0
Vernon, 1b	4	1	1	8	1	0
Busby, cc	4	0	0	3	0	0
Sievers, cg	4	1	1	1	0	0
Wright, cd	3	0	1	4	0	0
Tipton, r	3	0	1	2	1	0
Terwilliger, 2b	3	0	0	3	0	0
Porterfield, l	1	1	1	1	0	0
Runnels, ac	4	0	0	2	3	1
Porterfield, l	1	0	0	0	3	0
a-Vollmer, r	0	0	0	0	0	0
Stewart, l	1	0	0	0	0	0
c-McDermott, l	0	0	0	0	0	0
Shea, l	0	0	0	1	0	0
<b>TOTAUX</b>	<b>33</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>27</b>	<b>12</b>	<b>1</b>

**SOMMAIRE** — Points produits par: DeMaestri, ac; Limmer, 1b; Finigan, 3b; Renna, cd; Power, cg; Wilson, cc; Suder, 2b; Robertson, r; Portocarrero, l; d-Valo.

a-Courut pour Porterfield à la 7e.  
b-Frappa pour Terwilliger à la 9e.  
c-Frappa pour Stewart à la 9e.  
d-Courut pour Portocarrero à la 9e.

WASHINGTON 000 000 022-4  
PHILADELPHIE 000 202 000-4

**SOMMAIRE** — Points produits par: Sievers 2, Vernon 2, Renna 2, Limmer 2. Coups de 2 buts: DeMaestri, Vernon. Circuits: Renna, Limmer, Sievers. Sacrifices: Portocarrero, Suder. Double-jeu: Porter à Field à Yost à Terwilliger. Laissez sur les buts: Washington 9, Philadelphie 5. Buts sur balles: Portocarrero 7, Shea 1. Retraits au bâton: Portocarrero 5, Porterfield 1, Shea 1. Coups sûrs contre: Porterfield 1 en 6 manches; Stewart 1 en 2; Shea 1 en 1. Points et points mérités: Porterfield 4-4, Portocarrero 4-4. Mauvais lanceur: Shea. Arbitres: Rommel, Napp, Chylak. Durée: 2 h. 19. Assistance: 3,634.

• Stan Musial des Cardinals de St-Louis tente de remporter le championnat des trappeurs de la ligue Nationale pour la septième fois.

## LIGUE NATIONALE

### Milwaukee 12 — Chicago 6

MILWAUKEE (12)	ab	p	cs	r	a	e
Bruton, cc	4	2	1	2	0	0
O'Connell, 2b-3b	3	2	1	1	1	0
Mathews, 3b	1	1	1	1	1	0
a-Thomson, cg	2	1	1	0	0	0
Arnon, cg	2	1	1	2	0	0
Small, 2b	1	2	0	3	0	0
Adcock, 1b	5	3	2	8	0	0
Pafko, cd	4	0	1	4	0	0
Logan, ac	4	0	1	3	6	1
Crandall, r	4	0	1	6	0	0
Wilson, l	1	0	0	0	0	0
Jolly, l	1	0	0	0	0	0
Burdette, l	0	0	0	0	0	0
b-Metkovich, r	1	0	0	0	0	0
Conley, l	1	0	0	0	1	0
<b>TOTAUX</b>	<b>34</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>27</b>	<b>12</b>	<b>1</b>

CHICAGO (6)	ab	p	cs	r	a	e
Talbot, cc	5	1	2	2	0	0
Baker, 2b	4	1	1	4	3	0
Morgan, 3b	4	1	0	4	1	0
Kiner, cg	5	0	1	2	0	0
Sauer, cd	5	0	1	2	0	1
Banks, ac	5	2	3	2	4	0
Fondy, 1b	3	1	3	12	1	0
Garagiola, r	3	0	0	2	1	0
Cole, l	1	0	0	0	2	0
Jeffcoat, l	2	0	1	2	0	0
c-Rice, r	1	0	0	0	0	0
Tremel, l	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAUX</b>	<b>38</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>27</b>	<b>17</b>	<b>2</b>

a-Courut pour Mathews à la 5e.  
b-Frappa pour Burdette à la 6e.  
c-Frappa pour Jeffcoat à la 8e.

MILWAUKEE 204 000 402-12  
CHICAGO 004 020 000-6

**SOMMAIRE** — Points produits par: Mathews, Aaron 2, Pafko 3, Kiner 3. Coups de 2 buts: Fondy, Kiner, Bruton. Coup de 3 buts: Jeffcoat. Circuits: Banks 2, Thomson, Adcock. Ballons-sacrifices: Aaron, Pafko. Doubles-jeux: Logan à O'Connell à Mathews à Logan; Smaley à Logan à Adcock 2, Jeffcoat à Banks à Baker. Laissez sur les buts: Milwaukee 3, Chicago 9. Buts sur balles: Cole 3, Wilson 2, Jolly 1, Jeffcoat 1, Tremel 1, Conley 1. Retraits au bâton: Cole 1, Wilson 3, Jolly 1, Jeffcoat 1, Conley 2. Coups sûrs contre: Cole 4 en 4 manches; Wilson 5 en 2 1/2; Jolly 5 en 2; Jeffcoat 5 en 5; Burdette 0 en 1/2; Conley 3 en 4; Tremel 1 en 1. Points et points mérités: Cole 6-3, Wilson 4-2, Jolly 2-2, Burdette 0-0, Jeffcoat 4-3, Cole 0-0, Tremel 2-2. Mauvais lanceur: Cole. Frappé par lanceur: Mathews (Jeffcoat). Lanceur gagnant: Conley (3-5). Arbitres: Knzeln, Stewart, Pinell, Boggs. Durée: 2 h. 54. Assistance: 30,093.

### Philadelphie 6 — Brooklyn 2

Jacques Beauchamp ... en vacances

Jacques Beauchamp prend quelques jours de vacances. Sa chronique quotidienne est interrompue, jusqu'au 30 août.

Les White Sox, les Cardinals et les Cubs ont été vainqueurs samedi

Dans les autres joutes disputées dans les ligues majeures samedi, dans la ligue Américaine, Bob Keegan a remporté sa quinzième victoire de la saison lorsque les White Sox de Chicago ont difficilement défait les Tigers de Détroit 2 à 1.

Keegan a cependant été aidé par Jack Harshman et Don Johnson à la neuvième manche. Il a commencé la neuvième reprise en donnant un but sur balles à Al Kaline. Harshman l'a remplacé pour retirer Bill Tuttle et céder sa place à Johnson qui a retiré le frappeur d'urgence Hoot Evers au bâton et le gros Walt Drogo sur un coup facile à l'arrêt-court.

Minnie Minoso avait donné une avance de 1 à 0 aux White Sox en cognant son 16e circuit de la saison à la quatrième manche. Un double par Nellie Fox, un simple de Minoso et une erreur de Fred Hatfield sur le roulant de George Kell ont produit le deuxième point du Chicago.

Des simples de Kuenn, Bob Nieman et Ray Boone ont fait compter le seul point du Detroit à la sixième manche.

A St-Louis, les Cardinals ont battu les Reds de Cincinnati 6 à 5 grâce à un simple de Ray Jablonaki avec les buts remplis à la 11e manche.

Deux buts sur balles et un simple de Stan Musial avaient remplis les buts. Gerry Staley a été

crédité de sa septième victoire comme lanceur de relève. Les Cardinals sont venus de l'arrière pour surmonter un déficit de 4 à 0, avec deux points à la septième manche et trois à la huitième sur un circuit de Bill Sarni. Le Cincinnati a cependant égalé le compte à la neuvième manche.

Les Cubs de Chicago ont compté quatre points avec quatre coups sûrs à la première manche pour vaincre les Braves de Milwaukee 5 à 2. Un triple par Ernie Banks et un circuit de Steve Bilko furent bons pour deux points chacun à la première manche, alors que Chet Nichols fut envoyé aux douches. Le triple de Banks a suivi un simple de Gene Baker, un retrait forcé par Ralph Kiner et un simple de Hank Sauer.

Sauer a cogné son 34e circuit de la saison à la cinquième manche pour faire compter le cinquième point du Chicago.

Johnny Klippstein a lancé toute la joute pour le Chicago et il a été crédité de sa troisième victoire contre dix défaites. Quant à Nichols, il a subi son neuvième revers contre autant de victoires.

Le rapide Ben Boy parcourt le mille en 2.05 4-5 minutes à Blue Bonnets

La meilleure fin de semaine de toute l'histoire de la piste Blue Bonnets a été enregistrée samedi soir et dimanche après-midi alors que plus de seize mille spectateurs ont assisté aux deux présentations.

L'étoile des deux programmes de fin de semaine a été sans contredit le sensationnel Ben Boy des écuries Keith Waples qui a trotté le mille en un temps quasi record de 2.05 4/5... La victoire de Ben Boy était sa 8e en 12 départs. Dans cette première épreuve Roll On s'empara de la tête du peloton et fut aussitôt suivi de Great Hano-

Nos choix pour ce soir à Blue Bonnets

- 1 - Miller, Lil Ol Girl, New Song.
  - 2 - Dr. Leader, Smokey Signal, Silver Gun.
  - 3 - Nancy Rutledge, Miss Cougsci F., Miss Forbes Chief.
  - 4 - Mary's Boy, Hideaway Hanover, Ring Up.
  - 5 - Laurel Chips, Primrose Haas, Loulou Todd.
  - 6 - Ann Lee Frisco, C. B. McKillop, Mat's Pride.
  - 7 - Linda C. Grattan, Faith Volo, Monocle Man.
  - 8 - Adeline Key, Butch H. Kyer, Walter G.
  - 9 - Red's Cardinal, Bold Salute, Monday Morning.
- Le meilleur: Ann Lee Frisco.

ver des écuries Pinard et Pinard de Drummondville qui afficha une magnifique tenue dans cette classique. Toutefois tous deux ne purent soutenir la poussée magnifique du jeune Ben Boy qui était à son meilleur.

Dans l'épreuve revanche, cependant, Roll On qui n'avait pu résister aux efforts combinés de Ben Boy et Great Hanover, s'avéra un compétiteur de grande force, alors qu'il enlevait l'épreuve disputée sur la distance du mille et 1/16.

La journée de dimanche donna également lieu à beaucoup d'émotions:

RESULTATS DE SAMEDI

PREMIERE COURSE  
Stance Dillon, Harvey .. 10.00 5.60 4.00  
War Lord, Grisé .. .. 8.80 4.70  
Fleetfoot Tide, Turcotte .. .. 5.79  
Temps: 2.13.4

DEUXIEME COURSE  
Cui Star, Paiement .. 31.00 14.00 6.20  
Calumet Worthy .. .. 4.50 3.40  
Horsequest, Bomar .. .. 4.80  
Temps: 2.15. Le Double \$272.25

TROISIEME COURSE  
Lee Grattan Bars, Varcoe 9.50 4.50 3.10  
Grey Eagle, Cormier .. .. 5.20 3.70  
Sir Jester, Robillard .. .. 4.99  
Temps: 2.13

QUATRIEME COURSE  
Wee Atom, Lutman .. 15.50 7.80 5.20  
Bonnie Lad B., Turcotte .. 5.70 4.50  
Jasedale Scotland, Rob'rd .. 4.00  
Temps: 2.12. Quinella \$43.55

CINQUIEME COURSE  
Ben Boy, Waples .. 8.50 4.80 3.50  
Great Hanover, Côté .. .. 9.90 5.90  
Roll On, McDonald .. .. 3.10  
Temps: 2.05.4

SIXIEME COURSE  
Batty Boy, Robillard .. 13.30 4.70 3.20  
Lynchburg Lady, .. .. 3.30 2.10  
Judge Adamsont Page .. .. 3.39  
Temps: 2.13

SEPTIEME COURSE  
Brook Harvestor, .. 11.50 6.50 4.00  
Dischord, Pelletier .. .. 7.30 3.60  
Ceelia G. Hopkins .. .. 2.90  
Temps: 2.09.2

HUITIEME COURSE  
Roll On, McDonald .. 10.70 5.50 4.20  
Projectile, Laroche .. .. 7.50 5.10  
Spender Lawrence, Giard .. 4.00  
Temps 2.15 1-1-16 mille

NEUVIEME COURSE  
Mighty Cashier, Lutman 5.70 3.80 3.60  
Turnabout, Caldwell .. 3.70 3.40  
Princess Betty, Hess .. .. 3.70  
Temps: 2.10. Quinella \$10.45

DIXIEME COURSE  
Neta Bales, Mme Williams 10.50 5.00 3.50  
Widower Pat, Turcotte .. 5.30 3.40  
Suehawk, Bomar .. .. 6.40  
Temps: 2.15

RESULTATS DE DIMANCHE

PREMIERE COURSE  
Symbol Manley, Dupee .. 10.00 6.10 4.20  
Mary Gold, Anderson .. 11.80 8.20  
Gail Grattan, Ramsey .. .. 5.50  
Temps: 2.12

DEUXIEME COURSE  
Cash Grattan, Haley .. 5.00 3.70 3.10  
Betty Wilson, Bomar .. 4.40 3.75  
Sir Volton, Dryden .. .. 5.20  
Temps: 2.13. Le double \$38.45

TROISIEME COURSE  
Billie Chips, Baker .. 8.50 5.50 3.70  
Senator H., Waples .. .. 15.70 10.10  
Princess Decca, Caldwell .. 3.20  
Temps: 2.10.3

QUATRIEME COURSE  
Nitty Patch, Varcoe .. 25.90 9.90 6.40  
Buddy Hanover, .. .. 3.40 2.70  
Argyle Lee, Ramsey .. .. 3.20  
Temps: 2.12. Quinella \$31.35

CINQUIEME COURSE  
Ray Patch, Robillard .. 7.20 4.50 3.30  
Pine Colby, .. .. 7.00 5.20  
Dannie Rocket, Turcotte .. 3.90  
Temps: 2.10.2

SIXIEME COURSE  
Stewart Gallon .. 8.50 4.30 3.20  
Admiral Lincoln .. .. 4.90 3.10  
Louise Widower .. .. 4.50  
Temps: 2.09

SEPTIEME COURSE  
Voluminous, Croteau .. 5.30 3.10 3.20  
My Sons Sparkie .. .. 4.10 3.80  
Victory Law, Shillphant .. 6.10  
Temps: 2.11

HUITIEME COURSE  
Ruth Chips, Hopkins .. 3.50 2.90 2.50  
Carter Chips, Waples .. 5.50 3.40  
Mac Bingen, Rogers .. .. 4.00  
Temps: 2.08

NEUVIEME COURSE  
Sir Harris, Sauvè .. 13.50 5.80 3.80  
Glendale Ace, Bowntree .. 7.80 4.30  
Roseana Chips, Bannerman .. 3.30  
Temps: 2.13.2

DIXIEME COURSE  
Lazy Boy, Boucher .. 5.90 3.50 2.70  
Henley Wilkes, Bomar .. 6.70 3.80  
Miss Vallolette, Quesnel .. 2.90  
Temps: 2.10. Quipella \$15.30

INSCRITS POUR CE SOIR

PREMIERE COURSE, trot, D, \$300.  
New Song, C. Primeau  
Silver Key, R. Rochon  
Ray Time, F. Balse  
Irish Wick, H. Picard  
Athlone Pat, R. J. Ward  
Dean Rosecroft, J. Vachon  
Lil Ol Girl, A. Huff  
Miller, T. Turcotte

DEUXIEME COURSE, amble (D, \$300.  
Smokey Signal, A. Fortin  
Flaxey Brooks, G. Proctor  
Maryland Bob, G. Lachance  
Dr. Leader, H. Legault  
Lee Crane, J. Bouvrette  
Silver Gun, W. Hopkins

El Morris, A. Huff  
Glendale Dexter, G. Bouvrette  
Aussi éligible:  
Victory Direct, J. Charbonneau

TROISIEME COURSE, amble, C, \$400.  
Rene Hanover, G. Bouvrette  
Mr. Reed, B. King  
Calumet Abbedale, L. Piedalu  
Miss Forbes Chief, H. Cormier  
Dandy Handy, A. Rogers

Barax, R. Dryden  
Miss Counsel F., G. Ramsay  
Nancy Rutledge, B. Bomar  
Aussi éligible:  
Buck Up, B. Grenier

QUATRIEME COURSE, trot, CC, \$500.  
Marys Boy, A. Hanna  
Sunrise R., J. Zeron  
Edgar Rosecroft, P. Sauvè  
Hideaway Hanover, A. Boucher .. ..  
Ring Up, H. Varcoe  
Eddie Gantle, pas engagé  
Profile, E. Eastman  
Remus The Second, F. Rolson  
Aussi éligible:  
Vanity Riddell, M. L'Heureux

CINQUIEME COURSE, amble, CC, \$500.  
Tea For Two, J. Proulx  
Laurel Chips, K. Waples  
Mighty Cold Cash, B. Lutman  
Primrose Haas, A. Touchette  
April Chips, M. Williams  
Karla Grattan, J. McLellan  
Miltzi Hebert, W. Harvey  
Lou Lou Todd, A. Grisé  
Aussi éligible:  
Bob Grattan, C. Baker

SIXIEME COURSE, trot, C, \$400.  
Arthur Hanover, M. Cross  
Donation, R. Bouthillier  
Guy Belmar, H. Varcoe  
Royal Widower, R. Grandmison  
Davey Rowntree, pas engagé  
C. B. McKillop, E. Hutinson  
Mats Pride, P. Sauvè  
Ann Lee Frisco, L. Pelletier  
Aussi éligible:  
Hi-Pat Jr., E. Haley

SEPTIEME COURSE, amble, B, \$600.  
Crusader Chief, W. Lewis  
Just Teddy, E. Currie  
Faith Volo, C. Lockart  
Poplar Dale, J. Quesnel  
Linda C. Grattan, L. Pelletier  
Sally Ann, R. Cournoyer  
Royal Chuck, R. Dryden  
Monocle Man, A. Boucher  
Aussi éligible:  
Colonel G., V. Lutman

HUITIEME COURSE, amble, A, \$600.  
Senator Pointer, M. J'Heureux  
Stardust Hanover, P. Dussault  
Eva Riggs, pas engagé  
Walter G., D. Currie  
Black Honors, H. Varcoe  
Castle Brook, W. Harvey  
Adeline Key, Page  
Butch H. Kyer, H. Kyer  
Aussi éligible:  
Honor's Bonnie V., J. Bannerman

NEUVIEME COURSE, amble, B, \$500.  
Marillon Hal, F. Balse  
Glen R. Scott, H. Cormier  
Astra Colby, B. Lutman  
Bold Salute, W. Chappdelaine  
Monday Morning, W. Grant  
Reeds Cardinal, E. Haley  
Langane Hal, M. Williams  
Peter G. Grattan, K. Waples  
Aussi éligible:  
Pat O'Donna, J. McLellan

Une "Mol" pour moi!



Rien de plus rafraichissant, vous l'admettez, qu'un grand verre de cette bière riche et moelleuse comme pas une!

Molson's

Rien n'est bon comme un CIGARE BOSTON Invincible

PRODUIT DE B. HOUDÉ & GROTHE LIMITÉ

SÉCURITÉ au VOLANT

Obtenez 25% plus de traction sur vos pneus neufs ou usagés!

Travail exécuté en moins d'une heure! La machine "JOHN BEAN SKID DEFIER" creuse, sans enlever de caoutchouc, des centaines de rainures antidérapantes, qui s'agrippent à la surface glissante de la route et garantissent des arrêts sûrs et instantanés.

Pour seulement ..... \$2.00

Autres services:  
 ✓ VULCANISATION  
 ✓ RESEMELLAGE  
 ✓ ALIGNEMENT DE ROUES  
 ✓ PLAN BUDGETAIRE

Stadium Tire Service Ltée  
 1871 AVENUE DELORIMIER FA. 1177  
 Ouvert tous les jours de 8 h. à 6 h. — Vendredi de 8 h. à 9 h.  
 Samedi de 8 h. à 2 h.

# Les Giants triomphent deux fois et s'éloignent des Dodgers de Brooklyn

New-York, 22 (U.P.) — Les Giants de New-York ont porté leur avance à quatre parties en première place de la ligue Nationale, aujourd'hui, en battant les Pirates de Pittsburgh 5 à 4 et 5 à 3. Le frappeur d'urgence Bill Taylor et le lanceur de relève Hoyt Wilhelm ont été les héros des deux précieuses victoires des Giants.

Les Giants ont ainsi porté leur série de victoires consécutives à six avant de commencer un voyage dans l'ouest au cours duquel ils joueront dix parties. Les Dodgers ont perdu deux fois contre Philadelphia, qui avait lancé durant

deux manches et un tiers dans la première joute, a remplacé Sal Maglie avec un homme de retiré dans la cinquième manche de la deuxième. Il a retiré cinq frappeurs au bâton pour sa neuvième victoire de l'année. Un simple de Don Mueller a fait compter deux points dans la

deuxième manche de la deuxième joute. Deux mauvais lanceurs du receveur Jack Shepard ont permis aux Giants de compter deux autres points dans la troisième.

Dans la neuvième manche de la première joute, le frappeur d'urgence Billy Taylor a cogné un simple pour faire compter deux points et assurer la victoire à son club. Johnny McCall a décroché sa première victoire dans les majeures. Le gauchier Paul LaPalme a subi la défaite.

## Deux défaites du Brooklyn

A Brooklyn, les Phillies de Philadelphia ont porté un dur coup aux chances des Dodgers dans la course au championnat en l'emportant deux fois par 6-2 et 6-0. Del Ennis a cogné un circuit bon pour trois points dans chacune des joutes, ses 200 et 201e dans les majeures.

Carl Erskine a subi la défaite dans la première joute et Russ Meyer, dans la deuxième. Wehmeier a remporté sa sixième victoire dans la première joute et Murry Dickson a décroché son premier triomphe depuis le 9 juin dans la deuxième partie.

## Milwaukee gagne

A Chicago, les Braves de Milwaukee ont défait les Cubs, 12 à 6. Bobby Thomson a souligné son retour au jeu avec un circuit, bon pour deux points. Charlie Grimm a fait jouer Thomson quand Ed Mathews a quitté le jeu après s'être blessé. Dave Cole a été le lanceur perdant. Ernie Banks a cogné

# Mayport prend les devants en battant le Jarry 10 à 1

Le Mayport du gérant Paul Lefebvre a facilement défait le Jarry Junior 10 à 1 pour prendre une avance de 2 à 1 dans la série semi-finale de quatre de sept des éliminatoires de la ligue de baseball des Loisirs Junior.

Rôméo Charbonneau s'est distingué au monticule pour les vainqueurs en allouant seulement trois coups sûrs. Il a retiré sept frappeurs au bâton, tout comme Gilles Caillé, qui a lancé pour le Jarry.

Le receveur Plourde a le plus brillé au bâton pour le Mayport avec trois coups sûrs. Hall et LaSalle se sont également signalés avec chacun un double pour les vainqueurs.

MAYPORT (10)	ab	p	cs	r	a	e
Hall, ac	5	1	1	1	1	2
Lamothe, cd	4	3	2	1	0	0
Marcoux, lb	5	1	6	2	0	0
Lasalle, 3b	4	1	2	1	4	2
McCall	5	1	0	3	0	0
Marcell, 2b	3	1	1	2	1	0
Lemieux, cd	3	0	0	1	0	1
Plourde, r	4	2	3	8	1	0
Charbonneau, l	4	0	1	2	5	1
TOTAUX	37	10	11	27	18	6

JARRY JUNIOR (1)	ab	p	cs	r	a	e
Cloûtre, 2b	4	1	1	2	2	0
Totto, lb	4	0	1	12	0	0
Brisson, cc	4	0	0	1	0	0
Cardoux, 3b	3	0	0	1	3	2
a-Benoit, ac	3	0	0	2	1	0
Caillé, l	3	0	0	0	14	0

son dix-septième circuit pour Chicago. Joe Adcock a réussi son 21e pour Milwaukee. Gene Conley a reçu le crédit de la victoire, sa treizième.

## St-Louis l'emporte

A St-Louis, les Cardinals ont défait les Reds de Cincinnati, 9 à 7. La défaite a fait tomber les Reds en cinquième place. Stan Musial a dirigé l'offensive des Cardinals avec deux doubles pour porter sa moyenne à .348. Jim Greengrass a réussi son 23e circuit pour Cincinnati.

Dubord, cg	4	0	1	1	0	0
Jrudel, cd	3	0	0	1	1	0
Gauthier, P, r	2	0	0	7	0	3
Gauthier, L, r	1	0	0	0	0	1
a-Moffet	1	0	0	0	0	0
TOTAUX	32	1	3	27	21	6

a-Frappa pour Benoit à la 9e.  
MAYPORT ..... 000 103 143-10  
JARRY JR ..... 100 000 000-1

SOMMAIRE — Points produits par: Brisson, Lasalle, Lamothe, Marcoux, Marcell, (Plourde compte sur une erreur de C. Gauthier), Lemieux, Plourde, Charbonneau, (Plourde compte sur balk de Caillé), Lamothe compte sur une erreur de C. Gauthier. Coups de 2 buts: Hall, Lasalle, Buis volés: Lamothe 4, Marcell, Plourde, Dubord, Sacrifice: Lemieux, Doubles-jeux: Benoit à Caillé à Totto; Hall à Marcoux à Plourde. Laissez sur les buts: Jarry 6, Mayport 4. Buts sur balles: Charbonneau 2, Caillé 2. Retraits au bâton: Charbonneau 7, Caillé 7. Coups sûrs contre: Charbonneau 3, Caillé 11. Frappé par lanceur: Marcell (Caillé); Balk: Caillé. Lanceur gagnant: Charbonneau. Lanceur perdant: Caillé. Arbitres: Demers et Bardier. Durée: 2 h. 14.

ASSOCIATION AMERICAINE  
COLUMBUS ..... 000 000 000-0 5 2  
INDIANAPOLIS .. 010 000 000-1 3 1  
Miller, Shultis 8 et Smith; Kelly et Folles.  
(Partie du 20 août)  
CHARLESTON .. 002 000 100-3 7 0  
KANSAS CITY .. 021 011-34x-12 17 1  
Pope, Hartley 7, Haugstad 8 et Montalvo; Cereghino, Kucab 8 et Triandos.  
(Partie régulière)  
CHARLESTON .. 000 000 100-1 7 3  
KANSAS CITY .. 001 100 00x-2 6 1  
Fowler, Fornieles 7 et Hairston; Slesater et Triandos.  
TOLEDO ..... 201 102 100-7 7 1  
ST-PAUL ..... 200 001 000-6 10 3  
Bicknell, Wall 9 et Fusselman; Brown; Darden (7), Lee (7), Nevel (7) et Bucha.  
LOUISVILLE ... 700 200 400-13 18 0  
MINNEAPOLIS .. 102 031 020-9 18 1  
Werle, Freeman 6 et Bolton; Connolly, Shekel 1, Singleton 4, Spencer 7, Byerly 7, Monzant 9 et Mueller, St. Claire 7.

# Beaux débuts du lanceur Dave Wedgeruck avec le Joliette

Le jeune lanceur Dave Wedgeruck, du Parc Extension, a connu d'excellents débuts, hier après-midi, avec les Castors de Joliette, alors qu'il a conduit son équipe à une victoire par blanchissage de 5 à 0 aux dépens des Renards de Ste-Thérèse.

Les deux équipes se disputent la 4e place dans le classement de la ligue des Laurentides. Seuls les quatre premiers clubs du circuit d'Alfred Cherrier prendront part aux éliminatoires qui débiteront dimanche prochain. Wedgeruck, un jeune lanceur d'avenir du club Parc Extension, a accepté de porter les couleurs, d'ici la fin de la saison régulière, du club Joliette. Son équipe ne pourra prendre part au détail de la ligue Montréal Royale Junior. Il a limité ses adversaires à six coups sûrs.

Le voltigeur Jimmy McCullough a cogné un coup de circuit pour Joliette.

Dans une autre partie au calendrier, les Cardinals de St-Jérôme ont conservé de maigres chances de rejoindre les Patriotes de St-Eustache en tête du classe-

ment en triomphant de leurs adversaires par 2 à 1 en 10 manches.

Un coup de circuit de Normand Dussault à la 10e manche après que deux coureurs eurent été retirés assura le triomphe des Cardinaux. Ces derniers n'ont obtenu que 5 coups sûrs de Mason, le lanceur du St-Eustache, mais ils les ont frappés avec opportunité.

Des simples successifs de Jean-Guy Lewis, Ken Borwick et du lanceur Johnny Edelman avaient permis au St-Jérôme de compter un premier point à la 8e manche. Gerry Glaude a fait compter le seul point des Patriotes. Il n'y avait pas d'autre partie au calendrier de la ligue des Laurentides hier après-midi.

Samedi soir, les Renards de Ste-Thérèse ont eu raison des Cardinals de St-Jérôme par 9 à 6. Stanley Deneka, le deuxième des lanceurs du Ste-Thérèse, a été le lanceur gagnant. Bill Clovinsky a fait compter trois points pour les vainqueurs. Il a réussi un coup de circuit. Harry Bell et Mike Notte ont aussi cogné pour le circuit, mais pour les Cardinals.

Dans les autres joutes au programme, samedi soir, les Giants de Sorel ont subi un revers de 13 à 8 aux mains des Castors de Joliette. A St-Eustache, les Tigres de Lachute ont battu les Patriotes, 10 à 6.

Ce soir, ces deux mêmes clubs se disputeront deux parties à Lachute. La première débitera à 7 heures. A Sorel, les Giants recevront la visite des Castors de Joliette à 8 heures.

**Dimanche après-midi**  
Joliette ..... 002 010 200-5 8 0  
St-Thérèse ..... 000 000 000-0 6 0  
Wedgeruck et Malfara; DeVelis, Cartwright (8) et Denofrio.  
St-Eustache ..... 000 001 000-1 6 0  
St-Jérôme .. 000 000 010-2 5 1  
Mason et Duceppe; Edelman et Onnasch.  
(Seules joutes au calendrier)

**Samedi soir**  
St-Thérèse ..... 001 210 104-9 12 2  
St-Jérôme .. 050 000 010-6 9 2  
Cartwright, Deneka (2), Desrochers (9) et Corbeil; Griffeth et Onnasch.  
Lachute 10, St-Eustache 6.  
Sorel 8, Joliette 13.

COMBAT DE CHAMPIONNAT AU STADE EXCHANGE CE SOIR

FINALE 2 de 3 à fin)  
BOB "Rebel" RUSSELL TEXAS (Champion)  
MANUEL CORTEZ BOSTON (Aspirant)  
JACK SHARKEY, arbitre

SEMI-FINALE — COMBAT EQUIPE  
IVAN KALMIKOFF vs SANDOR KOVACS  
KAROL KALMIKOFF vs STAN HOLEK

2 AUTRES COMBATS  
RESERVATIONS: FR. 9331

LE JOUR OÙ VOUS ESSAIEREZ



CE JOUR-LÀ VOUS SAUREZ POURQUOI



est la MEILLEURE la LAGER qui se VEND le plus au CANADA

Ouvert le vendredi Jusqu'à 9 h.

vous serez SATISFAIT avec M.G.



jet blue

FAÇONNE DANS LE M.G. Lounge

VOUS serez correctement vêtu pour toutes circonstances avec un "Bleu jet" de Morrie Gold. Modèle à devant droit ou croisé M.G. Lounge, une confection admirable et un ton que vous apprécierez. Worsted pic'n'pic anglais deux brins. N'oubliez pas, la teinte la plus appropriée... Bleu jet.

59.50

Morrie Gold  
385 créations distinctives pour hommes  
385 OUEST, RUE STE-CATHERINE JUSTE A L'EST DE BIEURY

26 SEMAINES POUR PAYER

Jacques Beauchamp ... en vacances

Jacques Beauchamp prend quelques jours de vacances. Sa chronique quotidienne est interrompue, jusqu'au 30 août.

Les White Sox, les Cardinals et les Cubs ont été vainqueurs samedi

Dans les autres joutes disputées dans les ligues majeures samedi, dans la ligue Américaine, Bob Keegan a remporté sa quinzième victoire de la saison lorsque les White Sox de Chicago ont difficilement défait les Tigers de Détroit 2 à 1.

Keegan a cependant été aidé par Jack Harshman et Don Johnson à la neuvième manche. Il a commencé la neuvième reprise en donnant un but sur balles à Al Kaline. Harshman l'a remplacé pour retirer Bill Tuttle et céder sa place à Johnson qui a retiré le frappeur d'urgence Hoot Evers au bâton et le gros Walt Dropp sur un coup facile à l'arrêt-court.

Minnie Minozo avait donné une avance de 1 à 0 aux White Sox en cognant son 16e circuit de la saison à la quatrième manche. Un double par Nellie Fox, un simple de Minozo et une erreur de Fred Hatfield sur le roulant de George Kell ont produit le deuxième point du Chicago.

Des simples de Kuenn, Bob Nieman et Ray Boone ont fait compter le seul point du Detroit à la sixième manche.

A St-Louis, les Cardinals ont battu les Reds de Cincinnati 6 à 5 grâce à un simple de Ray Jablonakl avec les buts remplis à la 11e manche.

Deux buts sur balles et un simple de Stan Musial avaient remplis les buts. Gerry Staley a été

crédité de sa septième victoire comme lanceur de relève. Les Cardinals sont venus de l'arrière pour surmonter une déficite de 4 à 0, avec deux points à la septième manche et trois à la huitième sur un circuit de Bill Sarni. Le Cincinnati a cependant égalé le compte à la neuvième manche.

Les Cubs de Chicago ont compté quatre points avec quatre coups sûrs à la première manche pour vaincre les Braves de Milwaukee 5 à 2. Un triple par Ernie Banks et un circuit de Steve Bilko furent bons pour deux points chacun à la première manche, alors que Chet Nichols fut envoyé aux douches. Le triple de Banks a suivi un simple de Gene Baker, un retrait forcé par Ralph Kiner et un simple de Hank Sauer.

Sauer a cogné son 34e circuit de la saison à la cinquième manche pour faire compter le cinquième point du Chicago.

Johnny Klippstein a lancé toute la joute pour le Chicago et il a été crédité de sa troisième victoire contre dix défaites. Quant à Nichols, il a subi son neuvième revers contre autant de victoires.

Le rapide Ben Boy parcourt le mille en 2.05 4-5 minutes à Blue Bonnets

La meilleure fin de semaine de toute l'histoire de la piste Blue Bonnets a été enregistrée samedi soir et dimanche après-midi alors que plus de seize mille spectateurs ont assisté aux deux présentations.

L'étoile des deux programmes de fin de semaine a été sans contredit le sensationnel Ben Boy des écuries Keith Waples qui a trotté le mille en un temps quasi record de 2.05 4/5. La victoire de Ben Boy était sa 8e en 12 départs. Dans cette première épreuve Roll On s'empara de la tête du peloton et fut aussitôt suivi de Great Hano-

Nos choix pour ce soir à Blue Bonnets

- 1 - Miller, Lil Ol Girl, New Song.
  - 2 - Dr. Leader, Smokey Signal, Silver Gun.
  - 3 - Nancy Rutledge, Miss Coupser F., Miss Forbes Chief.
  - 4 - Mary's Boy, Hideaway Hanover, Ring Up.
  - 5 - Laurel Chips, Primrose Haas, Loulou Todd.
  - 6 - Ann Lee Frisco, C. B. McKillop, Mat's Pride.
  - 7 - Linda C. Grattan, Faith Volo, Monocle Man.
  - 8 - Adeline Key, Butch H. Kyer, Walter G.
  - 9 - Red's Cardinal, Bold Salute, Monday Morning.
- Le meilleur: Ann Lee Frisco.

ver des écuries Pinard et Pinard de Drummondville qui afficha une magnifique tenue dans cette classique. Toutefois tous deux ne purent soutenir la poussée magnifique du jeune Ben Boy qui était à son meilleur.

Dans l'épreuve revanche, cependant, Roll On qui n'avait pu résister aux efforts combinés de Ben Boy et Great Hanover, s'avéra un compétiteur de grande force, alors qu'il enlevait l'épreuve disputée sur la distance du mille et 1/16.

La journée de dimanche donna également lieu à beaucoup d'émotions.

RESULTATS DE SAMEDI

PREMIERE COURSE  
Stanes Dillon, Harvey ... 10.00 5.60 4.00  
War Lord, Grist ... 8.80 4.70  
Fleetfoot Tide, Turcotte ... 5.70  
Temps: 2.13.4

DEUXIEME COURSE  
Cur Star, Pilement ... 31.00 14.00 6.20  
Calumet Worthy ... 4.50 3.40  
Horsquest, Bomar ... 4.80  
Temps: 2.15. Le Double \$272.25

TROISIEME COURSE  
Lee Grattan Bars, Varcoe ... 9.50 4.50 3.70  
Grey Eagle, Cormier ... 5.20 3.70  
Sir Jester, Robillard ... 4.90  
Temps: 2.13

QUATRIEME COURSE  
Wee Atom, Lutman ... 15.50 7.40 5.20  
Bonnie Lad B., Turcotte ... 5.70 4.50  
Josedale Scotland, Rob'rd ... 4.90  
Temps: 2.12. Quinella \$43.55

CINQUIEME COURSE  
Ben Boy, Waples ... 8.50 4.40 3.50  
Great Hanover, Côté ... 9.90 5.90  
Roll On, McDonald ... 3.70  
Temps: 2.05.4

SIXIEME COURSE  
Beatty Boy, Robillard ... 13.30 4.70 3.20  
Lynchburg Lady ... 3.30 2.50  
Judge Adamson, Pagé ... 3.30  
Temps: 2.13

SEPTIEME COURSE  
Brooke Harvester, ... 11.50 6.50 4.00  
Dischord, Pelletier ... 7.30 3.60  
Cecilia G. Hopkins ... 2.90  
Temps: 2.09.2

HUITIEME COURSE  
Roll On, McDonald ... 10.70 5.50 4.20  
Projectile, Laroche ... 7.50 5.10  
Spender Lawrence, Glard ... 4.90  
Temps 2.15 1-1-16 mille

NEUVIEME COURSE  
Mighty Cashier, Lutman ... 5.70 3.80 3.60  
Turnabout, Caldwell ... 3.70 3.40  
Princess Betty, Hess ... 3.70

DIXIEME COURSE  
Neta Bales, Mme Williams ... 10.50 5.00 3.50  
Widower Pat, Turcotte ... 5.30 3.40  
Suchawk, Bomar ... 6.40  
Temps: 2.15

Résultats de dimanche  
PREMIERE COURSE  
Symbol Manley, Dupes ... 10.00 6.10 4.20  
Mary Gold, Anderson ... 11.80 8.20  
Gail Grattan, Ramsey ... 5.50  
Temps: 2.12

DEUXIEME COURSE  
Cash Grattan, Haley ... 8.00 3.70 3.10  
Betty Wilson, Bomar ... 4.40 3.75  
Sir Volton, Dryden ... 5.20  
Temps: 2.13. Le double \$38.45

TROISIEME COURSE  
Billie Chips, Baker ... 8.50 5.50 3.70  
Senator H., Waples ... 15.70 10.10  
Princess Decca, Caldwell ... 3.20  
Temps: 2.10.3

QUATRIEME COURSE  
Nifty Patch, Varcoe ... 26.90 9.90 6.70  
Buddy Hanover, ... 3.40 2.70  
Argyle Lee, Ramsey ... 3.20  
Temps: 2.12. Quinella \$31.35

CINQUIEME COURSE  
Ray Patch, Robillard ... 7.20 4.50 3.30  
Pince Colby, ... 7.00 5.20  
Dannie Rocket, Turcotte ... 3.90  
Temps: 2.10.2

SIXIEME COURSE  
Stewart Gallon ... 8.50 4.30 3.20  
Admiral Lincoln ... 4.90 3.10  
Louise Widower ... 4.50  
Temps: 2.09

SEPTIEME COURSE  
Voluminous, Croteau ... 5.30 3.40 3.20  
My Sons Sparkie ... 4.10 3.60  
Victory Law, Shillphant ... 6.10  
Temps: 2.11

HUITIEME COURSE  
Ruth Chips, Hopkins ... 3.50 2.30 2.50  
Carter Chips, Waples ... 5.50 3.40  
Mac Blingen, Rogers ... 4.90  
Temps: 2.08

NEUVIEME COURSE  
Sir Harris, Sauvé ... 13.50 5.80 3.80  
Glendale Ace, Rowntree ... 7.80 4.30  
Rosenda Chips, Bannerman ... 3.30  
Temps: 2.13.2

DIXIEME COURSE  
Lazy Boy, Boucher ... 5.90 3.50 2.70  
Henley Wilkes, Bomar ... 6.70 3.80  
Miss Vallolette, Quinell ... 2.90  
Temps: 2.10. Quinella \$15.30

INSCRITS POUR CE SOIR  
PREMIERE COURSE, trot, D, \$300.  
New Song, C. Primeau  
Silver Key, R. Rochon  
Ray Time, F. Baise  
Irish Wick, H. Picard  
Athlone Pat, R. J. Ward  
Dean Rosecroft, J. Vachon  
Lil Ol Girl, A. Huff  
Miller, T. Turcotte

DEUXIEME COURSE, amble, D, \$300.  
Smokey Signal, A. Fortin  
Flaxey Brooks, G. Proctor  
Maryland Bob, G. Lachance  
Dr. Leader, H. Legault  
Lee Crane, J. Bouvrette  
Silver Gun, W. Hopkins

El Morris, A. Huff  
Glendale Dexter, G. Bouvrette  
Aussi éligible:  
Victory Direct, J. Charbonneau

TROISIEME COURSE, amble, C, \$400.  
Rene Hanover, G. Bouvrette  
Mr Reed, B. King  
Calumet Abbedale, L. Piedalu  
Miss Forbes Chief, H. Cormier  
Dandy Handy, A. Rogers

Barax, R. Dryden  
Miss Counsel F., G. Ramsey  
Nancy Rutledge, B. Bomar  
Aussi éligible:  
Buck Up, B. Grenier

QUATRIEME COURSE, trot, CC, \$500.  
Marys Boy, A. Hanna  
Sunrise B., J. Zeron  
Edgar Rosecroft, P. Sauvé  
Hideaway Hanover, A. Boucher  
Ring Up, H. Varcoe

Eddie Gantle, pas engagé  
Proflite, E. Eastman  
Remus The Second, F. Rolson  
Aussi éligible:  
Vanity Riddell, M. L'Heureux

CINQUIEME COURSE, amble, CC, \$500.  
Tea For Two, J. Proulx  
Laurel Chips, K. Waples  
Mighty Cold Cash, B. Lutman  
Primrose Haas, A. Touchette  
April Chips, M. Williams  
Earla Grattan, J. McLellan  
Mitzi Hebert, W. Harvey  
Lou Lou Todd, A. Grisé

Aussi éligible:  
Bob Grattan, C. Baker

SIXIEME COURSE, trot, C, \$400.  
Arthur Hanover, M. Cross  
Donation, R. Bouthillier  
Guy Belmar, H. Varcoe  
Royal Widower, R. Grandmaison  
Davey Rowntree, pas engagé  
C. B. McKillop, E. Hutinson  
Mats Pride, P. Sauvé  
Ann Lee Frisco, L. Pelletier  
Aussi éligible:  
Hi-Pat Jr., E. Haley

SEPTIEME COURSE, amble, B, \$600.  
Crusader Chief, W. Lewis  
Just Teddy, E. Currie  
Faith Volo, C. Lockart  
Poplar Dale, J. Quinell  
Linda C. Grattan, L. Pelletier  
Sally Ann, R. Cournoyer  
Royal Chuck, R. Dryden  
Monocle Man, A. Boucher  
Aussi éligible:  
Colonel G., V. Lutman

HUITIEME COURSE, amble, A, \$600.  
Senator Pointer, M. L'Heureux  
Stardust Hanover, P. Dussault  
Eva Riggs, pas engagé  
Walter G., D. Currie  
Black Honors, H. Varcoe  
Castle Brook, W. Harvey  
Adeline Key, Pagé  
Butch H. Kyer, H. Kyer  
Aussi éligible:  
Honor's Bonnie V., J. Bannerman

NEUVIEME COURSE, amble, B, \$500.  
Marloun Hal, F. Baise  
Glen R. Scott, H. Cormier  
Astra Colby, R. Lutman  
Bold Salute, W. Chapdelaine  
Monday Morning, W. Grant  
Roads Cardinal, E. Haley  
Laurene Hal, M. Williams  
Peter G. Grattan, K. Waples  
Aussi éligible:  
Pat O'Donna, J. McLellan

Une "Mol" pour moi!

EXPORT  
Molson's  
ALE

Rien de plus rafraichissant, vous l'admettrez, qu'un grand verre de cette bière riche et moelleuse comme pas une!

Molson's

Rien n'est bon comme un  
CIGARE  
BOSTON  
Invincible

PRODUIT DE R. HOUDÉ & GROTHE LIMITÉ

SÉCURITÉ au VOLANT

Obtenez 25% plus de traction sur vos pneus neufs ou usagés!

Travail exécuté en moins d'une heure! La machine "JOHN BEAN SKID DE-FIER" creuse, sans enlever de caoutchouc, des centaines de rainures antidérapantes, qui s'agrippent à la surface glissante de la route et garantissent des arrêts sûrs et instantanés.

Pour seulement ..... \$2.00

Autres services:  
✓ VULCANISATION  
✓ RESEMELLAGE  
✓ ALIGNEMENT DE ROUES  
✓ PLAN BUDGETAIRE

Stadium Tire Service Ltée  
1871 AVENUE DELORIMIER FA. 1177  
Ouvert tous les jours de 8 h. à 6 h. — Vendredi de 8 h. à 9 h. Samedi de 8 h. à 2 h.

# Les Giants triomphent deux fois et s'éloignent des Dodgers de Brooklyn

New-York, 22 (U.P.) — Les Giants de New-York ont porté leur avance à quatre parties en première place de la ligue Nationale, aujourd'hui, en battant les Pirates de Pittsburgh 5 à 4 et 5 à 3. Le frappeur d'urgence Bill Taylor et le lanceur de relève Hoyt Wilhelm ont été les héros des deux précieuses victoires des Giants.

Les Giants ont ainsi porté leur série de victoires consécutives à six avant de commencer un voyage dans l'ouest au cours duquel ils joueront dix parties. Les Dodgers ont perdu deux fois contre Philadelphie.

deux manches et un tiers dans la première joute, a remplacé Sal Maglie avec un homme de retiré dans la cinquième manche de la deuxième. Il a retiré cinq frappeurs au bâton pour sa neuvième victoire de l'année. Un simple de Don Mueller a fait compter deux points dans la

deuxième manche de la deuxième joute. Deux mauvais lancers du receveur Jack Shepard ont permis aux Giants de compter deux autres points dans la troisième.

Dans la neuvième manche de la première joute, le frappeur d'urgence Billy Taylor a cogné un simple pour faire compter deux points et assurer la victoire à son club. Johnny McCall a décroché sa première victoire dans les majeures. Le gaucher Paul LaPalme a subi la défaite.

**Deux défaites du Brooklyn**  
A Brooklyn, les Phillies de Philadelphie ont porté un dur coup aux chances des Dodgers dans la course au championnat en l'emportant deux fois par 6-2 et 6-0. Del Ennis a cogné un circuit bon pour trois points dans chacune des joutes, ses 200 et 201e dans les majeures.

Carl Erskine a subi la défaite dans la première joute et Russ Meyer, dans la deuxième. Wehmeier a remporté sa sixième victoire dans la première joute et Murry Dickson a décroché son premier triomphe depuis le 9 juin dans la deuxième partie.

**Milwaukee gagne**  
A Chicago, les Braves de Milwaukee ont défait les Cubs, 12 à 6. Bobby Thomson a souligné son retour au jeu avec un circuit, bon pour deux points, Charlie Grimm a fait jouer Thomson quand Ed Mathews a quitté le jeu après s'être blessé. Dave Cole a été le lanceur perdant. Ernie Banks a cogné

# Mayport prend les devants en battant le Jarry 10 à 1

Le Mayport du gérant Paul Lefebvre a facilement défit le Jarry Junior 10 à 1 pour prendre une avance de 2 à 1 dans la série semi-finale de quatre de sept des éliminatoires de la ligue de baseball des Loisirs Junior.

Rôméo Charbonneau s'est distingué au monticule pour les vainqueurs en allouant seulement trois coups sûrs. Il a retiré sept frappeurs au bâton, tout comme Gilles Caillé, qui a lancé pour le Jarry.

Le receveur Plourde a le plus brillé au bâton pour le Mayport avec trois coups sûrs. Hall et LaSalle se sont également signalés avec chacun un double pour les vainqueurs.

MAYPORT (10)	ab	p	es	r	a	e
Hall, ac	5	1	1	1	1	2
Lamothe, cd	4	3	2	1	0	0
Marcoux, 1b	5	1	1	6	2	0
LaSalle, 3b	4	1	2	1	4	2
McCall, 2b	5	1	0	3	0	0
Marcell, 2b	3	1	1	2	1	0
Lemieux, cd	3	0	0	1	0	1
Plourde, r	4	2	3	8	1	0
Charbonneau, l	4	0	1	2	9	1
<b>TOTAUX</b>	<b>37</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>27</b>	<b>18</b>	<b>6</b>

Dubard, cg	4	0	1	1	0	0
Ludell, cd	3	0	0	1	1	0
Gauthier, P. F.	2	0	0	7	0	3
Gauthier, L. F.	1	0	0	0	0	1
a-Moffet	1	0	0	0	0	0
<b>TOTAUX</b>	<b>32</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>27</b>	<b>21</b>	<b>6</b>

a-Frappa pour Benoit à la 9e.  
MAYPORT ..... 000 103 141-10  
JARRY JR ..... 100 000 000-1

**SOMMAIRE** — Points produits par: Brisson, LaSalle, Lamothe, Marcoux, Marcell, (Plourde compte sur une erreur de C. Gauthier), Lemieux, Plourde, Charbonneau, (Plourde compte sur balk de Caillé), Lamothe compte sur une erreur de C. Gauthier. Coups de bats: Hall, LaSalle, Bats volés: Lamothe 4, Marcell, Plourde, Dubard. Sacrifice: Lemieux. Doubles-jeux: Benoit à Caillé à Totto; Hall à Marcoux à Plourde. Laissés sur les buts: Jarry 6, Mayport 4. Bats sur balles: Charbonneau 2, Caillé 2. Retraits au bâton: Charbonneau 7, Caillé 7. Coups sûrs contre: Charbonneau 3, Caillé 11. Frappé par lanceur: Marcell (Caillé), Balk: Caillé. Lanceur gagnant: Charbonneau. Lanceur perdant: Caillé. Arbitres: Demers et Bardier. Durée: 2 h. 14.

**ASSOCIATION AMERICAINE**  
COLUMBUS ..... 000 000 000-0 5 2  
INDIANAPOLIS .. 010 000 00x-1 3 1  
Miller, Shultis 8 et Smith; Kelly et Folles.

(Partie du 20 août)  
CHARLESTON .. 002 000 100-3 7 0  
KANSAS CITY .. 021 011 34x-12 17 1  
Pope, Hartley 7, Haugstad 8 et Montalvo; Cereghino, Kucab 8 et Triandos.  
(Partie régulière)  
CHARLESTON .. 000 000 100-1 7 3  
KANSAS CITY .. 001 100 00x-2 6 1  
Fowler, Fornieles 7 et Halrston; Sletter et Triandos  
TOLEDO ..... 201 102 100-7 7 1  
ST-PAUL ..... 200 001 008-6 10 3  
Bicknell, Wall 9 et Fusselman; Browning, Darden (7), Lee (7), Nevel (7) et Bucha.  
LOUISVILLE .... 700 200 400-13 18 0  
MINNEAPOLIS .. 102 031 020-9 18 1  
Werle, Freeman 6 et Holton; Connolly, Shekel 1, Singleton 4, Spencer 7, Byerly 7, Monzant 9 et Mueller, St. Claire 7.

son dix-septième circuit pour Chicago. Joe Adcock a réussi son 21e pour Milwaukee. Gene Conley a reçu le crédit de la victoire, sa treizième.

**St-Louis l'emporte**  
A St-Louis, les Cardinals ont défait les Reds de Cincinnati, 9 à 7. La défaite a fait tomber les Reds en cinquième place. Stan Musial a dirigé l'offensive des Cardinals avec deux doubles pour porter sa moyenne à .348. Jim Greengrass a réussi son 23e circuit pour Cincinnati.

# Beaux débuts du lanceur Dave Wedgeruck avec le Joliette

Le jeune lanceur Dave Wedgeruck, du Parc Extension, a connu d'excellents débuts, hier après-midi, avec les Castors de Joliette, alors qu'il a conduit son équipe à une victoire par blanchissage de 5 à 0 aux dépens des Renards de Ste-Thérèse.

Les deux équipes se disputent la 4e place dans le classement de la ligue des Laurentides. Seuls les quatre premiers clubs du circuit d'Alfred Chérier prendront part aux éliminatoires qui débiteront dimanche prochain. Wedgeruck, un jeune lanceur d'avenir du club Parc Extension, a accepté de porter les couleurs, d'ici la fin de la saison régulière, du club Joliette. Son équipe ne pourra prendre part au détail de la ligue Montréal Royale Junior. Il a limité ses adversaires à six coups sûrs.

Le voltigeur Jimmy McCullough a cogné un coup de circuit pour Joliette.

Dans une autre partie au calendrier, les Cardinals de St-Jérôme ont conservé de maigres chances de rejoindre les Patriotes de St-Eustache en tête du classe-

ment en triomphant de leurs adversaires par 2 à 1 en 10 manches.

Un coup de circuit de Normand Dussault à la 10e manche après que deux coureurs eurent été retirés assura le triomphe des Cardinaux. Ces derniers n'ont obtenu que 5 coups sûrs de Mason, le lanceur du St-Eustache, mais ils les ont frappés avec opportunité.

Des simples successifs de Jean-Guy Lewis, Ken Borwick et du lanceur Johnny Edelman avaient permis au St-Jérôme de compter un premier point à la 8e manche. Gerry Glaude a fait compter le seul point des Patriotes. Il n'y avait pas d'autre partie au calendrier de la ligue des Laurentides hier après-midi.

Samedi soir, les Renards de Ste-Thérèse ont eu raison des Cardinals de St-Jérôme par 9 à 6. Stanley Deneka, le deuxième des lanceurs du Ste-Thérèse, a été le lanceur gagnant. Bill Clovinsky a fait compter trois points pour les vainqueurs. Il a réussi un coup de circuit. Harry Bell et Mike Notte ont aussi cogné pour le circuit, mais pour les Cardinaux.

Dans les autres joutes au programme, samedi soir, les Giants de Sorel ont subi un revers de 13 à 8 aux mains des Castors de Joliette. A St-Eustache, les Tigres de Lachute ont battu les Patriotes, 10 à 6.

Ce soir, ces deux mêmes clubs se disputeront deux parties à Lachute. La première débitera à 7 heures. A Sorel, les Giants recevront la visite des Castors de Joliette à 8 heures.

**Dimanche après-midi**  
Joliette .... 002 010 200-5 8 0  
Ste-Thérèse 000 000 000-0 6 0  
Wedgeruck et Malfara; DeVelis, Cartwright (8) et Denofrio.  
St-Eustache 000 001 000-1 6 0  
St-Jérôme .. 000 000 010-2 5 1  
Mason et Duceppe; Edelman et Onnasch.  
(Seules joutes au calendrier)

**Samedi soir**  
Ste-Thérèse 001 210 104-9 12 2  
St-Jérôme .. 050 000 010-6 9 2  
Cartwright, Deneke (2), Desrochers (9) et Corbeil; Griffeth et Onnasch.  
Lachute 10, St-Eustache 6, Sorel 8, Joliette 13.

## COMBAT DE CHAMPIONNAT AU STADE EXCHANGE

CE SOIR

FINALE 2 de 3 à finir  
**BOB "Rebel" RUSSELL**  
TEXAS (Champion)  
**MANUEL CORTEZ**  
BOSTON (Aspirant)  
**JACK SHARKEY**, arbitre

SEMI-FINALE — COMBAT EQUIPE  
**IVAN KALMIKOFF** vs **SANDOR KOVACS**  
**KAROL KALMIKOFF** vs **STAN HOLEK**

2 AUTRES COMBATS  
RESERVATIONS: **FR. 9331**

**LE JOUR OÙ VOUS ESSAIEREZ**



**CE JOUR-LÀ VOUS SAUREZ POURQUOI**



est la **MEILLEURE** la LAGER qui se VEND le plus au CANADA

Ouvert le vendredi jusqu'à 9 h.

vous serez **SATISFAIT** avec **M.G.**

# jet blue

FAÇONNE DANS LE **M.G. Lounge**

VOUS serez correctement vêtu pour toutes circonstances avec un "Bleu jet" de Morrie Gold. Modèle à devant droit ou croisé M.G. Lounge, une confection admirable et un ton que vous apprécierez. Worsted pic'n'pic anglais deux brins. N'oubliez pas, la teinte la plus appropriée... Bleu jet.

## 59.50

Morrie Gold

385 QUEST, RUE STE-CATHERINE JUSTE A L'OUEST DE BIEURY

-26 SEMAINES POUR PAYER

# L'Australie remporte la coupe Canada

Peter Thomson et Ken Nagle terminent avec un grand total de 556 — Cerda et DeVicenzo, d'Argentine, terminent en deuxième place avec un total de 560 — Les Américains se classent troisième et les Canadiens, grâce à la superbe tenue de Stan Leonard, prennent le quatrième rang

(Par JACQUES BARRETTE)

Laval-sur-le-Lac. — Les Australiens Ken Nagle et Peter Thomson ont remporté les honneurs des rencontres de la coupe Canada. Ces brillants golfeurs d'Australie ont affiché une tenue sensationnelle pour se mériter la victoire par la marge de quatre coups sur leurs plus proches adversaires, Roberto DeVicenzo et Tony Cerda, d'Argentine, qui ont obtenu un total de 560, soit seize coups sous la normale.

Thomson, vainqueur de l'omnium des îles britanniques s'est particulièrement distingué dans la dernière ronde en réussissant un score de 66, tandis que son partenaire Nagle enregistrait un score de 69. Leur grand total fut de 556 soit 20 coups sous la normale. Peter possédait de magnifiques chances d'abaisser le record de la course qui est de 65, mais il fléchit sur les deux derniers trous et il prit trois "putts" sur le 18e trou pour n'enregistrer qu'un "par".

Les Argentins jouaient en compagnie de champions et de magnifiques performances électrisèrent l'énorme foule de 12.000 personnes. Sur le 10e trou, Cerda et Thomson firent des "eagles" pendant que De Vicenzo postait un "birdie" et que Nagle se contentait d'un "par". Sur le 12e trou, trois "birdies" et un "par" parurent sur la carte de ces plaisants golfeurs.

Voici les scores détaillés de ces joueurs dans la dernière ronde:

Normale: 534 454 344-36 535 344 435-36-72.

Thomson 424 344 334-31 334 344 455-35-66.

Nagle: 533 444 443-34 535 344 444-35-69.

DeVicenzo 434 455 364-38 434 345 425-34-72.

Cerda: 524 455 344-36 334 344 435-33-69.

Les Etats-Unis, représentés par Jimmy Demaret et Sam Snead, ont pris la troisième place avec un total de 565 soit 11 sous la normale. Snead possède un style parfait, mais lorsqu'il "pultait", il en faisait pitié. Cette exhibition sur les "greens" doit être classée parmi les plus dans l'histoire du golf chez les grands joueurs de sa trempe. Toutefois, Jimmy Demaret a servi à la foule du golf magnifique et, s'il n'avait pas joué de malchance sur les "greens", il aurait enregistré des scores plus bas et aurait peut-être remporté la palme accordée au joueur ayant le meilleur total individuel.

Les Canadiens se sont classés quatrième grâce au fabuleux Stan Leonard qui réussit le plus bas total individuel de 275. Stan fut la grande étoile du tournoi. Jules Huot a démontré une grande nervosité durant tout le tournoi.

Les Ecossais et les Français ont quelque peu surpris en s'emparant des cinquième et sixième places. Eric Brown et Thomas sont des golfeurs avec une réputation enviable, mais on n'attendait pas d'eux une sérieuse compétition. Le 79 réussi par Brown dans la dernière ronde a coûté à ces experts leurs chances de prendre la troisième place qu'ils occupaient avant cette désastreuse partie. Les jeunes Français François Saubaber et Jean Garaialde ont prouvé que les grandes choses qu'on attendait d'eux pour l'avenir sont sur le point de se matérialiser. Un début chancelant vendredi dernier a retenu ces jeunes Français. Leur total de 573 fut des plus louables.

Flory Van Donek, de Belgique, a enregistré cinq "birdies" consécutifs pour permettre à son pays de se classer 9e après un mauvais début. Le coup le plus sensationnel de la journée de samedi fut réussi par Stan Leonard qui plaça son deuxième coup, un fer no 2, à un pied de la tasse après que la balle eut touché à cette dernière.

John Jay Hopkins a présenté la coupe Canada aux gagnants Thomson et Nagle. Durant son petit discours, il remercia le président du club Laval-sur-le-Lac, Marcel Pinsonnault, et tous les membres pour leur magnifique coopération. M. Pinsonnault prit la parole et remercia le comité de l'organisation. Jimmy Demaret adressa lui aussi la parole à la foule et émit l'opinion que ce tournoi devrait être présenté tous les ans au Canada et fit remarquer que ces rencontres présentaient la même importance que les rencontres de la coupe Davis dans le domaine du tennis.

## RESULTATS DE LA DEUXIEME RONDE (samedi)

ARGENTINE	Total des rondes
R. De Vicenzo .....	71
A. Cerda .....	68
AUSTRALIE	
P. Thomson .....	71
K. Nagle .....	73
CANADA	
S. Leonard .....	68
J. Huot .....	75
ECOSSE	
E. Brown .....	69
T. Haliburton .....	71
ETATS-UNIS	
J. Demaret .....	72
S. Snead .....	68
ANGLETERRE	
H. Weetman .....	73
P. Alliss .....	70
FRANCE	
F. Saubaber .....	70
J. Garaialde .....	70
ESPAGNE	
C. Celles .....	71
S. Miguel .....	73
BRESIL	
M. Gonzales .....	72
R. Rossi .....	72
AFRIQUE DU SUD	
B. Locke .....	70
B. Thomas .....	76
IRLANDE	
F. Daly .....	75
H. Bradshaw .....	73
ITALIE	
U. Grappasonni .....	72
A. Casera .....	77
JAPON	
M. Mihil .....	72
T. Nakamura .....	72
BELGIQUE	
F. Van Donek .....	74
A. De Volder .....	72
PHILIPPINES	
L. Montez .....	72
C. Tugot .....	77
CHILI	
J. Salas .....	71
E. Palacios .....	77
SCANDINAVIE	
E. Werckell .....	76
C. Paulsen .....	75
GALLES	
D. Rees .....	70
H. Gould .....	81
ALLEMAGNE	
G. Bessner .....	75
F. Schmaderer .....	78
EGYPTE	
N. Aly .....	77
C. Said .....	74
HOLLANDE	
J. Ruhl .....	73
J. Huot .....	74
NOUVELLE-ZELANDE	
E. Southerden .....	74
E. Fennell .....	79
SUISSE	
R. Lanz .....	79
O. Schoepfer .....	77
MEXIQUE	
A. Escalante .....	77
A. Martinez .....	78

La COLOMBIE s'est retirée du tournoi à cause de la maladie de Posse.

## Stan Leonard a réussi le meilleur total individuel

Stan Leonard, de Vancouver, a accumulé le plus faible total pour les quatre rondes des rencontres de la coupe Canada à Laval-sur-le-Lac.

Le meilleur joueur du Canada a joué des rondes de 66, 68, 71 et 70 pour un grand total de 275 pour 72 trous. Leonard formait l'équipe canadienne avec Jules Huot.

Antonio Cerda, d'Argentine, et Peter Thomson, d'Australie, ont ensuite réussi les meilleurs totaux, soit 277 chacun. Roberto DeVicenzo, le partenaire de Cerda, a terminé avec 283 et Bobby Locke, d'Afrique du Sud, avec 284.

## RESULTATS DES DEUX DERNIERES RONDES D'HIER

1-AUSTRALIE	Total des rondes
Peter Thomson .....	71-66
Kelvin Nagle .....	69-69
2-ARGENTINE	
Antonio Cerda .....	67-72
Roberto De Vicenzo .....	71-89
3-ETATS-UNIS	
Jimmy Demaret .....	69-71
Sammy Snead .....	70-74
4-CANADA	
Stan Leonard .....	71-70
Jules Huot .....	72-73
5-ECOSSE	
Eric Brown .....	67-69
Thomas Haliburton .....	71-70
6-FRANCE	
François Saubaber .....	74-75
Jean Garaialde .....	69-71
7-ANGLETERRE	
Harry Weetman .....	72-70
Peter Alliss .....	72-74
8-BRESIL	
Mario Gonzales .....	71-75
Ricardo Rossi .....	70-71
9-AFRIQUE DU SUD (égaux)	
Bobby Locke .....	73-70
Bert Thomas .....	73-71
9-BELGIQUE (égaux)	
Flory Van Donek .....	69-67
Arthur De Volder .....	71-72
11-ITALIE (égaux)	
Ugo Grappasonni .....	76-71
Aldo Casera .....	70-65
11-IRLANDE (égaux)	
Fred Daly .....	67-75
Harry Bradshaw .....	72-74
13-ESPAGNE	
Carlos Celles .....	78-79
Sebastian Miguel .....	70-71
14-JAPON	
Torakichi Nakamura .....	72-72
Mieho Ishii .....	77-74
15-EGYPTE	
Naaman Aly .....	70-71
Cherif Said .....	80-69
16-ALLEMAGNE	
Georg Bessner .....	76-72
Friedel Schmaderer .....	71-71
17-PHILIPPINES (égaux)	
Larry Montez .....	74-71
Celestine Tugot .....	76-80

17-GALLES (égaux)	Total des rondes
Dat Rees Yoyon .....	81-77
Harold Gould .....	81-77
19-NOUVELE-ZELANDE (égaux)	
Ernie Southey .....	73-78
Eddie Fennell .....	77-78
19-CHILI (égaux)	
Luis Salas .....	74-78
Emilio Palacios .....	73-78
21-SCANDINAVIE	
Arne Werckell .....	74-76
Carl Paulsen .....	84-76
22-HOLLANDE (égaux)	
Piet Witte .....	78-73
Joop Ruhl .....	77-78
22-MEXIQUE (égaux)	
Al Escalante .....	78-73
Augustin Martinez .....	79-73
24-SUISSE	
Robert Lanz .....	79-80
Otto Schoepfer .....	81-80

## Joutes disputées dans la ligue Internationale hier

(Première partie)  
 ROCHESTER ..... 000 000 000 - 0 7 1  
 TORONTO ..... 010 000 00x - 1 9 0  
 Batteries: Stathos et Burbrink; Wislodek et Howard.  
 (Deuxième partie)  
 ROCHESTER ..... 010 000 0 - 1 5 1  
 TORONTO ..... 200 001 x - 3 4 0  
 Batteries: Jordan, Blaylock (1) et Burbrink; Lombardi et Howard. Lanceur perdant: Jordan. Circuit: Alston.  
 BUFFALO ..... 030 000 202 - 7 10 2  
 SYRACUSE ..... 000 000 020 - 2 6 4  
 Batteries: Lary et Lakeman; Sanford, Zinke (8) et Brautt; Heyman. Lanceur perdant: Sanford. Circuit: Blaink, Lary.  
 OTTAWA ..... 001 010 100 - 3 11 2  
 RICHMOND ..... 311 102 00x - 8 13 2  
 Batteries: Vanbrabant, Haag (7) et Watlington; Fine et Johnson. Lanceur perdant: Vanbrabant.  
 (Première partie)  
 MONTREAL ..... 000 002 000 - 2 6 0  
 LA HAVANE ..... 000 000 000 - 0 5 0  
 Batteries: Cox et Howell; Melton, Harris (8) et Guerra. Lanceur perdant: Melton. Circuit: Nelson.  
 (Deuxième partie Montréal-La Havane, arrêtée à la troisième manche, pluie)

## Palafox gagne le simple décisif pour le Mexique contre Lorne Main

Mexico City. — Le Mexique a éliminé la Canada en semi-finale du tournoi de la coupe Davis, zone américaine, et affrontera maintenant les Etats-Unis. Les Canadiens ont évité l'élimination en gagnant

le double samedi mais Gustavo Palafox a défait Lorne Main dans le simple devant assurer la victoire au Mexique dimanche.

Main, qui était passablement épuisé, après avoir joué dans le premier simple vendredi et le double samedi, a fourni une très vive opposition à Palafox. Il a baissé pavillon par 8-6, 3-6, 6-4, 1-5 et 6-4. Après avoir gagné le quatrième set facilement, Main semblait devoir l'emporter pour égaliser les chances. Le dernier simple entre Mario Llamas et Robert Bédard aurait été alors très important.

Mais Palafox, plus habitué à la haute altitude de son pays, possédait plus d'énergie en réserve et a gagné le dernier set pour assurer la victoire à son équipe.

Vendredi, Palafox avait défait Robert Bédard dans le deuxième simple et Mario Llamas avait triomphé de Main dans le premier.

Le capitaine de l'équipe canadienne, Brenden Macken, a décidé de jouer dans le double samedi en compagnie de Main. Il fut le meilleur joueur de la journée. Le Mexique a cependant fait jouer ses joueurs de deuxième ordre reposant Palafox et Llamas pour les deux derniers simples.

le double Francisco Guerrero Arcocha et Francisco Contreras par 7-5, 5-7, 6-3 et 6-2.

Macken était très optimiste après la victoire en double. Main était en grande forme hier mais ne possédait pas suffisamment d'énergie en réserve. Si Main avait triomphé, Macken aurait peut-être joué dans le simple décisif ou il aurait désigné Paul Willey. Macken songeait à faire jouer Bédard, mais le joueur de Sherbrooke a été handicapé par des crampes d'estomac à Mexico. Mais finalement le dernier simple n'était plus tellement important puisque Palafox a défait Main pour éliminer la Canada du tournoi de la coupe Davis.

## WESTER'S CAMPS

Rosario Wester, prop. Téléphonez ou télégraphiez via M. Laurier MacLaren 608-13  
 N'hésitez pas à écrire pour notre prospectus. Tous genres de camps — de \$30 à \$50 par semaine. Truites grises et rouges, brochets, dorés, achigans, etc. Guides, chaloupes, moteurs. Accommodation pour groupes de 2 à 8 personnes. Magasin sur camp  
 Lac-du-Cerf, Co. Labelle P.Q.

Echangez VOS VIEUX PNEUS pour des NOUVEAUX...  
**SUPER-BALLONS Firestone**  
 COMPTANT MINIMUM pour tout ce qu'il vous faut.

**STADIUM Tire Service, Ltée**  
 1871, avenue Delorimier FA. 1177  
 Ouvert tous les jours de 8 h à 6 h.  
 vendredi: de 8 h à 9 h.  
 samedi: de 8 h à 2 h.

★ ★ ★  
  
 BERN GAUTHIER  
  
 CONRAD MARTIN  
 propriétaires  
**NOUS FERMONS A 1 H. P.M. LES SAMEDIS DURANT JUILLET ET AOUT**  
 Gagnant de cette semaine: YVES RAYMOND, 1960, Gauthier (Série Pierre AUDY)  
**WOLF STYLES**  
 4548, PAPINEAU (près Mont-Royal) CH. 5812  
 ★ ★ ★



**FIN CONTESTEE** — Ruth Chips, no 2, devance Carter Chips par un cou au fil de l'arrivée dans la course principale d'hier après-midi à la piste de Blue Bonnets. Ruth Chips était conduite par W. Hopkins et elle a rapporté \$3.50 au mutuel.

## Rosemont défait le Plateau et Villeray bat Ville-Marie

Dans la ligue Montréal Royale Junior, hier, le Rosemont a défait le Plateau Mont-Royal 3 à 2. Rotary a espacé six coups sûrs pour

recevoir le crédit de la victoire. Lake a été le lanceur perdant. Lake a accordé seulement quatre coups sûrs au Rosemont. Yannire a cogné un circuit pour les vainqueurs.

Dans une autre partie, le Villeray a triomphé du Ville-Marie 5 à 4. Vaudry, le lanceur gagnant, a été touché pour sept coups sûrs. Jetté a subi la défaite.

Le Verdun a gagné par défaut quand son adversaire le Parc Extension ne s'est pas présenté pour la joute.

**PLATEAU** ..... 200 000 0—2 6 0  
**ROSEMONT** ..... 102 000 x—3 4 1

Batteries: Lake et Picard; Rotary et Yannire.

**VILLE-MARIE** ..... 010 200 100—4 7 1  
**VILLERAY** ..... 300 010 10x—5 7 1

Batteries: Jetté et Raymond; Vaudry et Sigouin.

### Le Sansregret fait face à l'élimination

Le Sansregret visite le Ménard-Oil ce soir à 6 h. 30 au parc Lalancette dans la 3e joute de la série éliminatoire "B" de trois de cinq de la ligue de balle-molle intermédiaire des Loisirs de la Nativité.

Le Ménard a gagné les deux premières parties et le Sansregret fera face à l'élimination ce soir.

### St-Marc visite le St-Eusèbe

Le club de baseball juvénile St-Eusèbe rencontrera le St-Marc ce soir à 8 h. 45 au parc Lafontaine dans la 2e joute d'une série semi-finale pour le championnat de Montréal. Le St-Marc a gagné la première partie de la série de deux de trois.

### Bill Tuttle du Detroit au repos

Détroit, 22. (U.P.) — Le voltigeur de centre, Bill Tuttle des Tigers de Détroit s'est foulé la cheville droite aujourd'hui en glissant

# Terry Moore pilotera de nouveau les Phillies de Philadelphie en 1955

Brooklyn, 22. (U.P.) — Terry Moore a révélé hier soir qu'il avait accepté les termes des Phillies de Philadelphie pour piloter de nouveau le club de la ligue Nationale en 1955. Moore a remplacé Steve O'Neill comme pilote des Phillies après la joute d'étoiles annuelle.

## Baseball

### JOUTES DE SAMEDI

**LIGUE INTERNATIONALE**  
La Havane 4, Montréal 1.  
Syracuse 6, Buffalo 3.  
Toronto 5, Rochester 4.  
Ottawa 5, Richmond 2.

**LIGUE NATIONALE**  
Chicago 5, Milwaukee 2.  
St-Louis 6, Cincinnati 5.  
Philadelphie à Brooklyn (remise).  
Pittsburgh à New-York (remise).

**LIGUE AMERICAINE**  
Chicago 2, Detroit 1.  
Boston 10, New-York 9.  
Cleveland 4, Baltimore 1.  
Washington à Philadelphie (2. remises).

### JOUTES DE DIMANCHE

**LIGUE INTERNATIONALE**  
Montréal 2, La Havane 0.  
Toronto 1, 3, Rochester 0; 1.  
Richmond 8, Ottawa 3.  
Buffalo 7, Syracuse 2.

**LIGUE NATIONALE**  
Philadelphie 6, 6, Brooklyn 2, 0.  
New-York 5, 5, Pittsburgh 4, 3.  
Milwaukee 12, Chicago 6.  
St-Louis 9, Cincinnati 7.

**LIGUE AMERICAINE**  
Boston 8, New-York 2.  
Cleveland 12, Baltimore 1.  
Detroit 7, Chicago 4.  
Philadelphie 3, 4, Washington 2, 4.

### JOUTES D'AUJOURD'HUI

**LIGUE INTERNATIONALE**  
Montréal à La Havane.  
Ottawa à Richmond.  
Buffalo à Rochester.  
Syracuse à Toronto (2).  
(Toutes les joutes du soir.)

**LIGUE NATIONALE**  
Aucune joute cédulée.

**LIGUE AMERICAINE**  
Washington à Philadelphie (2).  
(Seules joutes cédulées.)

### CLASSEMENT

LIGUE INTERNATIONALE			
	g.	p.	moy. dif.
Toronto	82	48	631
Rochester	77	56	583
Montréal	74	65	574
Syracuse	64	64	500
La Havane	63	68	491
Buffalo	57	71	445
Ottawa	53	79	402
Richmond	51	81	386

LIGUE NATIONALE			
	g.	p.	moy. dif.
New-York	76	44	633
Brooklyn	73	49	526
Milwaukee	68	51	571
Philadelphie	58	61	487
Cincinnati	56	64	480
St-Louis	58	63	479
Chicago	46	74	393
Pittsburgh	44	78	361

LIGUE AMERICAINE			
	g.	p.	moy. dif.
Cleveland	88	34	721
New-York	83	40	675
Chicago	80	45	640
Détroit	54	68	443
Boston	53	67	442
Washington	49	69	415
Philadelphie	40	79	336
Baltimore	29	84	317

### Un groupe de Buffalo vise la franchise du club Philadelphie

Buffalo, 22. (U.P.) — Irving W. L. Saperston, un homme d'affaires de 52 ans, a annoncé, aujourd'hui, qu'il est intéressé à acheter la franchise des Athlétiques de Philadelphie et qu'il a obtenu l'appui de quelques propriétaires de clubs de la ligue Américaine.

Saperston est à la tête d'un groupe qui vise une franchise majeure pour Buffalo depuis quelques années. Actuellement, Buffalo compte une équipe dans la ligue Internationale. Saperston a rencontré Ellery et Earl Marck. Il a déclaré qu'il faudrait douze millions pour acheter le club, l'améliorer et construire un stade pouvant recevoir 50,000 personnes.

au marbre lors de la joute de son club contre les White Sox de Chicago.

Moore a également révélé qu'il s'était entendu avec le président Bob Carpenter pour ne pas annoncer son retour l'an prochain. Le pilote désirait connaître les joueurs vraiment agressifs de son club. "J'ai constaté que la majorité des joueurs travaillaient avec beaucoup d'ardeur même s'ils doutaient que je sois de retour en 1955", de dire Moore.

Moore a ajouté qu'il n'avait pas signé un contrat pour la prochaine saison mais qu'il avait accepté les offres de la direction. Il avait accepté la gérance du club pour l'an prochain en juillet au cours d'une conférence avec le gérant général Roy Hamey.

"Nous avons décidé de ne rien annoncer afin de me permettre de connaître plus rapidement et mieux mes joueurs", d'expliquer Moore.

Le pilote des Phillies a cependant fait savoir récemment à tous les joueurs qu'il serait encore le gérant de l'équipe la saison prochaine. Moore a ajouté qu'il avait l'intention de compléter plusieurs transactions au cours de l'hiver pour améliorer son club.

"J'espère que nous pourrons ob-

tenir des renforts en obtenant quelques joueurs de l'organisation des Yankees", de dire Moore.

Les Phillies ont préparé des transactions futures avec les Yankees aujourd'hui en leur vendant le vétéran lanceur droitier Jim Konstanty. En 1950, Konstanty a été désigné le joueur le plus utile à son club dans la ligue Nationale alors que les Phillies avaient décroché le championnat.

### Ligue Provinciale

DRUMMONDVILLE	101 001 001—4 4 0
ST-JEAN	000 000 000—0 3 3
Batteries: Steel et Mackenzie; McLish, Pomykala (9) et Onuska. Lanceur gagnant: Steele. Lanceur perdant: McLish. Circuit: Blasatti.	
T-RIVIERES	100 003 100 2—7 14 3
THETFORD	211 100 000 1—6 15 1
Batteries: Major, Obringer (5) et Sack; Lubke, Thode (5), Wozonika (10) et Randolph. Lanceur gagnant: Obringer. Circuit: Kieley (6e), Sack (7e), Beatty (4e).	
SHERBROOKE	100 000 000—1 6 4
QUEBEC	000 000 03x—3 6 0
Batteries: Farrell, Beatty (8) et Ryba; Stadnicki et Widholm. Lanceur gagnant: Stadnicki. Lanceur perdant: Farrell.	
Hier après-midi	
DRUMMONDVILLE	010 000 002—3 7 4
ST-JEAN	300 100 20x—6 13 3
Batteries: Miller, Lefebvre (1), Dorcy (9) et Mackenzie; Leach et Onuska. Lanceur perdant: Miller.	

## Les Royaux gagnent et perdent contre La Havane

La Havane, Cuba. — Les Royaux ont gagné et perdu contre les Sugar Kings, à La Havane, en fin de semaine. Ils ont blanchi les Sugar Kings 2-0 dans la première joute d'un programme double, hier. La deuxième joute a été arrêtée après trois manches de jeu à cause de la pluie.

Samedi, les Sugar Kings ont triomphé 4 à 1. Glenn Cox a lancé toute la joute pour les Royaux, hier, espaçant cinq coups sûrs aux Cubains. Les Royaux ont compté leurs deux points dans la sixième manche sur les offrandes du vétéran Rube Melton, le lanceur perdant. Charlie Harris a lancé les deux dernières manches.

Samedi, Ken Lehman a débuté au monticule pour les Royaux, mais il a cédé sa place à Art Fabbro dans la septième manche. Wally Hood a lancé les deux dernières reprises. Powell a été le lanceur gagnant. Les Royaux jouent de nouveau à La Havane, ce soir.

### RESULTAT DE LA JOUTE DE SAMEDI

MONTREAL	000 000 100—1 7 3
LA HAVANE	001 001 20x—4 11 0
Lehman, Fabbro (7), Hood (8) et Thompson; Powell et Guerra.	

### RESULTAT DE LA JOUTE D'HIER

MONTREAL	000 002 000—2 6 0
LA HAVANE	000 000 000—0 5 0
Cox et Howell; Melton, Harrist (8) et Guerra.	

## CENTRAL BOWLING

St-Denis et Ste-Catherine

## MAINTENANT OUVERT

Allées disponibles pour ligues

## COMPLETEMENT RENOVE

Demandez M. BOISVERT — MA. 0497

**DEJA LES NOUVEAUTES** HABITS

**POUR L'AUTOMNE ET L'HIVER \$49.50**

Choix complet de nouveaux tissus, nouvelles couleurs et textures. **SUR MESURES**

**26 SEMAINES POUR PAYER**

## Dagenais

LE TAILLEUR

VETEMENTS — MERCERIE

**1172, PLACE PHILLIPS — UN. 6-6031**

Heures d'affaires: de 9 h. à 6 h. tous les jours — Vendredi: de 9 h. à 9 h.

\*\*\*\*\*

## Les ÉTOILES du BÂTON

par UNITED PRESS.

(Base de 278 présences officielles au bâton)

**LIGUE NATIONALE**

Joueurs et équipes	g.	p.	es.	mo.
Snider, Brooklyn	118	458	96	100 349
Musial, St-Louis	120	466	102	162 348
Mueller, New-York	119	486	69	163 335
Moon, St-Louis	119	510	90	167 327
Mays, New-York	117	440	92	144 327

**LIGUE AMERICAINE**

Joueurs et équipes	g.	p.	es.	mo.
Noren, New-York	101	549	51	117 335
Minson, Chicago	124	455	101	152 334
Arfa, Cleveland	111	437	88	143 327
Fox, Chicago	126	512	82	165 322
Mantle, New-York	115	437	105	138 316

Coups de circuit frappés par:  
Mays, Giants, 37; Kluszewski, Red Legs, 86; Bauer, Cubs, 34; Mathews, Reds, 32; Musial, Cardinals, 32; Hodges, Dodgers, 82.

Points produits par:  
Musial, Cardinals, 111; Doby, Indiens, 79; Snider, Dodgers, 101; Kluszewski, Red Legs, 98; Hodges, Dodgers, 96.

Points comptés par:  
Mantle, Yankees, 105; Musial, Cardinals, 102; Minoza, White Sox, 101; Snider, Dodgers, 96; Mays, Giants, 92; Fox, White Sox, 92.

Coups sûrs frappés par:  
Moon, Cardinals, 167; Fox, White Sox, 165; Schoendienst, Cardinals, 165; Mueller, Giants, 163; Musial, Cardinals, 162.

**RECORD DES LANCEURS**  
(Sur une base de 10 décisions)

	g.	p.	Moy.
Antonelli, Giants	18	3	857
Feller, Indiens	11	2	846
Consuegra, White Sox	15	3	833
Lemon, Indiens	18	3	783
Reynolds, Yankees	10	3	769

## MOCAMBO CLUB

7 CLUB 7

Le meilleur spectacle américain en ville

3 spectacles par soir

## DANSE

Admission gratuite

Ni couvert - Ni minimum

\*\*\*\*\*

## Lanceurs probables pour aujourd'hui

**Ligue Américaine**  
Washington (Stobbs 7-8 et Keriazakos 1-1) à Philadelphie (Fricano 5-8 et Kellner 6-15). Programme double.

**Ligue Nationale**  
(Aucune joute cédulée.)



## Une page d'histoire à St-Justin

Deux photos prises hier après-midi, au cours des imposantes cérémonies qui se sont déroulées dans ce village du comté de Maskinongé. A gauche, quelques-unes des sommités présentes au dévoilement du monument à la mémoire de Mgr Denis Gérin, curé de la paroisse de 1878 à 1923. De gauche à droite, le notaire J.-A. Savoie, vice-président d'Hydro-Québec et membre du Conseil de l'instruction publique de la province, donateur du monument; M. Denis Gérin, député de Stanstead à l'Assemblée législative et neveu de Mgr Gérin; l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province; S. Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, et M. le curé Donat Grimaud, de St-Justin. La photo de droite a été prise lors de l'inauguration du terrain de jeux de la municipalité, le parc Gérin, que venait de bénir Mgr Pelletier. Le premier ministre, au bâton, tenta de frapper la balle que lui avait lancée M. Germain Caron, député de Maskinongé à l'Assemblée législative. Le notaire Savoie agit comme receveur tandis que Bernard "Boom Boom" Geoffrion et Jean Béliveau officient comme arbitres.

(Photos "Montréal-Matin", par David Bier)



## Dans une salle de l'hôpital —

Durant la visite qui a suivi l'inauguration officielle de l'hôpital de Sweetsburg, le premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis, a été vivement intéressé par le confort auquel on a pourvu dans les chambres des patients comme dans les diverses salles. On aperçoit à ses côtés le Dr W. S. Rodger, président de l'Association médicale de Brome-Missisquoi, Mme Elizabeth Paintin, surintendante de l'hôpital, de même que plusieurs invités.



## Un nouvel hôpital à Sweetsburg

Le premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis, coupe le ruban traditionnel lors de l'inauguration, samedi après-midi, du nouvel hôpital Perkins des comtés Missisquoi et Brôme, construit à Sweetsburg. On remarque à ses côtés M. John W. Sharp, le président du Conseil d'administration de l'hôpital, MM. Jean-Jacques Bertrand et Warwick Fox, députés de Missisquoi et de Brome, respectivement, à l'Assemblée législative; l'hon. Paul Beaulieu, ministre du Commerce et de l'Industrie, l'hon. J.-S. Bourque, ministre des Terres et Forêts, de même que plusieurs autres ministres et députés.